

月刊 ふれいざー

FRASER MONTHLY

9

September 2021
466 issues since 1992
Vancouver, BC Canada

FREE
無料

特集：No Way Out・・・？

●トピックス●

Canada：カナダ、タリバン政府を認めず、アフガン難民2万人を受け入れ
世界：タリバンが首都カブールを制圧 アフガン政権崩壊



OOMOMO
JAPAN LIVING

日本の便利な生活用品をお手頃価格で
JAPANESE LIFESTYLE STORE

f oomomobc @oomomo_bc www.oomomostore.com

Aberdeen Centre
4151 Hazelbridge Way
Richmond, BC V6X4J7
☎ 604-295-6601

Downtown Vancouver Store
1144 Robson St
Vancouver, BC V6E 1B5
☎ 604-423-5855

Lougheed Town Centre
208 - 9855 Austin Ave
Burnaby, BC V3J 1N4
☎ 604-423-3375

Metropolis at Metrotown
E8 4700 Kingsway
Burnaby, BC V5H 4M1
☎ 604-423-4768

BC [Richmond | Vancouver | Burnaby] AB [Londonderry | Calgary] ON [Markham | North York] MB [St. Vital | St. James]



Shine Canada is a One-stop Consulting Firm
Providing a Full-package Service:

移民・ビザサポート&キャリアコーチング

Immigration Support
ICCRC #1R510289

Career Development
BC CDDP #1570

If You Wish To Achieve Something In Canada,
We Are Here For You.

Shine Canada
#618-602 W. Hastings St. Vancouver
Tel: 604.828.9804
Email: info@shinecanada.ca
Web: www.shinecanada.ca



GIFTS AND THINGS

SMILEYS ENTERPRISES



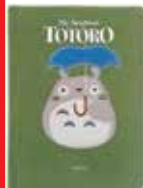
GASTOWN STORE

店舗改装リニューアル OPEN

新商品情報は Instagram のストーリーにて更新中

スタジオジブリ商品入荷

イヌ好きネコ好き必見!!



GIFTS AND THINGS
359 Water Street

Instagram @giftsandthings.ca

Twitter @giftsandthings_

<https://www.giftsandthings.info>

WHISTLER SMILE GIFT
4154 Village Green

スターバックス隣 (Crystal Lodge)

Instagram @whistlersmilegift

<https://www.smilegift.info>

Canadoo で 空間を遊ぶ リノベーション

店舗・オフィス
住宅・増築

お客様のご希望に
全力でお答えします!

誠意を持って
信頼と技術でサポート
工事の大小関わらず受注OK!

安心と
満足度
No.1
を目指す
建築会社

Canadoo Enterprises Inc

今すぐ
無料見積りを!

604.687.6252
www.canadoo.ca

120-3855 Henning Drive, Burnaby, BC V5C 6N3



Kimono Rental & Dressing

一生忘れられない
思い出に
大切な日を
輝やかせてくれる
着物

☎ ケイ 604-544-3579
kimonovancouver@shaw.ca

www.kimonovancouver.com



from
HOLLYWOOD

人気シリーズ「X-MEN」のウルヴァリン役で一躍ハリウッド・スターの座に就いたヒュー・ジャックマン。2013年作ではその出世キャラの生い立ちや、「ウルヴァリン」と名乗る理由などが明かされた。

Q: ウルヴァリンを4度も演じられましたが、新たな発見はありましたか?

HJ: すべてが新しく感じられたよ。確かに同じキャラだけど、今回はヤツの人生の約100年間を演じることになっていたから、そんな経験は俳優として初めてだった。本作では、ウルヴァリンがウルヴァリンになっていく様をみんなに見てもらいたかった。ウルヴァリンの登場は4回目だけど、今回は、ウルヴァリンの気持ちを深く、正直に描きたいと思ったんだ。

それから、本作ではプロデューサーも務めたんだけど、昨日の試写後、みんなに感想を聞きまくってしまったよ。そんな新しい自分も発見したよ。

Q: 毎回、見事な肉体も話題となりますが、体作りの苦労は?

HJ: ウィル・スミスが「撮影前に必死こいて体作りをするよりも、常に準備万端にしておく方が楽」って言うんだけど、ぼくも同意見だよ。常に摂生している方が、詰め込みでやるよりリラックスできるんだ。最近は、週に5日、空中ブランコのエクササイズをしている。これまでやってきたエクササイズともの凄く違うし、何しろ面白いんだ。とにかく、楽しむことを大切にしながらやっているよ。

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire)



Photo: Megumi Torii Hollywood News Wire

Hugh Jackman ヒュー・ジャックマン

1968年10月12日オーストラリア生まれ。五人兄弟の末子。父親はケンブリッジ大学出身の会計士で英国軍のボクシングチャンピオン。8歳のときに両親が離婚し、父親に育てられた。ヒューはシドニー工科大学でジャーナリズムを専攻。卒業後エウスタン・アカデミー・オブ・パフォーミング・アーツに進み、卒業後すぐにTVデビューし、オーストラリアで人気スターとなる。

1998年イギリス王立劇場で『オクラホマ』の主役を演じ、ローレンス・オリヴィエ賞にノミネート。2002年『X-MEN』のウルヴァリン役で大ブレイクした。2004年、ブロードウェイ・ミュージカル『ザ・ボーイ・フロム・オズ』でトニー賞ミュージカル主演男優賞受賞。58回トニー賞を司会し、エミー賞 Individual Performance 賞を受賞。『ピープル』誌で2000年から4年連続で「最も美しい50人」に選ばれ、2008年には「最もセクシーな男」に輝く。2009年アカデミー賞の司会を務める。2012年Hollywood Walk of Fameに名前が刻まれる。2013年、サン・セバスティアン国際映画祭でドノスティア賞(功労賞)を受賞。2017年に『LOGAN/ローガン』に出演し、自身最後となる8回目のウルヴァリン役を演じた。「ローガン」でウルヴァリンが死を迎えたが、今夏マーベル・シネマティックユニバースでウルヴァリンがスーパーヒーローに仲間入りし、新シリーズが始まるという噂でもちきりだ。

私生活では、男女2人を養子にし、ピアノ、ギター、バイオリンを演奏する家庭人。



エービック ABIC 移民&ビザ事務所

カナダ政府公認 ICCRC#R421895

20年以上の経験と高い成功率を誇る実績

- PRカード更新&カナダ国籍取得サポート
- 初回相談無料 - 移民&ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業も完全サポート



ABIC 代表 テリー

Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICCanada.com

日本語相談: Terry, Igarashi Web: www.ABICCanada.com
Suite1617-409 Granville St., Vancouver, BC V6C 1T2



食材とレシピを毎週配達 ご家庭で手軽に料理！



料理時間が
短縮できる！

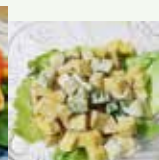
料理が簡単なので
子供でもできる！



買い物に行く
頻度が減らせる！



食材の
無駄がない！



きゅうりとなすのアチャラ

とろみ甘味チキン

さつまいものマセドアンサラダ

カイジュウカーツのミールキットの特徴

- 日本の家庭料理に特化
- 日常的な食卓にバラエティを提供
- ご家庭での手間を最小限にするための下準備をして配達
- 新鮮で通常手に入りにくい魚貝類もたくさん
- 普段お料理をしない方でも簡単に作れるレシピが中心
- 身体にいい材料へのこだわり。添加物の少ない食材
- 環境へのこだわりーパッケージは出来る限り
体によくコンポストのできる素材を使用します。

・地区： Vancouver, North/West Vancouver, Richmond, Burnaby,
New Westminster, Coquitlam, Port Moody, Port Coquitlam
(変更の可能性ありますので、対象外でも興味のある方はお知らせください。)

お問合せ： mealkits@thefraser.com Tel: 236-979-8707

プロモーション価格
\$12.50 + TAX / 1人前 (主菜+副菜1品)

※お魚のレシピはエクストラ料金が発生します。

※季節により お値段が変わる場合があります。

・1レシピは2食分 (主菜・副菜とも) ・ミニマムオーダーは4食分

ふれいざー
FRASER MEAL KITS by

power by Kaiju Carts

ウェブサイト: mealkits.thefraser.com



www.facebook.com/mauvehair
Like us on Facebook
Suite120 - 8033 Saba Rd.
Richmond, BC V6Y 4M8
Tel: 604-370-6519



スタイリスト募集中



あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
マスクの世目は口ほどにもの言わん
——北花子



カナダ大手の保険会社の中から、
最安値、最良商品を選びます。

・保険・投資・RESP

647-984-8365 (Cell Tomoko)
905-307-8999 (Office)
tomoko@maplebridgefinancial.com

3190 Steeles Ave., East Suite 210
Markham, ON, L3R 1G9 (J town の隣)



HANAMO FLORIST



お花の配達は
はなもフローリスト

Tel: 604. 685. 3649
日本へお花を送れます

www.hanamoflorist.ca info@hanamoflorist.ca
1100 Melville St. Vancouver Downtown 土日祝定休



人身傷害や名誉毀損に関する諸問題、
保険会社との交渉を専門とする弁護士です。
バンクーバー近郊のご自宅まで
カウンセリングにお伺い致します。
お気軽に日本語でお問い合わせ下さい。

楠原良治 Ryan Kusuha Panorama Legal LLP*
Tel: 604-372-4550 e-mail: rkusuha@panlegal.ca
Website: http://www.panlegal.ca
309 Panorama Place 5577 153A Street, Surrey



p.3



p.6



p.21



p.44



p.45

- 3 from Hollywood Hugh Jackman ヒュー・ジャックマン
 4 ふれいざーからのおしらせ
 5 目次
 6 My Favorite Things Daub + Design
 7 New CD MUSIC FREAK
 8 コミュニティ・イベント
 9 トビックス
 10 カナダのニュース「トルドー首相、タリバンを政権と認めず アフガン難民は2万人を受け入れへ」
 11 世界のニュース「タリバンが首都カブールを制圧 アフガン政権崩壊」
 12 オーマイガー・サイエンス「ピアノの音源から自動採譜 / 心不全の予防に、若いころから水を飲む」
 13 日本の企業社会 中根 雅夫
 14 ニコニコ生活・小統計 阿部山 優子
 15 バンクーバー歴史散歩「バンクーバーの先住民 (2)」
 16 日系人の《発想の仕方》「難民選手団」と日本の「ダイバーシティ」の落差 田中 裕介
 17 Healthy Life / 世直しボクサーから子どもたちへ Round 8
 18 BETTER HOUSE BETTER LIFE 「建築費用の上昇」
 19 不動産あれこれ
 20 幸せの扉@マジカルハウス「ゴミ屋敷から、キラキラ物件へ変身! 低コストで、最大限の価値アップを狙え」 高原さやか
 21 自然と生きる「ムラサキツバメ」 高橋 清
 22 バンクーバー総領事館からのお知らせ
 23 上田麗子の healthy で **キレイキレイ** / 自分ちでほろ酔い気分 お勧めカクテル&モクテル
 24 特集: No Way Out・・・?
 26 熱波の残した (2)
 27 ハイチ大地震
 28 竹の花
 29 窓を開ければ港も見える「初めての自主避難」 阿川 大樹
 30 私は白系日本人 (21)「一人旅」 チャック・ランメル
 31 ファイナンシャル・プランニング 井上 朋子
 32 御伽草子「梵天国 (35)」 広滝 道代
 33 ふれいざー名エッセイシリーズ「乗り遅れたホモサピエンス」 長谷川 真弓
 34 投稿一私からあなたへ フェアリー・クリークの原生林を共に守りませんか
 35 **本の虫 新刊案内**
 36 神々の民・アイヌとカナダの先住民 「メノコの怨念 (上)」
 37 My Story—私の乳癌闘病記 / 娘と私のおにぎり日記
 38 スポンサー みちくさ伝言板
 49 スポンサー みちくさ伝言板 / **クラシファイド**
 40 コミュニティ掲示板 /
 41 コミュニティ掲示板 / Great Cinema Alley「野いちご」
 42 コミュニティのお知らせ「隣組」
 43 トロント映画記「Pleasure Dome」 Kaori Gavrilovic
 44 **トロント・タイムズ**「世界最高峰を競う映画祭シーズン到来」 レイモンド・トムリン
 45 にゃいん・わんわん・かんぱにー「セシル・ザ・ライオンの悲劇、再び」

4/18/31/35 隙間川柳
 14 日本語チェック (答え P.46)
 15 sudoku break (答え P.43)
 35 熟語遊び (答え P.46)

38 はなしの箸やすめ
 43 詩
 46 主な執筆者
 46 編集後記




 Bethelmed Clinic
Dr. Moa Sugimoto
 GP / Family Doctor

日本とBC州にて免許を持つ医師が、日本語にて診療いたします。ご自宅からお気軽にご利用ください。オンライン登録/予約受付中です。

MSPご加入の方は、自己負担なしで受診可能。
 電話もしくはビデオ電話での診療となります。
 www.bethelmed.ca 毎週金曜が診療日です。
 info@bethelmed.ca 778-807-3224


 Yoshida Notary Public, Inc.
 serving the community with integrity and diligence

■遺言書 ■委任状 (Power of Attorney)
 ■不動産登記 (不動産売買時等)
 ■居住証明 ■サイン証明 など

*日本の司法 / 行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。


 吉田 ノータリーパブリック
 (公証人、司法 / 行政書士)
 代表: 吉田 治夫
 日本語でお気軽にご相談ください。
 Tel: 604-569-0512
 Email: curtis@notarydowntown.ca
 212-938 Howe St., Vancouver, BC.

健やかなバンクーバーライフのサポートは
UNIARKにお任せください!!
 らくらくお引越し! 前後のお掃除も!



604-446-2832
 contact@uniark.ca
 http://www.uniark.ca

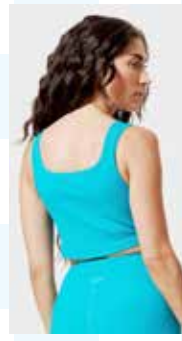
日本語で
 お気軽にどうぞ!


転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

FRASER MONTHLY www.thefraser.com
 Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294
 Issued on September 1st, 2021 Price \$4.00 (exclude in B.C.)
 PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
 Tel: (604) 939-8707 E-mail: info@thefraser.com
 Publisher: Rei Miyasaka Chief Editor: Mari Miyasaka
 Frequency of publication: twice a month (Fraser Monthly & Fraser go Local)

My Favorite Things



最近のトレンドで押さえておきたい1つがアクティブ ウェア。ヨガやジム以外にも使えるバリエーション豊富な Everyday コードが注目されています。今回はサステナブルなアクティブウェアのブランド、Daub + Designをご紹介します。

2010年にスタートした Daub + Design のオーナー、Lexi Soukoreffさんはテキスタイルデザインの経験があり、カラー パターンにも詳しく絞り染め式や浸漬染色テクニックを使いながら洗練されたデザインを作り上げています。

"One-of-a-kind pieces" がテーマの DAUB + Design Collection、その中でも Adriana Legging は片足ずつブラックと絞り染めをあしらったクールなデザインが目を引く 10 年以上も根強い人気の定番アイテムです。

DAUB Active Collection ではカラフルなタイダイプリントの Bralette、Bike Shorts やハイウエストの Riley Legging が人気です。ソフトなベースファブリックはとても動き易く、各シーズン毎にプリントデザインもチェンジするので要チェック。

DAUB Basics の Freedom Dress はフィットしたバストエリアから中央部までゆったりカーブしたタイプ、Karlie Reversible Dress はタイトなスリムフィット。どちらのドレスもデニムやレザージャケットと合わせると Great。バンブー×コットンブレンド使用の Freedom Hoodie & Jogger は肌触りが最強レベルの柔らかさでこれからの季節のマストアイテムに。Ainsley Tee は 3/4 スリーブとアシンメトリー丈のおかげで背も高く見えて、レギンスに合わせたりヒールとペアでドレスアップもし易い便利トップスです。

最新作の Ribbed Collection は、スムーズな着心地良さが人気の Karlie Reversible Dress やパワーメッシュを使用の Crawford Reversible Bra 等の 4 種類。どのコレクションも、サイズや年齢に関係なく女性的な体の美しさを見せる、フィット感と多用途性を重視した自分に自信を持てるアクティブウェアばかりです。

8月にオープンしたばかりの South Granville 店にも是非立ち寄ってみて下さい。

Daub + Design 3012 Granville Street, Vancouver www.daubanddesign.com

**FUN & BRIGHT
ACCENT CHOPSTICKS**

Murata WA LIFESTYLE STORE

shop online at www.murata.ca
15 E. Broadway, Vancouver (604)-874-1777

Finn の
サーモンコラーゲン基礎化粧品
乾いたお肌対策・潤い・美白に

Extract Lotion (化粧水) 60ml	\$47.80
Rejuvenating Gel (ジェル) 30ml	\$41.80
Rejuvenating Cream (クリーム) 30ml	\$41.80
Gentle Cleansing Foam 90ml	\$25.00
Toning Lotion 60ml	\$37.50 / 120ml \$62.00
Milk Lotion 60ml	\$39.80 / 120ml \$62.00
Salmonollagen Series	
Lotion 60ml	\$86
Gel 50ml	\$86
Cream 30ml	\$86

* Tax12%と送料が加算されます。
★ \$100 以上お買い上げの場合 **送料無料** (カナダ国内)
Tel: 604-939-8707
E-mail: shop@thefraser.com

★ “Happier Than Ever”

Billie Eilish



まだ19歳。しかしすでに様々な偉業を達成したビリー・アイリッシュ。17歳の時にリリースしたデビューアルバム“ When We All Fall Asleep, Where Do We Go?” が全世界18カ国で1位を獲得し、昨年は史上最年少でグラミー賞の主要4部門を独占した。また今年のグラミー賞でも史上最年少となる19歳で「年

間最優秀レコード」を2年連続で受賞。そんな時代のアイコンによる待望のセカンドアルバムが、本作だ。

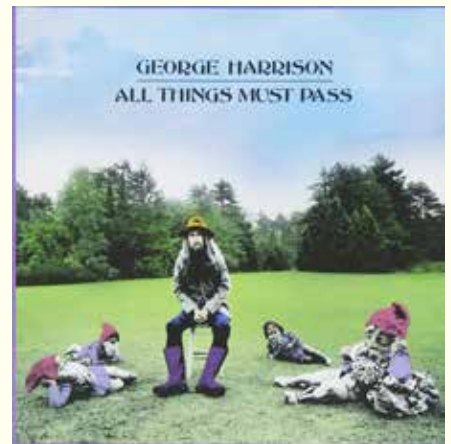
4月に初披露された最新シングルでアルバム・タイトルでもある“Happier Than Ever”をはじめ、昨年発表された“my future”、“Therefore I Am”など16曲が収録され、前作と同様、実の兄フィニアスと2人だけで制作に臨んだ。ビリーはアルバムについて「楽しい曲はほとんど収録されていない」と語るが、前作よりも自身の感情が正直に表現されているという。制限のなさは、扱われるトピックからも垣間見れる。

さて、新作の発売に伴い、もう一つ注目されているのが、そのヴィジュアル・イメージ。デビューから昨年までは、黒や緑のヘアカラーや体型を隠したオーバーサイズのダボダボ服が何かとクローズアップされていたが、心機一転、最近ではプラチナ・ブロンドのヘアカラーと身体の線が強調されたセクシーな衣装でメディアに登場している。

★ “All Things Must Pass”

George Harrison

“All Things Must Pass”は、1970年11月に発売されたジョージ・ハリスンのソロ3作目のスタジオ・アルバム。LPレコード3枚組というボリュームな本作は、全英・全米1位を獲得した彼のソロ・キャリア代表作。そしてこの夏、発売50周年を記念した、初のマルチ・フォーマットが届けられた。なかでもスーパーデラックスエディション



ョンには、本編の新リミックスに加えて42曲もの未発表デモ、セッション、スタジオジャム音源が収録されている。アルバム全曲をオリジナルマスターテープからリミックスすることは、ジョージの願いであったとされ、エグゼクティブ・プロデューサーは、息子のダーニ・ハリスンが務めた。

70年のビートルズ解散後にレコーディングされた全23曲から成る名盤は、あらゆるジャンルを取り込んだ、2021年の今聴いてもジョージの才能にひれ伏さないわけにはいかない傑作揃い。ジョージは当時「手持ちの曲もエネルギーもたくさんあった。紆余曲折を経た後で自分のアルバムを作るのは本当に楽しかった」と作品に対する愛着を語っている。レコーディングにはエリック・クラプトンやデレク・アンド・ザ・ドミノス、リンゴ・スター、バッドフィンガーらが参加し、ジョージとフィル・スペクターがプロデュースした。

日頃のご愛顧に感謝いたします。弊社は、安心してご利用いただける様日々衛生面でも最新の注意をはらっております。また、長期保存が可能な、缶詰類、レトルト商品他、数多くの品を取り扱っています。ぜひご利用下さい。

日本向け
宅配

スモークサーモン
キング・紅150g x 各1枚
\$49



アイスワイン
白・赤共 375ml
\$35



カナディアンメープルセット
\$35



メープルシュガー
バームクーヘン 250g
\$20

メープルシロップ
オーガニック 250ml
\$15

チーナ
43年の実績!!

お届け日
指定できます
ぜひご利用ください

お届け先1件につき
お買い上げ商品
金額\$150.00以上で
送料無料!



1978年創業、安心・安全のバイオニア。
www.cheena.com

ご注文はオンライン、郵送、お電話で。

Cheena Email: mail@cheena.com
9291 Shaughnessy St. Vancouver, BC V6P 6P4
Tel: (604)648-0008 Toll Free: 1-800-663-1110
営業時間 月~金 9:30~17:00 (BC時間) 土日&祝日 休

祭 MINI MATSURI
A CELEBRATION OF JAPANESE ARTS & CULTURE
SEPT 4 & 5, 2021

Tickets
Get your tickets early & jump into the fast line!

**NIKKEI CENTRE
AT KINGSWAY & SPERLING**

WWW.NIKKEIMATSURI.CA
Ticket Info & Latest News

**FOOD | LOCAL PERFORMANCES |
MARKETPLACE | GAMES | EXHIBITS**



PATHFINDER
EQUALLY INVESTED



おれんじカフェ de 看取りーと
おれんじカフェ de 看取りーと

**特別ゲスト・詩人
高山 宙丸**
法政大学哲学科卒。2007年より4年半、世界を放浪。無印良品、バンクーバー日本語学校、日系ブレース等から依頼を受けて詩や動画作品を提供。2019年ホノルルフェスティバルにてパフォーマンス「Labyrinth of Hidden Message」。「Kotoba Forest」など、アートパブリックイベントを企画・主催している。

**希望する「人生の最期」を実現する第一歩
誰に看取られたいですか？**
昨年は、長引くコロナ禍で開催出来なかった「おれんじカフェ」看取りーとを、今年はバージョンアップしてお届け致します。「おれんじカフェ」看取りーとは「死」についての想い、考え、経験を自由に語り合う場、皆さんで作り上げる場です。
詩人 & パフォーマーとして活躍の高山宙丸さんをゲストにお招きし、新作の詩とパフォーマンスをご披露頂き、その後皆さんで今までタブー視されていた「死」について、明るく楽しく、ゆるく語り合いませんか？

9月19日 (日)
15:00 ▶ 17:00 (バンクーバー時間)

場所: Zoom 参加費: \$15 CAD
申込み方法:
www.eventbrite.ca/e/162507902511
他のお支払い方法をご希望の方は、下記の連絡先(協会メール)までお問い合わせください。
申込締切: 2021年9月13日(月)

連絡先: OrangeCafeVancouver@gmail.com
主催: 日本語認知症サポート協会
後援: 在バンクーバー日本国総領事館 一般社団法人日本看取り士会

YouTube Live!
日本人に贈るゴスペルコンサート
Gospel Night 2021
SIMULTANEOUS WORLD-WIDE BROADCAST 世界同時放送

VANCOUVER TIME (PST)
October 29th 7:00PM
JAPAN TIME (JST)
October 30th 11:00AM

SPECIAL GUESTS: Takeharu Yamaguchi
スペシャルゲスト: 山口武春
(牧師、サーファー)

YOUTUBE LIVEは、バンクーバー時間の午後7時 (PST) / 日本時間の午前11時 (JST) から始まります。
YOUTUBE LIVE STREAM FROM GNVANCOUVER.COM
主催: バンクーバー日本人福音教会 協力: Good Mission Vancouver
www.jpgoespelchurch.com

長いステイホームで運動、コミュニケーション不足になっていませんか？

**脳の運動教室がオンラインで
カナダ全土で受講可能になりました!**

カナダ全土にお住いの在留邦人、日系人とオンラインでつながり、楽しく体と脳を動かしながら、感染予防について一緒に学びましょう!

**開催期間 7月30日~12月10日
毎週金曜日 (全20回)
午前10時~12時 (PST)
参加費無料 各回40席のみ**
ご予約はこちらから↓**1回毎のお申込みです。**
<https://noun.wchealthymemory.com>

<9月のトピック>
9/3 「学校開始直前 子供と感染症」
9/10 「災害時における感染症対策」
9/17 「バーチャルトラベル(ロッキー)」
9/24 「喉周りの筋肉を鍛えて感染予防」

West Coast Healthy Memory Societyは2019年に誕生したNPOです。

日本外務省による「海外在留邦人・日系人の生活・ビジネス基盤強化事業」の一環です。

BC 州施設でワクチン接種証明の提示が必須に

BC 州政府は、新たな新型コロナ感染症対策として、9月13日から、様々な施設やイベントに入場する際にワクチン接種証明が必要になると発表した。これによると、12歳以上の方は、如何なる例外もなく、次の施設・イベントに入場する際には少なくとも1回のワクチン接種証明が必要になる：屋内スポーツイベント・屋内コンサート・映画/ダンス/レストラン（屋内およびパティオ）・ナイトクラブ・カジノ/フィットネスセンターやジム/密が予想されるビジネス関連のイベント/結婚式/パーティ/会議/ワークショップ等の屋内イベント/任意の屋内グループレクリエーションクラスおよび活動/宗教行事。

また、10月24日からは、同種イベントの入場に際し、2回のワクチン接種証明が必要となる。州政府は、連邦政府がワクチンパスポートの発行を検討する中、連邦政府と連携してこの規制を少なくとも来年1月31日まで施行する意向を示している。また、BC 州では、感染者数の増加に伴い、当初の9月7日からステップ4に進める計画を遅延すると発表している。

新型コロナに感染したと報告される人は、ワクチン接種を完全に終えていない人が90%を占め、それらの人が入院患者の93%を占めている。

連邦選挙の行方

8月15日、カナダ連邦議会下院が解散され、9月20日の投票日が発表された。これに先立ち、自由党のトルドー首相が連邦議会の単独過半数の議席を取ることを祈願して連邦選挙を示唆したばかりの7月末に実施された Nanos および Ekos 社の世論調査によると、自由党はいずれも13%、10%と二桁台のリードを誇っており、その狙いが実現される可能性が見えていた。しかし、その一週間後に実施された調査では、今回の総選挙で一党が過半数の議席を取る可能性は低くなったという結果が出た。

解散時の自由党議席は155議席であるが、トルドー政権が、多数派政権となるためには、議席総数338席の過半数170席を獲得する必要がある。また、保守党が多数派政権となるには、さらに51議席を獲得する必要がある。

世論調査によれば、このまいくと、今回の総選挙でも、多数派政権の樹立は難しいとの見方が広がっている。8月15日の週に実施された Angus Reid 社の調査では、自由党は、全国平均で保守党より6ポイントリードしていることが分かった。また、同時期に実施された CBC の調査でも支持率は自由党35%、保守党29%と、自由党が優位に立っている。

今夏の陸路アメリカ旅行は絶望的に

8月9日にアメリカから陸路カナダへの入国が可能となったが、アメリカ政府は、カナダから陸路アメリカへの不要不急の入国規制を少なくとも9月21日まで続行すると発表した。これにより、この夏の陸路でのアメリカ旅行は絶望的となった。

BC 州に接するアメリカのポイントロバーツの商工会議所関係者は、この自国の決定を受け、「ボートから転落し、ライフジャケットを投げてほしいのに、アンカーを投げつけられた気がする」とコメントを発表した。ポイントロバーツは、特に夏のキャンプ場等で、地理的にカナダからの収入に頼っており、今回の決定を受け、ポイントロバーツへの観光客が皆無となるとゴースタウン化する恐れがあると関係者は憂慮している。

ワシントン州では、今回のアメリカ政府の決定に反対している政治家も少なくない。「引き続き、ポイントロバーツのように国境に接する地域だけでも早急の国境再開を目指しバイデン政権に対し交渉していく」と語っている。

ポイントロバーツでは、住民のおよそ87%が2回のワクチン接種を終えており、アメリカ国内でも異例の高率となっているにも関わらず、国から最悪の対応を受けていると同氏は述べている。

ワクチンパスポートに賛成派多数：世論調査

新型コロナ感染症の第4波に突入しているカナダで実施された Leger 社と Association for Canadian Studies の世論調査によれば、回答者の76%が、バー・コンサート・フェスティバル等不要不急のイベント・サービスを利用する場合に、ケベック州が義務付けているようなワクチン接種証明を提示しなければならないという新システムの導入に強くまたは多少は賛成していることが分かった。さらに、ワクチンパスポートに反対するデモがモントリオールで行われたばかりであるが、実に81%ものケベック州の回答者が、このシステムに賛成しているという結果も出ている。

また、Leger 社が今年6月に実施した世論調査では、約70%の回答者がパンデミックの最悪な状況乗り越えたと回答していたにも関わらず、最新の調査では、その数字が44%にまで落ち込んでおり、今後の感染状況が全く読めなくなってきたと考える人が急増していることを示していると同社では分析している。

同調査では、回答者の18%が、アストラゼネカ社製のワクチンとファイザー社またはモデルナ社製のワクチンをミックスして受けたと回答しており、そのうち58%の人が、3回目の接種を受けるつもりがあると答えていた。

ご旅行に関するお問合せは
スカイランドトラベルにどうぞ。

現在の渡航情報についてもお尋ねください。

BC Reg. 2143 TICO Reg. #50022202

skyland.ca
Your Travel Specialists

100-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3

スカイランド・トラベル

604-685-6868 / 1-866-685-6868

E-mail: info@skyland.ca

**arcadia
Homes**

アルカディアホームズ



一般住宅、コンドミニアム及び店舗等の増改築
<http://arcadiahomes.ninja-web.net>

- ・フレーミング・ドライウォール・ペイント
- ・建具のインストール・床材、タイル
- ・モールドリング・フェンス・デッキ
- ・作りつけ棚 その他、一般大工仕事

ご予算、ご希望に応じて工事、アドバイスいたします。
無料でお見積りを致します。下記までご連絡ください。

電話：604-996-1270 (後藤)
arcadialog@gmail.com

トルドー首相、タリバンを政権と認めず アフガン難民は2万人を受け入れへ

ジャスティン・トルドー首相は8月17日、アフガニスタン全土を掌握した反政府勢力のイスラム主義組織タリバンについて、「カナダはタリバンを合法的な政府として認める予定はない」と明言した。

トルドー氏は「タリバンは民主的に選出された政府を武力で押さえ込み、政権を奪った」と非難し、「現法において、カナダではタリバンはテロ組織と認定されている」と述べた。その上で、「カナダは今後も各国と連携し、市民の安全のため、タリバンに圧力をかけていく」と語った。タリバンを政権として承認するかどうかにして姿勢を明らかにしたのは、主要国ではカナダが初めて。

アフガン情勢をめぐっては、英国のジョンソン首相が15日、「アフガニスタンが再びテロの温床となるのを防ぐために、タリバン政権を承認するべきではない」と国際社会に訴え、いずれの国も二国間での承認は控えるよう呼びかけていた。

一方、国連安全保障理事会は16日、「包括的な新政権の樹立を求める」との声明を発表し、19日にはグテレス事務総長が「こうした政権の樹立と人権を尊重するよう圧力をかけるための唯一の方法は、タリバン政権を承認することだ」との考えを示し、これまでの方針を転換した。その上で、各国および安保理の結束を求めた。

また欧州連合（EU）のボレル外交安全保障上級代表は17日、タリバンを政権として認めるかどうかの話は別だとしながらも、「彼らは戦いに勝った。協議する必要がある」と述べ、アフガンの安全や人権の尊重を条件に、協議の席につく可能性があることを認めた。

難民2万人の受け入れ

カナダ政府は13日、アフガニスタンから最大2万人の難民を受け入れることを発表した。対象となるのは、特に弱い立場にある女性指導者、人権活動家、ジャーナリスト、迫害を受けている宗教的マイノリティ、性的少数者、カナダ軍の通訳や大使館勤務者などカナダ政府と関係のあるアフガン人とその家族ら。アフガニスタンにいる市民のほか、すでに隣国に逃れたアフガン人も含まれる。

メンディチーノ移民・難民・市民権相は、「アフガニスタンの現状は悲惨であり、傍観し続けることはできない」と強調し、「多くのアフガン人の命が危険にさらされ、隣国に逃れた難民も不確実で不安定な将来に直面している。カナダは彼らを支援する」と語った。

政府は危機的状況にあるアフガン人を助けるための特別移住プログラムを発表し、移住に必要な審査時間なども迅速化できるよう便宜を図るとした。

またトルドー氏は17日、すでにアフガニスタンから9機のフライトが到着していることを明らかにした。カナダ軍を支援したアフガン人807人がすでに国外に退避しており、そのうち500人がカナダに入国しているという。

一方、トルドー氏は19日、カナダ軍に協力したアフガン人をカナダに受け入れるための出国を、タリバンが妨害していると批判した。カナダ軍機はカブール空港に乗り入れており、今後も定期的なフライトを行うとしているが、「タリバンが態度を変えない限り、人々の脱出が極めて困難になるだろう」と指摘。このままでは計画通りに救出することが難しくなるとの見方を示した。現在、待機リストに載った少なくとも

も1500人の通訳と5000人の家族が救出を待っているという。

総選挙を見据えて

タリバンがアフガニスタンの首都カブールを制圧した8月15日、カナダではサイモン総督がトルドー首相の要請を受け、下院を解散した。総選挙は9月20日に行われる。

トルドー氏がタリバンを合法的な政府として承認しないことを17日に明言したのは、選挙戦の影響もあるとみられている。それというのも16日夜、野党・保守党のオトゥール党首が「タリバンをアフガンの合法的な政府として認めない」との考えを先に表明していたため。またこの日は、ガルノー外相がタリバンの承認をめぐり、「今後の展開を注視する必要がある。判断するのは早すぎる」と話していたが、トルドー氏は外相の発言の翌日、保守党の声明に負けじと承認しない姿勢を明確にした。

カナダの新型コロナウイルス感染は現在、第4波に突入しており、野党はこのような時期にあえて解散・総選挙を行う必要があるのかと批判の声を上げているが、タリバン政権の承認に対しては、否定する姿勢で一致している。

トルドー首相は、「この極めて重要な時期に新型コロナウイルス対策の評価を問うため、総選挙を行う必要がある」と述べたが、自由党の支持率が高く、保守党党首が交代したばかりの今がチャンスとみて、2023年10月の予定から、選挙を前倒ししたとみられる。

ただ、カナダではシリア難民受け入れ後に移民反対の声が高まった経緯もあり、今回のアフガン難民2万人を受け入れる政策が選挙戦を左右する可能性もある。



バーナビー日本語学校

Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい

カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、
日本や日本語に興味や関心を持ち続けることができるような、
独自のカリキュラムで授業を行っています。

- 普通科 毎週水曜日 4:00pm~6:00pm
幼稚園、小学科、中・高等科
- 基礎科 (英語での授業)
毎週水曜日 6:15pm~7:45pm
Grade K~12

体験入学、中途入学随時受付中!

お問い合わせ **info@bjls.ca** WEBサイト **http://bjls.ca/**
Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)



2歳から大人まで誰でも学べる学校

バンクーバー日本語学校

並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

- * キンダー・小学・中学・高等科 (継承語としての日本語)
- * 基礎科 (外国語としての日本語)
- * 高校生クラス (初級から上級まで)
- * 社会人向けクラス (初級から上級まで)

◇お気軽にお問い合わせください◇

日本語書籍 47,000 冊所蔵図書館
中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動、課外活動など

Tel: (604)254-2551 email: info@vjls-jh.com
487 Alexander St., Vancouver www.vjls-jh.com

タリバンが首都カブールを制圧 アフガン政権崩壊

アフガニスタンの反政府武装勢力タリバンは15日、首都カブールを制圧し、実権を掌握した。同国のガニ大統領は出国、政府軍とタリバンの衝突による流血を避けるために退去したと説明した。現在はアラブ首長国連邦に滞在している。

タリバン幹部は声明で、比類なき偉業を達成したとして勝利宣言し、アフガン紛争の終結も宣言した。

2001年の米同時多発テロを受けて当時のブッシュ米政権が軍事介入に踏み切ったことをきっかけに旧タリバン政権は崩壊した。しかしバイデン政権が5月にアフガニスタン駐留米軍の撤退を開始すると、タリバンは攻勢を強め、8月から州都を次々と制圧し、電光石火の勢いで全34州の過半数を支配下に治めた。首都カブールの陥落とアフガン政権の崩壊まで、最初の州都制圧からわずか11日しかかからなかった。これにより、米国を中心に進められていた20年におよぶ同国の民主化プロセスは終焉を迎えた。

タリバンの報道官は17日、1時間にわたる記者会見を開き、今後は国内全ての勢力と連携して、新たな政府を樹立することを表明した。20年前のタリバンとは全く違うことを強調し、敵対する勢力や米軍に協力した市民など、全国民に「恩赦を与える」と述べ、報復しないことを約束した。また、空港に殺到し、出国する市民に対しては、自宅に戻って国のために協力するよう訴えた。一方、女性の権利についても言及し、イスラム法の範囲内で、「教育や仕事で差別されることはない」と述べた。

報道官は19日にも会見を行い、「アフガニスタン・イスラム首長国」という国として、欧米諸国と良好な経済関係を構築したい考えを示した。その上で、欧米諸国が定義する民主主義とは異なるものの市民の権利は守られると強調し

つつ、イスラム法に基づく統治を行うことを改めて表明した。

また、21日には新政権の枠組みが数週間以内に発表されることを明らかにした。

空港には市民が殺到

一方、タリバンが示す懐柔姿勢や恩赦の言明にもかかわらず、アフガニスタンでは米軍協力者の捜索やデモ参加者の射殺、ドイツのジャーナリストの親族射殺など、抑圧の実態が次々と明らかになっており、市民は恐怖と不安に襲われている。

こうした中、国外脱出を求める市民がカブール国際空港に殺到しており、大混乱が生じている。16日には退避する外国人を乗せて離陸する飛行機に乗り込もうと大勢の人がタラップにしがみついたり、滑走路で助走する米軍機にしがみつくななどの事態に発展。空中で落下した人を含め、少なくとも7人が死亡した。

カブール空港では15カ国以上が軍用機で自国民とアフガン職員の出国を進めている。空港への道はタリバン戦闘員が管理しており、空港への入場も規制している。周辺には数千人がとどまっているというが、戦闘員は上空に発砲するなどして、群衆を威嚇している。

現在アフガニスタンに残された米国人は最大1万5000人とされており、バイデン氏は米国人全員を脱出させるまでは、8月末の撤収期限を過ぎても米軍部隊が残ることになると話した。20日現在、退避が完了したのはアフガン人の協力者も含め計約1万3000人とされる。

ただ、21日にはタリバン支配に反発する動きが目立ち始め、北部では軍閥がタリバンから一部の地区を奪還した。各地で市民によるデモも起きている。

バイデン氏への批判が噴出

バイデン大統領は18日、アフガン政権崩壊後初めて米メディアのインタビューに応じ、「混乱を起こさず撤退する方法があったとは思わない」と述べ、米軍撤退作戦が失敗だったとの批判に反論した。混乱の原因は「アフガン政権のトップが国を去り、軍は戦わずに崩壊した。米国に残されたのは、予定通り撤退するか、短期間延長するか、部隊を大幅に増強するしかなかった」と語り、アフガン政権が混乱の原因であるとの考えを示した。

20日の記者会見では、この混乱で米国の信頼が低下したとの指摘に対し、「撤退の判断を下す前に、北大西洋条約機構（NATO）の同盟国と協議し、撤退の見解で一致していた」と話し、同盟国の理解を得ての撤退だったと述べた。

また、なぜもっと早くに米国人らの退避を始めなかったのかと国内で批判が高まっていることに対しては、「アフガン政権は崩壊しないだろうとの見通しが圧倒的だった」と説明した。タリバンが8月6日に一つ目の州都を制圧して11日目で政権は崩壊したが、ミリー米統合参謀本部議長も「全くの想定外だった」と釈明した。ただ、米メディアは、カブールの米国大使館はプリンケン国務長官らに宛てた7月13日の電報で、8月末に米軍が撤退すれば、直後にカブールが陥落する恐れがあるとして、米国人らの退避を急ぐよう勧告していたことを明らかにしている。

一方、主要7カ国（G7）の外相は19日、アフガン情勢をめぐるオンライン形式で協議し、タリバン新政権については基本的人権が尊重されるかどうかを見極めて判断することで一致した。また外国人の退避などで連携することを確認した。



気持ちよく、きれいに洗える
爽快シャワー
MADE IN JAPAN
バンクーバーで最も安い価格
www.showertoilet.ca
TOTO. INAX. HOMETECH. IZEN. NOVITA 12機種
CBS INC. Tel: 604-899-8001
#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.
Open Mon-Sat, 11am - 6pm



DOG Smart
604-267-9500
TRAINING
#100-8206 Ontario St,
Vancouver, BC
www.dogs smart.ca

**愛犬と楽しく
トレーニング!**
あなたの犬は実は
混乱している!?
クリックを使って、
犬とのより明確な
コミュニケーションを
可能にしよう!
(Verbal Markerも可)
日本語による、
個人授業及びサポート。
お問い合わせ
masumi@dogsmart.ca

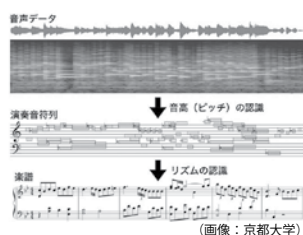
ピアノの音源から自動採譜

ピアノは10本の指で一度にいくつもの音を演奏する多重音高のため、これまで自動採譜（音源から音譜にする）が困難だった。しかしこの度、京都大学の研究グループが、世界で初めてピアノ音源の自動採譜をほぼ可能にしたと米国情報科学誌「インフォメーションサイエンス」に発表した。

これによって、音の高低や強弱、また演奏者特有のリズムの揺れや和音のぼらつきがあっても、整った楽譜に変換できるとのこと。小節線の位置なども推定することが可能になったという。

今後は、さらに精度を高めると同時に、強弱記号や装飾記号なども認識できることを目指し、複数の楽器編成による音楽の自動採譜も可能にすることを旨とする研究者は語っている。

ピアノの自動採譜は長年の研究課題であったが、ここまで精度の高い採譜が可能になったのは初めてだという。この技術を実用化するには



あたっては、著作権問題や専門家の採譜の仕事が無くなるなどの、いくつかの問題をクリアにしていかなければならない。

またこの技術を使うと、会議などで複数人が同時に話す声を認識することも可能になるという。

心不全の予防に、若いころから水を飲む

米国国立肺血液研究所のナタリア・ドミトリエバ博士は、十分に水分を補給することで心不全のリスクを減らすことができると ESC Congress 2021 に発表した。

女性は1.6～2.1リットル、男性は2～3リットルの毎日の水分摂取が推奨されるが、ほとんどの人がこの下限すら満たしていないという。接種する水が少ないと血清ナトリウムの濃度が上昇し、体は水を節約しようとして心不全を発症しやすくなる。ドミトリエバ博士によると、血清ナトリウム濃度は長期間にわたって狭い範囲に留まるため、習慣的な水分消費に関連している可能性があるという。

今回の研究では、中年のときの血清ナトリウム濃度が25年後の心不全の発症にどのように影響するかを調べた。被験者は15,792人の成人が対象で、44～66歳の人々が70～90歳まで5回の検査が行われた。その結果、心不全を発症する要因である血圧や血中コレステロール、肥満や喫煙などを調整した後も、中年期の血清ナトリウム濃度が25年後の心不全と左心室肥大の両方に関連していたことがわかった。

さらに、血清ナトリウムが142mmol/lを超えると心臓への悪影響のリスクが高まるということがわかったことで、定期的な身体検査において活用し、水分摂取量を調整することが可能になると同博士は述べている。

"どこの銀行をご利用でもそのまま承ります" Financial Health for 100 Year Life 人生100年に備えての資産管理



サンチェス(東)祥子 平井アンディ 郭クリス 佐藤結以

"RRSP, TFSA、ファンドの見直し受付中"
 長年チーム体制で案内しております

***SAVE & INVEST** **604-257-7291**
 ファンド投資・定期預金
***RETIREMENT** SHOKO.SANCHEZ@RBC.COM
 老後資金・RSP/RIF 745 Thurlow St 20th Floor
***ESTATE** Vancouver BC V6E 0C5
 相続相談 WWW.RBCDS.COM/CHRIS.KWOK
 RBC Wealth Management Dominion Securities

RBC Dominion Securities Inc. and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ®Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under license. © 2020 Royal Bank of Canada. All rights reserved.

水廻りのお仕事 おまかせください！



蛇口、シンク、バスタブ、シャワー、トイレなどの修理、交換／排水口、パイプの詰まり／水漏れ／ディッシュウォッシャー、ガスレンジ、ウォッシュレット、洗濯機などの取付け工事／ホットウォータータンクの交換／水道、ガス配管工事／下水道管のカメラ映像点検、プライングホームインスペクション など

プラミング&ガスのライセンス所持
 信頼できるサービス

4REAL
 PLUMBING & DRAINAGE

Eメール: plumbing4real@gmail.com

4リアルプラミング

604-831-0235 (日本語) 778-998-3005 (英語)



平和、環境、
 あなたは
 地球人になれるか

IM Holdings Ltd.

とにもかくにも、東京オリンピック 2020 は終了しました（まだパラリンピックが残っています）。

今回ほど、「世紀の祭典」と謳われているオリンピックの開催に対して賛否両論が大きく巻き起こったことは近年では稀なことでした（周知のとおり、過去には実際に競技が中止になったこともあり、また北京で開催予定の冬季オリンピックに対しても、中国国内の人権問題などを理由に中止すべきではないかという強硬な意見が出ています）。

改めて言うまでもなく、今回の東京オリンピック開催に対する多くの人が抱いた懸念には、世界じゅうで蔓延しているコロナ禍での開催が感染者の増加を助長しかねないのではないかという強い危機感がその背景にありました。

加えて、日本国民の多くが、コロナ禍への対応が後手後手に回っている感を強くして、政府の手際の悪さに強い不信感を募らせている状況もあり、また協議の開催ばかりが何よりも優先された状況や、オリンピック実行関係者による度重なる不祥事が生じたために、想像以上に政治問題化したこともあげられます。

競技の開催に肯定的な見解よりも否定的な見解のほうが多かったようですが、だからと言ってオリンピック開催に関して短兵急にその正否の結論

日本の企業社会

(260)

中根 雅夫

を急ぐべきではないとも思います。

そこで、世間ではどのような受け止め方がされていたのかを、以降で詳しくみていくことにしましょう。

まず、いわゆる「デルタ株」のウィルスが猛威を振るい始めた事態を受けて、感染医療の専門家たちが競技の開催に対して強い疑念を表明するなかで、それを押し切ってまで開催を敢行したのには、日本政府、東京都、オリンピック組織委員会に、オリンピック競技の実施がコロナ禍にうち勝つ「証し」となるという考えがありました。

また、「復興五輪」という標ぼうがなされてもいました。

ちなみに復興庁は、「東日本大震災に被災した人々に対する東京 2020 オリンピック・パラリンピック競技大会を契機として、復興の後押しをするとともに、復興しつつある姿を伝える」といったメッセージを表明しています。

そこで、まず競技の開催に対して肯定的なほうの状況を見ると、スポーツ競技をとおして、国、

地域を超えて人々が互いを称え、絆を深めたボーダレスの世界を称賛して、開催の賛否は後世に委ねるべきだとする見解があります。

また、選手たちの思いを推し量ると、やはり開催された意義はあったとする見方もあります。

「気力にあふれ、闘志を燃やし、元気いっぱい試合に向かう選手たちを見ていると、見ている側も触発されて元気が湧いてくる」といった意見もあり、アスリートからも、「われわれの姿をみて、何か心が動く瞬間があれば、本当に光栄に思います」といった心情が吐露されてもいます。

さらに、海外のアスリートたちが、「日本の皆さんの努力のおかげで、私たち何千人にもアスリートが夢を見ることができました」といった感謝の言葉を残して帰国したことが報じられています。

それらに対して、もう一方の、開催に否定的な側では、「復興五輪」が「新型コロナウイルスにうち勝った『証し』」にすり替えられてしまい、世界に向けての貴重な発信の機会と期待した被災者には「裏切られた」と徒勞感が漂っているとして、「感染対策をしたうえで海外メディアを被災地に招くなどできることはあったはずだが、東京にいる運営トップたちは関心がなかった」という慨嘆もうかがえます。

また、「今回はインバウンドのさらなる増加が目的だったが、コロナ禍で海外観客の受け入れを見送り、夢物語に終わってしまった。成熟都市でオリンピックを起爆剤にできなかったことを踏まえると、五輪は必要なかった」とする意見もあります。

以上にみてきたように、競技の開催に対する見解は大きく二分しているわけですが、既存のSNS上の実態調査によると、「五輪をやめて命をまもれ」といった開催に反対する投稿が全体の15%を占めていた状況が、開会式で5%以下まで減少し、閉会式には1%まで下がったという報告もあります。

多くの人がオリンピックに対する複雑な思いを抱えていたが、実際に競技が始まると、アスリートたちの活躍に心が動かされて、SNS上にもその思いを発信したのだと受け止められています。

Open earlier. Open later. Open longer.



And with friendly staff to serve you better.

TD Canada Trust 日本語/バンキングセンターはバンクーバー本店ビルに1994年の開設以来、おかげさまで多くのお客様にご利用いただいております。経験豊富なスタッフが個人から法人のお客様まで幅広くお客様のニーズに合わせたサービスをご提供いたします。また、カナダ国内のどの銀行よりも長い時間営業いたしております。どうぞ近くのTD Canada Trustまでお越しいただき、快適な銀行サービスをご利用ください。

どうぞお気軽に、お越し下さいませ

住所 700 West Georgia Pacific Centre
Vancouver, BC

電話 604-654-3665 内線 262 日本語/バンキングセンター

月一水	8am - 6pm
木一金	8am - 8pm
土	8am - 4pm

TD Canada Trust
Banking can be this comfortable



オーシャンビュー・フォレストローン セメタリー 葬儀社

OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES

お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。

グレンヘブン葬儀社への事前予約も承っております。
日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

奥山 清太
SEITA OKUYAMA

604-724-7986
seita.okuyama@dignitymemorial.com

初心者とシニア
の為に

タブレット
スマホ
パソコン

出張サービス

設定の仕方から基礎など優しく丁寧に日本語のサポートを提供致します。古いパソコンからWindows10へのアップグレード、又は新規購入のパソコンの初期設定もお手伝いしています。土曜日OK。お気軽にご連絡下さい。

tel: 604-307-4408 山内タカシ
留守の際はメッセージをお願いします。
e-mail: japanpctutor@gmail.com

日本語チェック

「驟雨（しゅうう）」と同義の雨は次のどれか。

- A: さしくれし春雨傘を受け取りし
- B: 夕立ちやめれて戻りて欄に倚る
- C: 海に出て木枯らし帰るところなし
- D: 初時雨ばらばらと十粒ほど

解答・解説は 46 ページ

Covid19 死亡者の持病数

ニコニコ生活・小統計

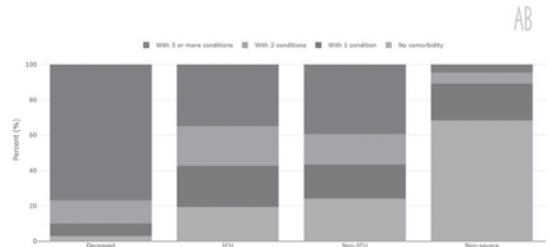
阿部山 優子

お陰様で「2021 年度脳の運動教室」プロジェクトが始まりました。毎週金曜日に集中した2時間です。参加された方からは「また参加したい！」と大変好評を得ています。その中で「ナースゆうこの Covid19 Q & A」という 10 分のコーナーを頂いて、色々な最新の統計をご紹介します。今回はその一つのグラフをご紹介します。

2021 年 8 月 23 日アルバータ州保健省からで、Covid19 死亡者の持病の数を示しています。棒グラフが右に行くにつれて、持病がない方が殆どであり、重篤にならずにすんでいます。逆に一番左の棒グラフは死亡された方であり、70% 以上が3種以上の病気をもっています。では実際にどんな病気かという、複数回答ですが、Top5 は高血圧 (84%)、循環器系の病気 (52.6%)、腎臓の病気 (51.4%)、認知症 (45.2%)、糖尿病 (45.2%) と続きます。

循環器系と Covid19 がつながりが深いことはとても興味深いです。といっても高血圧、糖尿病など、何となく「生活習慣病」とかたづけてしまいがちなものです。しかしこれらが Covid19 のような外的要因が来た時、重篤化しやすいということは大きな警鐘です。

もしこのような持病がある方は慌てずに。いつでも大事なことは、「明るく生きること」です。この頃おしゃべりをしていない人が多いことが気になります。どうぞこんな時だからこそ、ご自身の免疫を強めることをとどんどんして下さい。一緒に「脳の運動教室」で、頭を鍛え、血の巡りを良くしましょう。美味しいものを食べるのもいいですね。そんな日々の努力が大事である今回の統計は教えてくれていると思います。(続く)



日本人による思いやり介護

ニコニコ
ホームケア

(778) 960-4735 info@nikoniko.ca

おいしい
日本食で体重
が増えた!

日本語で相談
できて安心!



『脳の運動教室』
第5期が今夏開始!
お申込、お問合せ
好評受付中♪

2時間毎: 身体介護\$70 生活支援\$62

生活支援

調理、掃除、洗
濯、買い物、
外出同行



身体介護

入浴、排泄、服薬、
口腔ケア、血糖、パ
イタルチェック



QOL改善

体操、脳トレ、
認知症予防訓練



弁護士: 森永正雄

- 遺言書など家庭に必要な様々な契約
- 民事訴訟 (ビジネス・保険・ICBC・その他)
- 行政不服申立

カナダの法律を私が
日本語で丁寧にご説
明いたします。ご自
宅までの出張も可能
です。お気軽にご相
談ください。

ローレンス・ウォン &
アソシエイツ法律事務所
#210-2695 Granville Street,
Vancouver, BC V6H 3H4
Tel: 604-728-4474
morinaga@lwacorp.com

皆様お元気でお過ごしでしょうか。弊社のオフィスは、月曜日から金曜日まで、毎日営業しておりますが、対面でのサービスは控えております。ICBC の更新及び条件変更は、電話と電子メールですることができます。メール john@kamiinsurance.com またはお電話をいただければ簡単な方法をご説明します。

上高原保険代理店
Tel: 604. 876. 7999

バンクーバー歴史散歩

バンクーバーの先住民族（2）

18世紀になって、はじめてヨーロッパ人と接触した西北沿岸の先住民族は、それまで知らなかった西洋文明の恩恵に浴くこともあったが、一方では全く免疫をもっていない病気にかかり、生命を脅かされることも少なくなかった。

すでに18世紀にスペイン人やロシア人等から天然痘を移されたものもあったようで、後から来た英国人の毛皮商人の手記の中に、天然痘の病痕であるアバタのあるインディアンをみかけたという記述があるが、それがどの程度猛威をふるったかは全く知るすべもない。

しかし、1830年代に現在のプリンス・ルパートから北で天然痘がはやったが、南の方までは伝染しなかったという記録はある。そのころ、彼らの間で流行性感冒のために死者が出たということだが、これも文明病だった。

1850年代になるとカリフォルニアで発生した天然痘やマラリアが北上してくる。シアトルの東方のヤキマ・パレーのインディアンが、天然痘のために集団で死亡した。

その当時、現在のBC州は英国の直轄植民地となったばかりだった。アメリカ人の著しい西部進出に脅威を感じ、オレゴン条約で確保した49度以北の地域を保全するための処置であったが、まだ西欧の人々の数も少なく、バンクーバー・アイランドや内陸部に点在するインディアンとの交易所を維持するのに必要な人口と、バンクーバー・アイランドの肥沃な土地に移植したわずかな人々たちだけであったから、まだ文明病をインディアンに伝播するまでには至っていなかった。

1858年に起こったゴールドラッシュにより、大量の人口流入が始まった。1862年の3月19

日のビクトリアの新聞『コロニスト』によると、カリフォルニアから到着した者の中に天然痘患者が発生したと報じられている。その男は、比較的軽症であるとされたが、22日にも同じカリフォルニアから来た患者がニューウエストミンスターでもみつかった。このニュースにビクトリアの住民は競って医師に種痘をしてもらいに走った。

そのころのビクトリアは新しい街造りの最中であつたため、その労働に従事するインディアンの各部族が集まり、野外に仮設の小屋を建てて住んでいた。衛生状態のよくない環境にある彼らに伝染の危機が迫っているのは目に見えていた。開拓時代の有名なヘルムケン医師は、500名からのインディアンに種痘をしたという。しかし、それまでもたちまちのうちに患者が発生した。まずツミシャン族（スキナ河流域に住む部族）に20名の患者が発生した。またビクトリア付近に定住していたセイリッシュ族にも患者が出て、それを避けるために離島へ行ったものもあった。4月も終わり5月になると、患者の数は増え続ける一方であつた。あまりの伝染力の激しさに、ビクトリアの警察は市の北部にある居留地の建物をいきなり焼き払ったこともあった。わずかな通告で立ち退かされたおよそ百戸あまりが灰塵と帰した。また、市の南端に70名ばかりの住む小屋があつた。その数日後、二人の巡査が見回りに立ち寄ると、人のいる気配がない。唯扉が開け放たれてあり、物が乱雑に散らかっている。たぶん住民はどこかに出かけたのだらうと、しばらく待っていると、別のインディアンが通りかかり、住民は皆死んでいると聞かされた。その場に立ち会った警官の一

人も伝染されて死んだ。

出稼ぎのインディアンは病魔を恐れて、カヌーを漕いで故郷へ戻ったものも少なくなかった。中には潜伏期の患者もいたし、死んだ者の持ち物を持ち帰ったりしたので、天然痘はBC州全体へ広がった。

特にクィーン・シャーロット島のハイダ族などの犠牲は大きかった。また、地元のセイリッシュ族も多く死んだ。ただ、このバンクーバー付近のセイリッシュ族の記録は見当たらない。しかし、どの部族も、同じような割合で死んだというから、ここでも伝染病の威力は大きかったらうと想像される。

ハドソン・ベいの1835年の統計では、5万人の先住民がいたというが、実際にはもっと多く、6、7万人がいたと思われる。しかしその後の80年の間に、1万5千人に人口は減ってしまった。

（文： 飛鳥井 堅士）



ハイダ族の集落。1878年撮影。

SUDOKU BREAK

1	9					4		6
	2	4			9		1	
			4	1	6		3	
	8		1					
			9		5			
					8		7	
	3		7	2	4			
	1		8			7	2	
2		9					4	3

答えは p.43

「BC州かるた」出来上がりました！

生徒への愛情と教育への情熱を持って指導する

グラッドストーン日本語学園

創立50周年記念に中学科・高等科が「BC州かるた」を制作
BC州の新しい発見があることでしょう。日本へのお土産にも最適。

ファンデレイジングとして25ドルで販売致します。

どうぞよろしくお願い致します。

連絡先：604-515-0980

Email アドレス：info@gladstonejls.com

住 所：6688 Southoaks Cres. Burnaby 日系センター内

★入園。入学。編入生募集 / 教員経験者募集

日系人の《発想の仕方》 田中 裕介

2020 東京五輪大会が浮き彫りにした

「難民選手団」と日本の「ダイバーシティ」の落差

寡聞にして「難民選手団」が五輪の旗を先頭にして入場するまで、その存在を知らなかった。今大会が2度目という29人の選手団ではあったが、その背後に世界に8200万人（UNHCR 国連難民高等弁務官）もの難民が存在している。

その一人に、前回のリオ大会でイラン選手として銅メダルに輝いたキミア・アリザデヘというテコンドー選手がいた。メダルを手にしてイランに戻ると英雄として扱われた。だが、祖国を外から見ると、女性として差別され国威発揚の「道具」として使われているだけだと感じたという。それに耐えられなくなった彼女は、ドイツに亡命し受け入れられた。ところが、イランのテコンドー協会は彼女の他国での出場権を奪うという挙に出た。そこへ、IOCの「難民選手団」が手を差し伸べた。このアスリートは、祖国を捨て一人の人間として尊重されることを選んだのだ。図らずも、一人ひとりの選手の技の競い合いを追求する五輪の精神を体現したことになる。

五輪大会はベルリン大会（1936）から急速に国威発揚の場になっていったようだ。この「民族の祭典」の裏でヒトラーが夢見たのはゲルマン民族による世界支配だった。この大会で日の丸をつけて表彰台に立ったマラソン優勝者の孫基禎（ソン・キジュン）は、「日本人初のマラソン金メダリスト」と報じられたが、それを恥として自ら走ることを止めてしまった。その彼がソウル大会（1988）で最終聖火ランナーとして聖火台に上がり、国民的英雄として返り咲いた。

戦後初めてドイツで開催されたミュンヘン大会（1972）では、「黒い九月」を名乗るパレスチナ解放を訴えるテロリストたちが選手村を襲い、イスラエル選手6人が殺害された。以後、パレスチナ人とイスラエルの攻防は今も果てしなく続く。

このように五輪大会は、国家主義と抑圧された民族や個人の間の矛盾を常に露呈してきた。そして、今回の東京大会でもウガンダの重量挙げ選手が「貧しい祖国に戻るより日本で働きたい」と選手村を逃げ出した。この選手は、日本はいい国だから、難民を受け入れてくれるはずだと信じていたという。耳を疑った。それは偶然にもスリランカ人のウィシュマ・サンダマリさんの出入国在留管理局収容所での死をめぐる疑惑が、国会で取り上げられ、監視カメラ映像

が本国から来た遺族に初めて開示された時と重なった。その映像を見て、あまりの残酷さに泣きふす遺族の姿に、やっと日本社会は目が覚めたようだ。

8月、出入管庁の佐々木聖子長官が平身低頭、謝罪する姿が報道された。「人の命を預かる行政機関としての緊張感や心の込め方が不十分だった」というが、この空疎な作文が遺族の心に届くはずはなかろう。収容者を「人間として扱っていない」実態は、20年近く全く変わっておらず、UNHCRは人の尊厳にかかわる問題として度々日本政府に改善を要求してきた。

難民は犯罪者ではない

「WHAT HAS BECOME OF MY LIFE? (私の人生、これなに?)」(2008年)と題された英訳本が、日系紙編集者だった頃に日本から送られてきた。副題に「The Silenced Voices of Refugees in Japan (絶望の深き淵よりー在日難民たちの証言)」とある。自身もクルド人難民のエルダル・ドーガンと支援者の雨宮剛（青山学院大名誉教授）の共著である。

2004年、雨宮氏は東京のUNHCRのビルの前で、絶望の果てにガソリンを持ち出して死ぬ覚悟で抗議するクルド人2家族を偶然見てしまったのだという。以後、彼は「国に帰ると命が危険」だという理由で日本に滞在し続けている難民申請者たちのために尽力してきた。

ASYLUM(アサイラム)という言葉がある。「難民保護(所)」というニュアンスだ。日本国内には数千人のクルド人が保護を求めて「仮放免」という宙ぶらりんな状態のまま、2世代にわたり暮らしている。「仮放免」とは、難民申請中は強制送還されないという法律に基づき、1～3ヶ月単位で更新される許可証で、就労できず、他県への移動も基本的に許されない。

だから、彼らを雇ってくれるのは、解体業者などの3K（きつい、汚い、危険）に限られている。それでも子供を抱えた家族が2世代にわたり食いつないできた例が、記録映画「東京クルド」(2021年・日向史有監督)に描かれている。クルド人たちはトルコ北部からシリアにわたり居住しているが、トルコ政府はクルド人に対して抑圧と同化政策を繰り返してきた。トルコ軍兵士となり、同じクルド人と戦わされることになった時、逃げ出して来日し難民申請者となった人もいる。

昨年8月、品川センターに収容中のフィリピン人のLGBTのバトちゃんことパトリックさんの訴えは、SNSを通じて世界に広まり、トロントでは日系人やフィリピン系カナダ人女性たちなど数十人が、日本総領事館の前で集会を開き、抗議文を外務省に提出した。この時は即座にバトさんは「仮放免」が許可されて出所した。だが、同じ頃、スリランカ人のサンダマリさんがオーバーステーで収容され、半年後に衰弱して亡くなったのだ。ここにあるのは、抗議の聲が高まったケースにはそれを封じるためにアメを与え、他方で新規の収容者にムチを振るうという旧態依然の姿勢だ。

今、アフガニстанはタリバン政権が復活し、人々は我先に出国し難民化している。五輪大会の難民選手団の後ろにはこういった一億の難民が控えている。難民申請者受け入れ率が1%に満たない日本は、今こそ「鎖国」政策を捨てる時だと思う。

自殺を試みる収容者が後を絶たないという。前出の「絶望の深き淵より」には、アウシュビッツを生き抜いた精神科医フランクルの言葉が引用されている。「それでも私は生きる」。死を選ぶよりは生きて明日へ希望を繋いでほしいと切に思う。

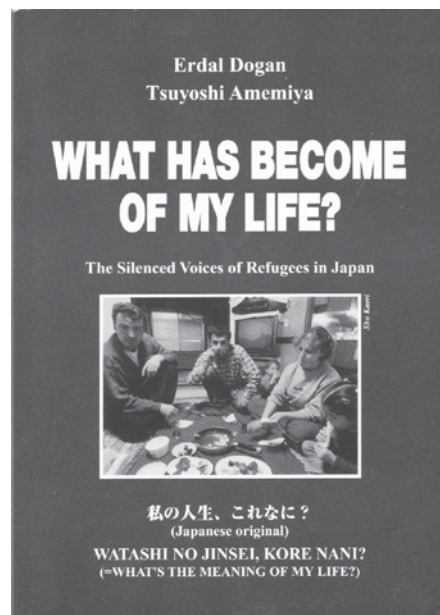


写真:エルダル・ドーガン / 雨宮剛共著の英語版「The Silence Voices of Refugees in Japan (絶望の深き淵よりー在日難民たちの証言)」

心のきらり 本当の自分への旅

=自分とは？=

あつという間に夏が過ぎようとしています、皆様いかがお過ごしでしょうか。8月14日、無事に第2回セミナーを開くことができ、20名弱の方々にご参加いただきました。ゲストスピーカーとして医療通訳会社を運営されている高橋麻貴子さんにもお話をさせていただきました。高橋さん、そして参加いただいた皆様、お忙しい中お時間を取っていただき心から感謝しております。本当にありがとうございました。

さて、セミナーのテーマは「人間関係」でした。10月のセミナーでは「自分」をテーマにお話をしたいと思えます。「自分とは」何ですか？と聞かれた時、皆さんはどう答えられますか？ご自分のことをよくお分かりでしょうか？私の知りたい「あなた」とは、あなたの持つ能力、才能、長所、特徴などです。不思議なことに、多くの方

はご自分の短所はいくらでも言えるのに、ご自分の得意なこと、上手なこと、長所や才能となるとリストにするほどではない、と仰います。本当にそうでしょうか？ご自分の素晴らしさをあなたは本当に全て理解して受け入れていらっしゃるでしょうか？例えすぐに頭の中に自分の良さが出てこなくても、それは本当にあなたに良いところがないということにはなりません。私達一人一人に必ず素晴らしい長所や才能がたくさんあるということです。何が絶対の真実だからです。「何もできない」とご自分を謙遜する方がいらっしゃるのですが、そういう方に限って家事を完璧にこなされる人であったり、仕事場でとても信頼され任される人であったり、お友達がたくさんいらっしゃる愛されるひとだったりします。特徴や才能が何もない人なんて一人もいません。

では、どうして自分を嫌いになってしまったり、自分が嫌になってしまったりすることがあるのでしょうか？

以前のセミナーでも少しお話しましたが、私達には今までの経験の全てを記録する素晴らしい潜在意識が存在します。これには、経験に基づいた私達自身が作り出した信念、思い込み、ルールなども存在し、その考えに沿ったプログラムが作られます。それが私達の習慣や思考パターンです。小さい時に何らかの経験で「私はなんの長所もない役立たずだ」なんて思い込んでしまっただけで、その思い込みに沿った自分の考えが常に頭の中でつきまとい、そのうち「思い込み」から「事実」に書き換えられてしまいます。果ては役に立たないのが本当の自分だと決定してしまい、その自分として現実で行動し始めてしまいます。

逆に自分はとても優しく、何でも乗り越え解決する力がある、という事実を経験からくる思い込みで書き換えなければあなたはいつまでも本来の自分として自信に満ち溢れ優しさを振りまく素敵な人になれるのです。

ではどうすれば本質の自分を失わないでいられるのでしょうか。まずはご自分を信じることです。「自信」は自分を信じることから始まります。続きは来月号、そしてセミナーで更に詳しく説明したいと思います。皆様にご自分を信じ、ご自分を一番に愛して少しでも心が軽くなりますようお願いしております。

ご質問がございましたら
chifuyu@sadecounseling.com
へご連絡ください。
www.sadecounseling.com

Boxers without Borders 世直しボクサーから子どもたちへ

【世直しボクサー】エイジ

Round 8 Face It! まっすぐ立ち向かう

ちびっ子たちへ、
パラリンピック選手は全員世界チャンピオン。大会に出なくて、誰にも知られてなくなつて、スーパー世界チャンピオン。

人は「コレは苦手」「やっても無理」「できっこない」と言い訳のてんで盛りで一生を終えるどころか「あんたはできない」「やってどうすんのよ」「宿題しなさい!」と子供たちの夢を蹴散らす。夢を追ったことがない人にはわからない、型にはまらないのが真に生きるってことなの。だから夢を追う人、楽しいことをやる人を茶化し、からかい、笑い飛ばすことで、なんにもしない自分を正当化し、挑戦する人の勇気を讃えることはない。みんなは、そんなつまらない人間になるなよ。

腕がなくても泳ぐ。足がなくても走る。見えなくても動きを読む。なんだってできるのに、なんにもしない人が世界を覆ってる。

「挑む」のは生きてる証。最後まで暴れ切ろう。楽チンなふわふわソファでダラリン人生を選んだ代償は、虚しい棺桶行き。

夢を踏みにじられた子供は生きることをやめ、囚人と化し、自分で牢屋入り。やがてビールパチンコタバコを立派に引き継ぐ二代目。一直線に夢に向かって走り続け、人が嫌がるクセをスパッと断ち切り、他人を助け、心に国境を持たず、差別せず、子供の模範となる「さわやかな人間」になって初めて、真に「生きてる」と言える。

みんなは、今からやろうぜ「どっからでもあたしを見て。あたしみたいな人間になって」って堂々と言える生き方を。ある日突然、立派な大人にはならない。今の日々の自分が将来の自分。周りに模範がない? いっぱいいるよ。だらしのない人の真反対になればいいんだからね。とつてもわかりやすい模範だらけ。

己を律することができない大人は、他人をコントロールしようと躍起だけど、コントロールすべきは自分自身。敵は自分以外にない。

【理想の社会を自分が実践すること】

YouTube → 「世直しボクサー」 吉川英治

抗酸化 陶板浴 Boost Your Immune System

COVID-19 Special Price

\$100 (10 回券税込) (定価 \$200)

KEN'S TEA PARTY 毎月第2、4日曜日 2~4pm
参加者(6名限定)は1日無料体験していただけます。
(新規の方のみ) *参加希望者は予約が必要です。

営業時間 火~金 12~8pm (最終セッション 6:45pm)
土・日 12~6pm (最終セッション 4:45pm)
月曜日と祝日: 定休日

ご予約: 電話または info@toubanyoku.ca

Tel: 604-687-3319

Toubanyoku Wellness

www.toubanyoku.ca ※完全予約制
1722 Kingsway, Vancouver, BC V5N 2S3

BETTER HOUSE BETTER LIFE

<建築費用の上昇>

先日弊社のキャビネット サプライヤーより連絡があり、キッチンなどのキャビネット製造に当たり今年 2021 年 1 月より比較して

1. 原材料 34% 価格上昇、
2. 梱包材 7.5% 価格上昇、
3. 国内配送費 30% アップ
4. 海外からの部材輸入運賃 100% 上昇 等

昨今話題のウッドショックに加えて、コロナの影響によるコンテナ不足が原因の運賃上昇もあり諸費用が値上がりしているの、キャビネットの価格も平均して 5%~7% の値上げとなるとの知らせが来ました。又電気工事業者よりは年初より電線などの部材価格が 3 倍に上がっていて尚且つ材料不足の為に充分な部材が揃わないとの話で、今後この状況が続けば住宅、リノベーションの工事費用もかなり上昇する可能性があると思われます。

戸建て住宅や木造コンドに関しては建材として木材の使用率が多く構造材(柱、梁、合板) 化粧材(床材、キャビネット、階段、家具、ドア、等) 外壁材、フェンスなど多くの木材を使用しています。

木材の生産地である BC 州と言えば木材をふんだんに使った住宅というのがイメージとしてあ

り、日本においても日本家屋としては今も昔も檜の無垢材、節の無い化粧材を内装材に使った数寄屋作りの住宅が私の高級日本住宅住宅のイメージですが、今やウッドショックや 山林火災によるの木材の高騰、最近の Vancouver 島で問題にもなった原生林保護、資源の再利用、等を考慮すれば無垢の木材を多く使用する住宅はこれからは高級住宅となり、工事業者としては建築費用を抑える為にも木材には無い建築資材を使って建築コストを下げる事が今後の課題になるかと思えます。

現在住宅建築資材では

構造材としてカナダで主流の木材(ツーバイ材)の代わりに Steel Stud (オフィスの間仕切り壁などに使われている軽量鉄骨)、無垢材を使用した Hard wood Floor 床材の代わりにエンジニア床材、ラミネート床材、プラスチック樹脂を使用した Vinyl Plank などの床材があり、キャビネットは無垢のドア材を使わないラミネートドア。カウンタートップでは現在主流の人工のクォーツ材などがあり、軽量鉄骨構造以外



建友会とは建築・建設およびその周辺産業に従事する者の集まりで、2012 年 11 月にカナダ・バンクーバーで設立されました。

は現在の一般住宅では木材に代わる建材が主流になっています。カナダも日本も木材資源に恵まれた国で木材をメインとした住宅は安価で、安定供給が出来る点にいても手に入る建築資材でしたが、今までとは状況が違って来ています。

カナダの住宅は高気密、高断熱を基本として 2033 年にはネットゼロ住宅が義務化され快適で環境やエネルギー問題に対応した世界的に技術的にも居住性も最先端の住宅となって行きますが、反面当然建築コストも上昇すると思われます。

住宅、不動産価格の上昇が材料費、工事費のコスト上昇を吸収している現在の状況が今後どの

様になって行くのか、どこまで建築費用の上昇が続くのかが大変に気になる所であり、建築費の上昇がこれからも続くとするれば大きな意味では「アフターダブル住宅、工事」が新築住宅でもリノベーション工事でも今後の課題になって来ると考えられますので建友会の仲間とも情報を共有し合いながら今後の状況に対応して行きたいと思えます。

(Canadoo Enterprises Inc. 三河慎修)



I. Iritani, CPA Inc.

Chartered Professional Accountant

・ブックキーピング

- ・管理会計
- ・QuickBooks
- ・財務諸表
- ・税務申告

Quickbooks 初心者向け講習 随時受付中

公認会計士 入谷いつこ

www.iicpa.ca 604-767-7007
itsukoiritani@gmail.com

オンライン・クラウド・リモートワーク

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
猛暑まだ九月の風に乗って責め
森下 みえ



FRED YOSHIMURA

吉村 秀彦

ご購入の相談や不動産のお見積りは無料ですので先ずはお気軽にお問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心誠意お世話させて頂きます。



RE/MAX

RE/MAX Crest Realty (Westside)

TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191
1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2

不動産売買

- *コンドミニアム *タウンハウス
- *一戸建て住宅 *投資物件及び管理
- *ビジネス売買、店舗 *ご相談、お見積り無料

604-312-5159

yoshimura@shaw.ca

www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com

カナダの保険 & 投資

- ・各種保険(生命・病気・ケガ・旅行 等)
- ・各種投資(RESP・RRSP・TFSA 等)



日本語で
どうぞ
ご相談は
無料です



山下りえ (Licensed) 778-322-0798 rieyamashita@crius.ca
伊藤ちか (Licensed) 778-319-4649 chikaito@crius.ca

Crius Financial Services Corp.
2400-4720 Kingsway, Metrotower II, Burnaby, BC V5H4N2

ゼウス アカウンティング サービス

- 会計業務、財務諸表作成
- 個人及び法人税申告書
- 会社設立時の会計システム セットアップ
- 経理、Quick Books 指導



MACHIKO SHIROKI
Certified Public Accountant

Zeus International Accounting Services
#908 - 938 Howe Street,
Vancouver, BC, V6Z 1N9
Tel: 604-374-6031
E-mail: acc.services@zeus-iv.com



藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CPA
ryan@fujii.ca

- ・ブックキーピング
- ・会計
- ・財務諸表
- ・T2 法人税申告書
- ・T1 個人所得稅申告書

日本語でお気軽にご相談ください

659-C Moberly Road, Vancouver, BC V5Z 4B2
Tel: 604-812-7139 www.fujii.ca

不動産あれこれ

トロントの不動産事情

2021年7月のトロント全域の全物件タイプの平均価格は\$1,062,256となり、昨年同月の\$943,594から+12.6%のアップです。7月の総取引数は9,390件で2020年7月から-14.9%とマーケットは比較的穏やかに推移している模様。新規リスティング数は-30.7%、有効リスティング数は-35.2%と在庫も減っており、売り手市場なのは変わりはありません。

例年のようにやはり夏のマーケットはスローダウンしますね。平均売却日数は-20%と昨年同月よりは速く動いていますが、昨年はCOVID-16の影響で特殊な状態だったと言えます。

物件タイプ別に平均価格を見ますと、戸建て(デタッチ)の+21.7%(市内+5.7%、市外+27.0%)をトップに、タウンハウスが+15.9%(市内+5.1%、市外+19.3%)、準戸建て(セミデタッチ)が+12.2%(市内+2.1%、市外22.1%)、最後にコンドアパートが+6.0%(市内+4.8%、市外+11.7%)の順に並んでいます。パンデミックの影響を一番大きく受けたのはコンドマーケットでした。特にトロント市内ダウンタウンのコンドは借り手も買い手もなかなかつかず、取引数も少なく、多くの人々がトロント市外に移動したために空室で残されていました。

しかしその傾向もこの半年で変化しているのデータから見られます。2020Q2(4-6月)のGTAコンド取引件数は8,793件でした。これは2020Q2と比べて驚きの+155%上昇を記録しています。2021Q1(1-3月)からは-6%程度のダウンとなっていますが、3月のピークから幅広い物件タイプで全体的にマーケットのゆるみ、そして夏期へとつながっており、コンドマーケットの落ち込みとは別と思われる。この半年でコンドマーケットはリバウンドを果たしたと見て良いでしょう。

経済再開も進み人々はダウンタウンにも戻り始めています。またカナダ政府の今後移民受け入れ方針なども鑑み、購入意欲のある消費者層はさらに増加するのは間違いありません。今後の動きを注意深く見守りましょう。

(Bosley Real Estate Ltd D.H.Toko Liu)

安心と信頼のサービス
トロント方面の不動産に関する事なら何でもご相談ください。



- 不動産の売買、リース
- マーケット情報、お見積もりなど無料でご相談
- 店舗などの商業物件 ■ 不動産物件の管理業務
- 弁護士、引っ越し業者、保健会社、改築業者などの紹介

お気軽に日本語でお問合せください。
Cell: 416-894-6049
tokoliu@bosleyrealestate.com
D.H. Toko Liu(劉 東滉) www.tokoliu.com

BOSLEY REAL ESTATE LTD., BROKERAGE
103 Vanderhoof Avenue Toronto, Ontario M4G 2H5
office: 416-481-6137 Fax: 416-480-2548
www.bosleyrealestate.com

お客様の夢を形に

住宅・商業・投資物件・賃貸斡旋
査定・ご相談は無料です。
不動産管理も行っております。



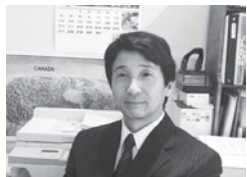
日本語でお気軽にお問合せください。
日本語でお気軽にお問合せください。
Tel: 604.992.5080
a4yoda@gmail.com

Selmak Realty Ltd. 2629 Kingsway, Vancouver, BC V5R 5H4
セルマック不動産 **www.selmakrealty.com**

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

売買交渉時 最善な価格と条件を提示
登記手続時 弁護士と連携した円滑な手続
不動産購入・売却が日本からも可能

SUTTON 不動産、在籍30年
Eメール jmori@sutton.com



森 ジェームス
携帯: 604.290.3371
www.sanitec2000.com
Sutton - Centre Realty
3010 Boundary Road Burnaby, BC, Canada. V5M 4A1
事務所: 604-435-9477 since 1987

オークウェスト不動産株式会社
2300 Birch Street, Vancouver, B.C. V6H 2T2
Tel: 604-731-1400 Fax: 604-733-6700
E-mail: oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net
日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表
中谷 太三
604-728-8230
taizo@oakwest.net



セールス
木村 翔
604-831-1404
sho@oakwest.net



セールス
松田 俊子
604-783-3261
toshiko@oakwest.net



セールス
中谷 陽里
604-681-9329
yori@oakwest.net

不動産管理
30年の豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来るきめ細かなサービスが私達の自慢と誇りです。
管理
中谷太三 / 木村 翔 / 中谷陽里

一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理

20年以上の豊かな経験と実績。
お客様からお客様へと紹介される信頼と納得ゆくサービス。



則末 恵子
Keiko Norisue

不動産売買 不動産マネージメント

NEW CENTURY REAL ESTATE Ltd.
400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4
Tel: 604-250-4935 Email: keiko@new-c.com

[不動産を売る]ゴミ屋敷から、キラキラ物件へ変身!低コストで、最大限の価値アップを狙え

今回、ご紹介する例は、バーナビー市のとある2ベッド・コンドミニアム物件の事例。その利便性の高いロケーションから、売り主様は十数年に渡って当物件を投資保有されており、常に大学生の借り手がつく高利回りの賃貸物件でした。バーナビー市の地価も十数年前に比べて随分と上昇し、長期に渡って多額の賃貸収入を得た売り主様は、今回当物件を売却、資産のキャッシュ(現金)化をし、新たな不動産投資をされることを決断されました。

さて、初めて私が当物件に足を踏み入れた時、そこはまるで犯罪現場の後のような(笑)状態でした。壁にはたくさんの穴ぼこや傷の数々、あらゆる壁・カーペットには得体の知れない染みが無数についており、ゴミと煙草が混ざった臭気が立ち込めていました。キッチン・トイレはカビ臭く、油污れも目立つ状態で、きわめつけにはリビングルームにキングサイズのベッドが置いてあったのです。このような状態の物件は見慣れている私ですが、2か月以内に不動産売却を完了させたい、とおっしゃるクライアント様を前に、どうやったら短期間かつ高額でこの物件を売ることができるか、正しい戦略を練る必要がありました。



キッチン (BEFORE)



ダイニング・リビング (BEFORE)



ちなみに、この状態で売り出しても、売れないことはないのですが、かなり価格をお得に売り出さなければ見学希望者を集めることは難しく、かつさらに交渉によって値段を叩かれることは安易に予想できました。また、購入申し込みを獲得するの、数か月以上かかるに違いありません。

私はクライアント様に、80万円(\$8,000)の先行投資を提案し、その範囲で、以下のリノベーションをアレンジしました。

- ・内装ペンキの塗り替え
- ・床の張り替え
- ・新品アプライアンス(冷蔵庫・食洗器・オーブン/レンジ・洗濯機・乾燥機)の購入
- ・その他タッチアップ(ドアの軋みの修理、トイレのタンク蓋の交換、蛇口の交換等)



リビング(AFTER)

ダイニング・リビング (AFTER)



キッチン (AFTER)

このリノベーションに要した期間、約3週間。ご依頼頂き、3週間後に左下写真のような状態で売り出しを開始しました。

(※鮮明な画像は、個人ブログからご覧ください：
<http://sayakatakahara.blogspot.ca>)

計画通り、リノベーションを完了後、最も大事なステップである「不用品の処分」を行い、シンプルな家具と装飾品を搬入、美しくモダンなステージングを施しました。あとは、いつも通り、私の得意とするプロのマーケティングチームとの連携により、最高の広告素材を創り上げました。

※価格付けは、リノベーション前の状態で売り出す場合よりも、3~4万ドル(300万~400万)高く設定し、販売開始1週目に、フルプライス(値下げなし)で売却に成功しました。

この事例では、80万円(\$8,000)の先行投資をすることにより、販売価格300~400万円(\$30,000~40,000)高くすることに成功しただけでなく、本来のコンディションのままであれば数か月以上かかると予測された販売期間を見事1週間に短縮し、クライアント様のご希望通り、ご依頼から2か月以内に、不動産のキャッシュ化(現金化)に成功しました。

このように、取引数の経験を積んだリアルターの助言は、実際のクライアント様の売却益に多額の差を生み出します。売却の際には、ぜひとも緻密なアドバイスができるリアルターとの連携をお勧め致します。

[不動産エージェンツ REALTOR/ハッピーホームアドバイザー・高原さやか]

バンクーバー不動産の総合情報サイト

Vancouver Home Navi.com

いますぐWebをチェック! お問い合わせフォームから ☑ ご相談ください。

住宅売買、不動産投資の
お役立ち情報が満載!!

ローン計算機・\$¥計算機付き

エリア別
物件検索

地図上で
サクサク検索!

保存版
家の売買
完全ガイド

売りに買いたい
14のステップ!

不動産豆知識
ライブラリー

不動産を高く売るための
29のコツ!



✉ Sayaka@HappyHomesVancouver.com ☎ 604-725-7228 LINE realtorsayaka

kw REALTY VANCENTRAL
KELLER WILLIAMS

自然と生きる

高橋 清

ムラサキツバメ

春、3月になると多くの小鳥が巣を作り、子育てを始める。木の洞穴を開けるキツツキ、古い木の穴をもっと大きくして栗鼠が使い、手のひらを丸めたような「カップネスト」を作るアメリカロビン、アメリカハチドリから、大きな鳥では白頭鷺、そして靴下をぶら下げたような巣を造るブッシュティット、などなど、春先はそれを探すのも面白い。そしてこれらの土着の小鳥たちの巣作りが終わる頃、南アメリカのブラジルからはるばる一万余キロを渡って来る、今日の話題のムラサキツバメ（Purple Martin, PUMA）である。

PUMA は1940年頃まではバンクーバー港湾地域からポートムーディーに至る各地に渡来していたツバメの主の中では最大の鳥。多くは、古い水辺に立つ隙間の多い住宅や倉庫の天井に住んでいたが、時代の変化と共に彼らの住み心地の良い家が減り、1950年頃を最後に、帰巢が終わった。僕は早期定年を取って間もなく、子供の頃から大いに関心のあった野生生物に関わりたくて、その保護の分野に踏み込んだ。1992年頃からは、バンクーバー島の住民の間でこの鳥の本格的な復帰を図った活動が開始された。1993年に参加したBurke Mountain Naturalistsでも、ポートムーディーのロッキーポイントに立つ、近隣の山地から切り出す木材の溪流に使われた多くの巨大な杭を、政府の許可を得て、当時開発された巣箱の取り付けを始めた。

このPUMAは現在北米では若干の習性の違う東西の2種に分けられる。東部種は一つの大きなブロックを仕切りで区分けしたアパート式住宅であるのに対し、西部種は多くの鳥に共通する、一戸建ての巣箱が使われる。そして1995年、初めて2番いのPUMAが帰巢した。一度少数の鳥が着巣すると、翌年には多くの仲間を集めて戻る習性がある。翌年には十数番い、そして5年目には約30番に戻るようになり、昨年には42番いを数えた。僕はこのサイトの保全、管理を以来2019年まで継続した。その間、この鳥をフレイザー河沿岸に戻すために、上流各地の団体に依頼した。最上流はHarrison Riverの中流地域、11月前後に鮭の遡上に反応して白頭鷺の終結する地区で、一番いだけ着巣が認められたが、それ以上増えることなく放棄された経歴もある。このフレイザー河流域で大成功を収めたのが、いま、近隣で最高の着巣数を誇るStave Riverの沿岸、Silvermere Lakeとの境のLougheed Highwayに隣接する湿地で、今日の話題である。

Stave RiverはHayward LakeのダムからFraser Riverに流れる川で、昔PUMAが帰巢していた事で知られる。豊かな湿地で多くの昆虫をはぐくむ川は、サケの遡上と産卵でも良く知られた地域だ。その地域で鮭の保全活動をしている団体の協力を得て、2006年に最初はその湿地に立つ杭に3個の巣箱を取り付けた。翌年の2007年6月初め、この巣箱にひと番いが着巣した。その年はPUMAに取っても記念すべき時で、同じ年にこの地域に取り付けた巣箱の中で、Nicomen Sloughと前記したHarrison Riverの巣にも着巣があった。しかしそれらのすべては一度のみで終わり、結局Steve Riverのサイトが彼らに気に入たらしく、毎年着巣数が増えていまいに至った。この8月2日に山火事による空気汚染の中を出向いて観測した結果、取り付けた40個の中、最低35個の巣箱に着巣が確認された。



2007年、始めて着巣した番い



孵化が終わり、餌を集める親鳥の一休み



今年の巣場の横の古い電線に休む親鳥たち



巣から落ちた雛を戻した箱に餌を運ぶ雌鳥



多くの巣箱から覗く、嘴の黄色の雛が

2021年は、衆議院議員総選挙が実施されます。

海外からの投票には、事前に在外選挙人名簿登録が必要です。
登録には、3か月程度かかる場合がありますので、ぜひ今手続きを！



登録・投票は 簡単です

在外選挙登録資格

- ① 満18歳以上で
- ② 日本国籍を持っています
- ③ 海外に3か月以上お住まいの方（出国時登録申請を除く）

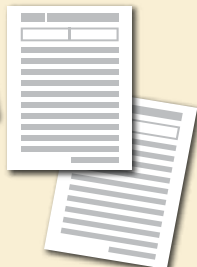
必要書類を準備し
申請書に記入、大使館、
総領事館窓口で登録申請

3か月後に大使館
などから住所確認の
連絡を受ける

選挙人証の受取

用意する物

- ・旅券
- ・申請書
- ・居住している事を
証明できる書類
(在留届を提出済の方は
不要です。)



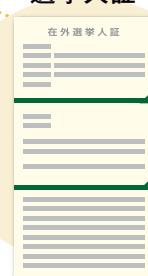
大使館



電話又は葉書



選挙人証

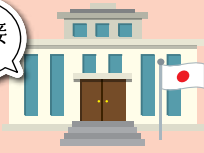


※申請書や選挙人証が海外・国内を往復するため受取までに数か月かかります ※選挙人証受取は郵送又は窓口での受取が選べます

在外投票は次の3つの方法から選択できます

在外公館投票

直接
派



直接日本大使館・総領事館
(領事事務所)に出向いて
投票する方法。

郵便等投票

郵送
派



投票用紙等を事前に請求して、
記載の上、登録先の選挙管理
委員会へ郵送する方法。

日本国内で投票

国内
派



一時帰国した方や帰国直前で転入
届を提出して3か月未満の方は、
日本国内でも投票できます。



同居家族による代理申請もできます。

申請者の上記書類と署名入り在外選挙人名簿登録申請書と申出書*、代理の方の旅券を御用意ください。
※申請書と申出書は領事窓口または総務省のホームページから入手できます。

- 外務省** 1.平成22年5月に憲法改正国民投票法が施行されました。在外選挙人証をお持ちの方は国民投票にも投票できます。
2.平成30年6月から出国時登録申請が始まりました。国外転出する際に市区町村の窓口で申請できます。

詳しくは、**在バンクーバー日本国総領事館**

TEL: +1-604-684-5868

Mail: consul@vc.mofa.go.jp

または

外務省 在外選挙 **検索** まで。



自分ちでほろ酔い気分 お勧めカクテル&モクテル

レッド グレープフルーツのドリンクにチャレンジ!

<今月のカクテル>

韓国の焼酎を使ったフルーティーカクテル Soju Ruby ソジュールビー

Soju (ソジュ)	90ml
レッドグレープフルーツジュース	120ml
グレナデン	小さじ 1
炭酸水	120ml
カットライム	飾り用

- 1) 氷入りのグラスにソジュ、ジュース、炭酸水を入れてステアする。
- 2) グレナデンを流し入れる。
- 3) ライムを飾り完成。



<今月のモクテル>

ジンジャーとの相性の良さにびっくり! Ruby Ginger ルビージンジャー

ジンジャーエール	150 ml
レッドグレープフルーツジュース	150 ml
ライム果汁	10 ml
カットライム	飾り用

- 1) 氷入りのグラスにジンジャーエール、ジュース、ライム果汁を入れてステアする。
- 2) ライムを飾り完成。



Healthyで キレイレシピ

上田 麗子

そばサラダ

おそばのちょっとフッジョナブルな食べ方で、とってもヘルシー!

材
料

干しそば	1 わ
卵	2個
かにかまぼこ	4~5 本
大根	1/3 本
貝割れ大根	1/2 パック
市販のめんつゆ	1/2 カップ
A 水	1/2 カップ
サラダ油	大 1

作
り
方

1. 干しそばは固めにゆで、水洗いして水気をとりまします。(干切りスライサーがあると便利。)
2. 大根は千切りにして、水に浸けてパリッとさせて水気をきります。
3. 卵にさとう、塩少々を加えて炒り卵を作ります。かにかまは裂いておきます。
4. Aを合わせておきます。
5. 皿にそばを盛り付け、大根をたっぷりのせ、さらにかにかま、炒り卵、貝割れをのせます。
6. Aのドレッシングをかけてどうぞ



お得な
送料込!
北海道・沖縄・離島
サーチャージ
\$5

特級「カナダ産天然松茸」
傘がほとんど開いていない
最上級松茸



1 lb	\$115 (M-01)
2 lbs	\$190 (M-02)
3 lbs	\$260 (M-03)

「カナダ産天然松茸」
傘が開き始めていますがご贈答用
にもお使い頂けるクラス



2 lbs	\$150 (M-12)
-------	--------------

徳用「カナダ産天然松茸」
傘が開きサイズにもばらつきがあり全形
ではありませんが品質は同じ正真正銘
の香り高いカナダ産松茸です



3 lbs	\$135 (M-09)
-------	--------------

締切
10月20日(水)
お届け予定
9月中旬~11月初旬

締切は天候・収穫量などにより早まることも
予想され、お届け日のご指定もできかね
ますことをご了承下さい



www.seaborn.ca

604-324-7166

TOLLFREE 1-866-880-5527

604-324-7132

TOLLFREE 1-866-880-5528

gift@seaborn.ca

79 East Kent Ave. (N)
Vancouver, BC, V5X 2X5
月-金 8:00-16:30 (PT)

No Way Out...?

1000年に一度ともいわれる熱波に見舞われたBC州に住む私たちは、現在の異常気象を身をもって感じた。そして暑さがやっと過ぎ去ってほっと一息ついたとたん、今度は8月なのに15度という低温に震えあがる。それでも、とりあえずは食べるものも手に入り、快適な住居のある私たちは幸せに違いない。それでも刻々と異常気象の影響を受け続けている地球は、じりじりと私たち人間を追い詰めている。

今年、国連のIPCC（気候変動に関する政府間パネル）に集まる科学者たちは、この自然災害を起している異常気象は人間の活動に起因するものだと断定する発表を行った。そのことは言い方を変えれば、これからの人間の活動によっては、これ以上の事態を多少なりとも食い止めることができるということでもある。

この現実を、私たちは遅まきながら真摯に受け止めて行動しなければならない。

グリーンランドの氷床の融解

カナダ西海岸が熱波に見舞われたとき、北極圏の気温も上昇し、覆っていた氷が大量に融解した。7月27日に溶けた氷だけで85億トンにのぼり、25日からの融解量は184億トンに達したという。

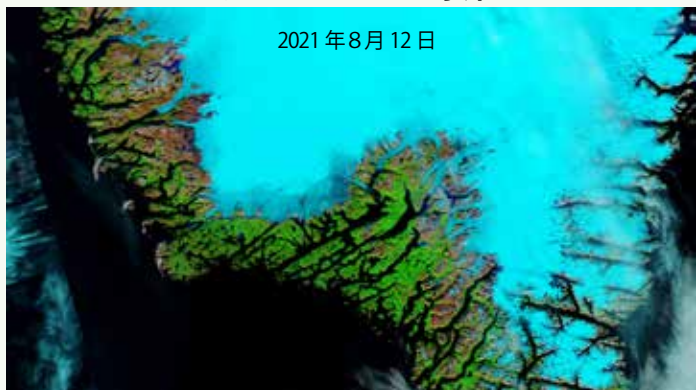
2019年にはより多くの氷5,320億トンが溶けたが、溶けた範囲は2019年を上回っている。

2019年のGreenlandの氷床の融解によって、世界の海面は1.5mm上昇した。

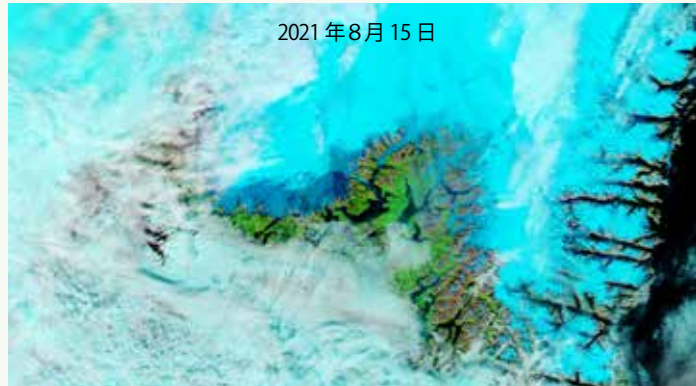
専門家によれば、今後もグリーンランドから氷は溶け出すとみられ、今世紀末までには海面が2～10センチは上昇するだろうと推測されている。

国立雪氷データセンターによれば、今年7月28日に記録上7番目に大きい融解が起こり、氷床の約881,000平方キロメートルを覆った。また8月14日の融解は約872,000平方キロメートルをカバーした。

グリーンランドの氷床



2021年8月15日



うすい青の部分は雪。その周りの少し濃い青はむき出しになった氷。
下の写真の白い部分は雲。濃い青の部分が氷。

氷河に降る豪雨

8月14日から16日にかけて、グリーンランドの山頂に観測史上初の降雨があった。この山は標高3200メートルを超す高山で、今回の豪雨を観測したのは山頂にある米国立科学財団のサミットステーションで、山頂の気温が0℃を上回ったのはこの10年で3度目になる。

この3日間、豪雨は氷床の上に70億トンにのぼる水を降りそそいだ。これは観測史上最も多い水量で、これによって失われた氷は平年の1日平均の7倍にものぼった。

雨水は氷河を融かしながら海へと流れてゆく。

グリーンランドの氷床融解は、直接的に海面上昇を引き起こすことに加え、溶け出した水がクレバス（深い割れ目）やムーラン（氷河の内部にある管状の穴）を通して氷床の底に流れ、氷が海へ流れ出すことを加速させる。

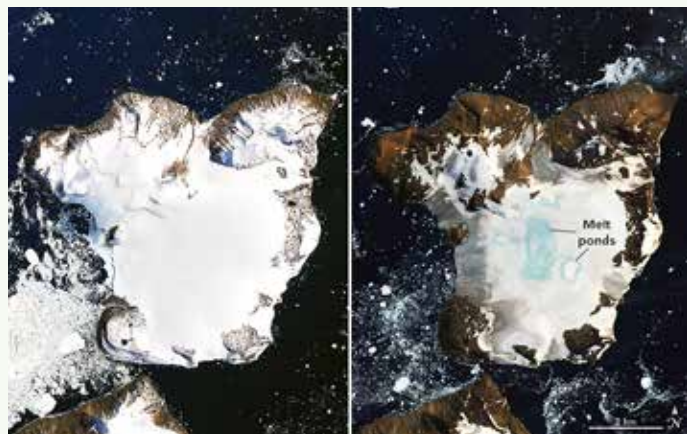
南極の氷が融解

2020年2月6日、南極大陸で記録的な気温が観測された。北端にあるエスペランサ基地では18.3℃で、同日のロサンゼルスと同じだった。

この暖かい気温は13日まで続き、イーグル島の氷は6日から11日までに10.6cm融解。通常の1季節の積雪の20%が溶けたことになる。この地域の海面水温も平均より2～3℃高かった。

これほどの氷の融解は、21世紀以前はほとんどなかったが、2000年以降、度々起きている。

南極の北東端



2020年2月4日

2020年2月13日

米国のランドサットデータを使用した、ジョシュアスティーブスによるNASA Earth Observatoryの画像。

5

熱波の残したものの(2)

今夏の山火事は、数日の雨で多少の衰えを見せたものの、いまだ制御不能で燃え続けている。多くの人が焼け出され、またいつ避難しなければならないかという不安の中で生活している。一方で、休みなく激務をこなしていた消火作業にあたる人々にも疲れがみえてきている。

先月号にひきつづき、BC州の山火事の現状を報告する。

BC州内陸部では、8月25日現在もまだ多くの山火事が燃え続けている。

8月中旬以降気温が低くなり、雨も降ったため、山火事はもう落ち着くのではないかと考えている人も多いが、リットン・クリークとホワイトロック・レイクではかなりの強風が発生しており、未だ「制御不能」で消火の目途はたっていない。

多くの人々が現在も避難中、あるいはこれから避難を余儀なくされる状態にある。

BC州内8月25日現在の状況

今年4月以降に起きた山火事の数： 1,549

内、人為によるもの4件、雷1件

消失面積： 863,197ヘクタール (8631.97km²)

現在燃えている火事：232件

8月中旬には新規火災が1日5～10件あったが、24日現在では、1日4～6件に減っている。

24日現在、60以上の避難指示が3,782のプロパティに、また12,825のプロパティに対して111件の避難警報が発令されている。また、9つの先住民族が緊急決議を通過し、28の地方自治体が非常事態下にある。

リットンの町から焼け出された多くの人々が非難したカムループスでは、南東部の数か所に避難警報が出されている。

BC州の山火事は、8時間で18kmという速さで広がっていったと考えられ、消火作業が追いつかなかった。

一方で火が燃え広がる場所を想定し、重機などを使用して制御ラインを構築した。

2つ目の町の消失

先月末に消失したリットンに続いて、今月半ばにはリットンより少し東のモンテレイクの小さな町の28軒の家と1つの店が焼け落ちてしまった。ホワイトロック湖で燃えていた火がハイウェイ97を飛び越えてこの町に引火したのである。火の勢いは烈しく、住民の1人が大切なホッケーカードを入れておくために買った400ドルの耐火ボックスも役に立たなかったという。

消火活動の現場では

現在、BC州からの消防士に加え、オーストラリア、メキシコ、ケベック、ユーコン、及び政府機関パークス・カナダの職員等、約3,800人が消火にあたっている。(オーストラリア消防士は8月29日に帰国予定。メキシコの消防士は9月初旬に帰国予定。)

その他、消防要員1,250人、軍人240人、建造物保護要員430人、500人の重機オペレーターなどのほか、147機のヘリコプター、380機の空中給油機などが活動が続けている。

消防士やスタッフは長期にわたる献身的な活動で疲労感が高まり、スリップや転倒など、深刻な事態が発生している。

また、火事になっている家が多すぎるため、消防士は火を消す前に焼けている家をトリアージ(識別・救急・救えるものを選別し、救う順番を決める)しなければならない、そのことがかなりのストレスになるという。

避難所には、メリット、カムループス、オリバー、バーノンなどの周辺を中心に、650名のRCMPが配属され、巡回パトロールを行っている。

現在のところ、略奪その他の犯罪行為は全く起きていないとのこと。

8月25日現在、BC州内の高速道路は山火事の影響を受けている場所があるため、一部通行止めになっている。内陸部への不要不急の移動は避けるようにと指示が出ている。(詳細についてはDriveBC(drivebcc.ca)を参照)

その他、様々な禁止事項があり、違反すると消防職員の安全にも深刻な脅威となるため高額な罰金を科せられる。

(例：キャンプファイアー・野焼き・ドローン・オフロードドライブ等)

ドネーションの送付及び マッチングプログラム

カナダ政府及びBC州政府は、カナダ赤十字社とのマッチングプログラムを行っている。これは、カナダ赤十字に7月3日以降に寄付された金額と同じ金額をカナダ政府とBC州政府が上乗せするもので、例えば10ドルの寄付があれば30ドルになる。

先月号で紹介したリットンの住民だったK.M.さんは、焼け出された直後にも様々な支援を受けたと記事内でも述べていたが、その後赤十字から2000ドルの支援金を受取ったとのことだ。

山火事被災者支援金の送り先

オンライン：www.redcross.ca → B.C.FIRES

電話：1-800-418-1111

テキストメッセージ：FIRESへ45678

あるいは直接地元のカナダ赤十字事務所に連絡



ハイチ大地震

8月14日朝、カリブ海のハイチでマグニチュード7.2の地震が発生した。アンリ首相は1か月の非常事態宣言を発令。隣国アメリカやメキシコなどが急遽救助隊を派遣したが、大雨による土砂崩れなどで幹線道路がふさがっており、救助活動は難航を極めている。

8月22日に市民保険局から発表された被害は、確認された死者2,207人、行方不明者344人、負傷者1万2,268人。半壊または全壊した家屋は7万5千件に上るとのこと。ユニセフによると被災者総数は推定で約120万人に上るとみられている。

現場では、水や食料、医療品が不足しており、病院では怪我人を収容しきれずに廊下や階段に患者が溢れているが、多くの怪我人は鎮静剤もないまま治療を待っている状態という。ベッドが足りずに床に寝かされている患者も多く、そこにいる患者のうち少なくとも3分の1は亡くなったり身体の一部を失ったりすることになるかもしれないと、対応にあたっている医師は語っている。



photo: twitter/Ralph Simon@RalphSimon13

また、震災以前から薬も医師も不足している状態だった上、病院自体が被災していたり、薬も水もなく、救助を受けられない人も多い。

地震の2日後には強力な熱帯低気圧グレースが被災地を直撃し、大雨に見舞われたことで救援活動がさらに困難になった。

また治安も悪化しており、国連人道問題調整事務所（OCHA）によれば、駆け付けけた人道支援スタッフが被災地に行くために当局が地元のギャングと交渉しなければならなかったという。

国連児童基金（ユニセフ）は、被災した38万5千人を救援するためには、1500万ドルが必要だと述べて各国への援助を呼びかけた。

ハイチでは2010年にもマグニチュード7.0の地震が起き30万人が死亡したが、そのときの被害が完全復興したとは言えない状態での、今回の大地震だった。

またハイチは7月8日に、ジョブネル・モイーズ大統領が暗殺されたばかりで、国内はいまだ政情が混乱する中で災害だった。

ハイチ救援のためのドネーションの方法

どこに寄付するかを迷っている方は、まずその組織がハイチ内で活躍しているか、あるいは現地との繋がりがあるかを確認してください。被災地に以前から存在し、被災地の事情に精通して資金の効果的な使い方を心得ている組織を選べば間違いがないでしょう。

以下、その観点から見たドネーション先のいくつか。（他にもたくさんあります。）

UNICEF : <https://secure.unicef.ca/page/88248/donate/1>

Partners in Health : www.pih.org/?form=Haiti-Earthquake&ms=hp

Hope For Haiti : <https://hopeforhaiti.com/?form=earthquake>

Doctors Without Borders : <https://donate.doctorswithoutborders.org>

Mission of Hope International : <https://www.mohintl.org/donate-1>

Calling 911~緊急時に備えて~

ある日突然、「家族が倒れた」、「腕が痺れて動かない」など、緊急時は気が動転し、英語で必要な情報が伝えられないかも知れません。慌てずに必要な情報を医療従事者に伝える為に、今年は、「新型コロナウイルス感染症」情報を網羅した、最新版「患者情報リスト」作成のポイントをお話いただきます。

さらに、救急車を呼ぶべきかどうかの判断基準や、ストロークの見分け方もご指導いただきます。カナダの救急救命士へのご質問もお受けします。皆様のご参加をお待ちしております。

10月17日(日)
15:00 ▶ 17:00
Zoomオンライン講演

参加費: \$15 CAD
お問い合わせリンク:
<https://www.eventbrite.ca/e/calling-911-tickets-166856473203>
* 他のお支払い方法をご希望の方は、下記の連絡先(協会メール)までお問い合わせください。
申込締切: 2021年10月11日(月)

連絡先: OrangeCafeVancouver@gmail.com
主催: 日本語認知症サポート協会
後援: 在バンクーバー日本国総領事館

「笑いヨガ」でハロウィンパーティー

~変装笑いで Ho Ho Ha Ha Ha~

仮装すると非日常を感じ、心が解放され、楽しさが味わえます。このハロウィンパーティーで、いつもと違うご自分を感じて見るのも楽しいのではないのでしょうか？本格的な仮装大歓迎。簡単なチョコっと仮装でも、仮装無しでもご参加ください。

「笑いヨガ」は、自律神経を整えてくれ、コロナ変異株や風邪予防のための免疫アップにも繋がります。さあ、いつもと違うご自分で、一緒に笑ってみませんか？

10月30日(土)
20:00 ▶ 21:00
ZoomにてオンラインWS

参加費: 無料
お申し込みリンク:
<https://forms.gle/PVPurfKcENZZWNNf7>
* お申し込みいただいた方に、通って、当日の参加方法をご連絡いたします。
申込締切: 2021年10月25日(月)

講師: ガーリック康子、福島誉子
講師プロフィール: 「日本語認知症サポート協会」メンバー。「笑いヨガ」認定リーダー。

連絡先: OrangeCafeVancouver@gmail.com
主催: 日本語認知症サポート協会 (Japanese Dementia Support Association)
後援: 在バンクーバー日本国総領事館

竹の花

領事館の庭園に咲いた神秘の竹の花

竹の開花は60～120年に1度ともいわれる非常に珍しい現象だという。その珍しい竹の花を見るチャンスに恵まれたのは、在バンクーバー日本国総領事館公邸の庭園であった。7月末に行われた公邸でのイベントで羽鳥隆総領事が昨年出来上がった日本庭園をご案内下さり、竹の花を見せてくださったのである。

これが竹の花ですと言われなければ気が付かないような地味な花で、何十本もある竹全体に白っぽい細い穂が沢山ぶら下がっていた。

過去に竹の花を見たことのない筆者は、竹に花が咲くという現象さえ知らなかったし、他の人々に話をしてもこの事実を知っている人もいなかったため、益々興味が募り調べてみた。

通常、竹の繁殖は花が咲いて種を残すのではない。地下茎が伸び



て広がり、あちこちから葉茎いわゆるタケノコが芽を出し、竹林を作っていく。いわゆる無性生殖の植物と言われており、たくさん竹が生えていてもひとつの個体とみなされる。そのため開花時期には群がっている竹全部に花が付くという。種類によっても違うが、1本ずつの竹の年齢は10年から20年程であるが、その地下茎の寿命は60～120年とのことである。地下茎の寿命が近づくと花が咲いて実を結び、その種が落ちて新しく地下茎を作っていくのである。実を結ぶと竹林全体が枯れてしまうので、一部には不吉な植物と言われているようだが、世界の花言葉を見ると、節度、誠実、強さ、不動、幸運などとされ、誕生花としても使われているラッキーアイテムでもあるようだ。

竹は木なのか草なのかの見解が専門家の間でも分かれているらしい。つまり茎から葉や花が咲くのに木質状であり、ところが年輪を作って成長するわけでもないの、木でも草でもなく、“竹は竹”という特殊な扱いになっているという。また、周期を決められなかったり、花が咲いても竹が枯れない現象も起っているらしい。

竹は、いとも不思議な植物であるようだ。

(取材：妹尾 翠)



刺身用のお魚盛り、お刺身盛り合わせ、お寿司、太巻、手巻きセット、いくら、ウニ、日本の食材!!

SASHIMIYA

1348 Hornby Street, Vancouver
(604) 689-0088

出産・産後・更年期サポートドゥーラ カウンセリング、チャイルドケア

- ・ 出産補助・両親学級
- ・ 母乳指導・子育て相談
- ・ 産後の家事育児手伝い
- ・ 職場や家庭で受ける
ストレスカウンセリング
- ・ 更年期や老年期で感じる
心身の苦痛相談
- ・ 医療機関への通訳付き添い
- ・ 託児所など



Satomi Kuronuma

★まずはお気軽にメールを★

dsatomit@gmail.com

778-899-3919 <https://satomitree.ca>

作ろう! ファミリームービー

家族の記録映画・思い出ムービー
スポーツ・イベント・他撮影全般

ファミリーZOOMボクシング

道具不要・健康づくり・護身術・ボケ予防
チビッコも大人もハッピー!
プロコーチの楽しいクラス

文章 & スピーチクラス

執筆 講演 のベテランがインパクトのある語りを伝授

CompassionFilms@gmail.com

窓を開ければ港も見える

阿川 大樹

初めての自主避難

蓼科の夏の天気には決まったパターンがある。午前中、青空が広がり、森には賑やかなセミの音が響き渡る。

どこもかしこも太陽の光を受けて森が空に水蒸気を送り込む。十分に空気が水分を含んだ頃、風が山の斜面に当たって上昇すると、あっという間に雲ができて、局地的な雨になる。局地的も局地的、気象レーダーがしばしば捕らえ損なうほどの小さな雨雲だ。

降り方は激しい。でも、1時間もすれば上がる。

ところが、この8月はちがった。雨が降りっぱなしだ。九州では一月分の雨が3日で降った。濃い雨雲が細長く広がり、横へ動くものだから、いつまでも上空を被ったままなのだ。

仕事場のあるここ長野もひどかった。

夜なべ仕事のなか、雨の音の激しさに、ふとリアルタイムで表示されている敷地内の雨量計をチェックする。

93mm / 日。

別荘地管理事務所のサイトには「24時間の雨量が80mmになったら自主避難を検討してください」の一文がある。ハザードマップをチェックする。我が仕事場の場所は安全だが、来る途中に崖崩れが起きやすい場所がある。もしそこで土砂が道を埋めてしまうと、わが家は孤立することになる。

食糧の備蓄はある。だが、電気が止まれば調理ができなくなる。水道が止まれば干上がる。こちらはリゾートハウス初心者で、災害時における調理用の火と水の用意ができていなかった。

仮眠を取ったら一旦山を下りよう。

高速道路が雨で通行止めになっている。横浜の家には帰れない。20キロほど離れた平地、諏訪市にビジネスホテルを予約して寝た。

夜が明けても雨は降り続き、起きると24時間雨量は150mmを超えていた。

簡単な朝食を摂って夫婦で避難開始。

急斜面のある山から車で脱出しさえすれば、ほとんど濡れもせず、そこはただ雨の降っている町だ。

ホテルにチェックインした時刻に、同じ町内の尾根の反対側の地区に全戸避難指示が出た。

平地の諏訪市では、下水に流れ込んだ大量の雨水のせいで、トイレが流れなくなっているらしい。しばらく風呂などから水を流すのを減らしてくれという防災放送が聞こえた。とにかく雨がやたらと降っているということだ。

災害で避難するのは生まれて初めてだが、初めての避難は大正解だった。何の不安もないホテルでゆっくり休み、大浴場で温泉につかり、ちょっとした小旅行になった。久々の外食も楽しかった。

翌日には、ホームセンターでカセットガスコンロと水を溜めるポリタンクを調達して、山の家にもどった。

水と火があれば、たとえ孤立してもしばらくは何不自由ない生活ができる。備えあれば憂いなしというけれど、備えのあるなしで、本当に安心感がちがう。降り続いた雨で降り始めからの雨量は300mmを超えたけれど、ガスコンロと水タンクがあれば「ほぼ日常」。文明とはとてもありがたいものだ。

駐車場を見る限り、20戸あるアパートメントで、避難していたのはわが家だけだったようだけれど、備えさえあればわが家も逃げる必要はなかった。

備蓄を確保する。早めに避難する。みなさんにもお勧めします。

誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
自伝・記念誌・その他

企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 e-mail:info@thefraser.com

時はおりしも高度経済成長期にさしかかろうとする1960年。

幼いころから日本への憧れを胸に抱いて育ったカナディアン青年が、とうとう太平洋を渡って日本へやって来た。

そこはまさに異文化の地。極楽とんぼチャックさんの、大好きな日本での破天荒人生が始まった――。

ワタシは白系日本人

(21) 一人旅



ランメル チャック
覧迷留 茶句

秋田から青森へ

知らない町で道に迷ったときは、その町の交番、酒屋、米屋、あるいはクリーニング屋で行き先を尋ねると、間違いなくその場所に行ける。交番は町の住人を把握しているし、これらの店の人々は各家庭を回って御用聞きをしているから道に詳しいのだ。

角館では警察署にお世話になった。安い宿屋を紹介してもらおうと交番の中に入ると、先客がいた。その人は地方の新聞記者だという。ストーブの前に座ると、警官はすすけたアルミのヤカンに湧いたお湯で番茶を淹れ、大きな湯のみについでくれた。そのお茶は冷え切った私の体にゆっくりと流れていき、体が温まった。私たちは三人で、ストーブの前でよもやま話をし、餅を焼いて腹ごしらえをした。

暗くなってきたので安い宿を探していると、警官は奥の部屋の障子を開けて、「ここでよかったです泊まってください」と警官が仮眠をする畳の部屋を見せてくれた。結構大きな部屋で、隅に二組のふとんが積み重ねてある。部屋の中はストーブが燃えていて暖かった。私はもちろん喜んで彼の好意を受けた。

宿泊場所が決まると、その新聞記者が近くのバーに誘ってくれ、お酒を奢ってくれた。そこでホステスと話をしていたが、帰り際になるとその女性が、

「あなたの宿に一緒にいきたい」

としつこくねだる。私は

「どうぞ」

と歩き始めた。酔っていたからか、新聞記者とはいつどこで別れたのか全く覚えていない。私は女性と二人で雪道を歩いた。宿泊先はどこかと聞かれたので、もう少し行った先の方と言うと、

「この辺に旅館があったかなあ」

ときつねにつままれたような顔をして付いてくる。そのうち警察署の建物が見えてきた。

「あそこだ！」

と指差すと、

「うそ！ 冗談でしょ」

などと言っていたが、本当だとわかったと腰を抜かさなばかりに驚いて、逃げるように帰っていった。

翌日、お巡りさんから靴下を三足もらった。私の靴下は穴だらけだったのだ。それは業務用の特別暖かい靴下で、旅行中とても助かった。

秋田は酒と秋田おばこで有名である。湯沢に着いて市役所の観光課に立ち寄り、秋田銘酒の酒蔵見学ができるところがあるかを尋ねた。しばらく待っていると、「らんまん酒造」に連絡して了解を得たからと、観光課の人が役所の車でらんまん酒造まで連れて行ってくれた。その時、秋田名物の桜の皮で作った民芸品をお土産にくれた。

らんまん酒造では、社長自ら蔵を案内してくれた。

『らんまん』と『ランメル』は同じような名前だから親戚だ」

とごきげんだった。社長は、らんまんの一斗樽をくれるという。しかし何せ重くて持てないので、一升瓶に替えてもらった。

その後、社長はロータリークラブの忘年会があるからと、私と一緒に会場に連れて行ってくれた。立派な大広間には、背広を着た紳士たちが集まっており、1人ずつの前に足の付いた小さなお膳が並べてあった。私はといえば、カウチンセーターに長靴、ひげは伸び放題で、まさにさすらいのヴァガボンド（放浪者）だ。けれど私はそんなこと気にもかけず、皆の前で紹介されて久々に豪華な日本食を食べ、お酒をたっぷり飲んでいい気分になっていた。その時である。突然私の名前が呼ばれた。スピーチをしろというのだ。突然指名されて日本語でスピーチをするなどというのは、私にとって至難の業である。しどろもどろになりながら、へたな日本語を並べて日本とカナダの違い、類似点、北国のことなどを話すと、お世辞に大きな拍手をしてくれた。おまけに世話役の人からきれいな紅

白ののし袋をもらった。クリスマス近くだったので、これは日本のクリスマスカードだろうと思ったのだが、中を開けると現金が入っているではないか。

「Oh! God!!」

最高のクリスマス・プレゼントだった。

秋田では、秋田美人と出会う機会はなかったが、次々と楽しいハプニングがあった。らんまんの一升瓶でさらに重くなったリュックサックを背負いながら、そこから横手、秋田を抜けて、青森に向かった。途中何度か一升瓶を開けて飲もうと思ったが、酒は誰かと飲むのがいいと、楽しみを先に延ばして重いのを我慢しながら歩いた。

青森で道を聞いた農家のおじいさんは、彼の家に呼んで泊めてくれた。生まれて初めて口にした乳白色のどぶろくは、匂いも味も腐ったようで吐きそうになった。しかし、おじいさんはおいしそうに飲んでいる。私も我慢して少しずつのどに流し込んでいると、何とか慣れてきたが、お世辞にもおいしいとは言えなかった。

お礼におじいさんに「らんまん」をあげたところ大喜びされた。そこまでは良かったのだが、私も一緒に「らんまん」を味わえると思っていたのだが、おじいさんはこの酒はお正月まで取っておくと言って、奥へ引っ込めてしまった。しまったことをしたと残念に思ったが後の祭り。私は漬物を食べながら、どぶろくをちびりちびりとなめるしかなかったのであった。

おじいさんに青森から函館までの連絡船乗り場を聞くと、彼は私の貧乏旅行の話を聞いたばかりなので、

「無料の船があるよ」

と友達の船長を紹介してくれた。その船長を探し当ててみると、船とは名ばかりで、いかだを引っ張る船だった。その舟では函館まで2、3日かかり、向かい風だとさらに時間がかかるという。おまけに海はいつもしけており、海上は寒いぞと、聞けば聞くほど大変な航海が待ち受けているとわかった。たとえ無料でも、さすが

にこの条件にはひるんでしまい、紹介を断って連絡船に乗り込んだ。

青函連絡船は、船中で1泊して翌日函館に到着するので、宿泊代が浮く。これは私にとってありがたいことだった。

フェリーの風呂はちょっと変わった風呂だった。浴槽の中にパイプがあり、そのバルブをひねると蒸気が出て、浴槽の水が温まるようになっている。とても気持ちの良いお湯だったが、船は大揺れに揺れていて、浴室の丸い窓から見える水平線が右に左にと大きくかしぐ。風呂の湯も揺れて波のようだ。モーター音の鳴り響く風呂の中、この両方の揺れでさすがの私も船酔いしそうだった。

風呂から上がり、畳の部屋で他の乗客5、6人とゴロ寝をしようとしたところ、枕が一つ足りない。風呂上りの体に毛布をまもって枕を探していると、乗客の一人が、

「ガイジンさん、あんたの背中にはそばかすだらけだから、枕がなくてもいいだろう」と薄目を開けてけだるそうに言う。その頃の枕には、“そばのかす”（そば殻）が中に入っていたのだ。日本人はくそ真面目な民族なのに、時々このような面白いことを言う。

荒波は揺りかごとになって、間もなく船客は皆眠りについたのであった。

(つづく)

チャック・ランメル： 1939年カナダ、バンクーバー生まれ。1959年に 東大に交換留学生として初来日。1973年上智大学大学院卒。証券会社に勤めた後、日本の大学で教鞭をとる。趣味は温泉探訪。『月刊ふれいざー』にて2017年1月から2019年12月まで、温泉談義「湯であがるよこび」を執筆。

知っておくべき

ファイナンシャルプランニング

ファイナンシャルアドバイザー

井上 朋子

現在、問題になっているデルタ株はインドで最初に特定され、中国で発生した最初の株の2倍の速さで広まる可能性があると言われています。カナダでも、第4波が始まるとメディアでも毎日のように取り上げられています。WHOでは、ワクチン供給の地域間の格差が懸念され、発展途上国を中心に医療従事者や高齢者らのワクチン接種が依然として進んでいないにも関わらず、来月からアメリカ合衆国では3回目の追加接種が始まるとされています。

一方、イギリスを始め、一部の国はロックダウンなどの規制が解除され、継続的な景気回復に支えられ、信用スプレッドが大幅に縮小し、グローバルの債券セクターは超過リターンベースで利益を上げました。米国の経済データの発表は概して好調で、継続的な再開の中で需要が膨らんだため、供給の難しさと価格の上昇が特徴でした。雇用も増えた一方、物価も上がっています。(Sun Life Monthly Commentary)

第二四半期の中国のGDP成長率は7.9パーセントと堅調で、アジア全体では堅調な景気回復が続いています。中国経済は拡大しており、6月の工業生産は8.3パーセント増加し、小売売上高は昨年に比べ、12.1パーセント増加しています。さらに、心強いことは、中国の輸出は引き続き急増し、5月の27.9%から32.2%に加速し、半年間の総輸出額は1.5兆米ドルに達しました。現在の成長では、中国は今年、米国との貿易戦争が始まる以前、パンデミック前の2019年の2.5兆ドル、または2017年の2.3兆ドルをはるかに超える総輸出を達成すると予想されています。(News IA Investment)

トロントのダウンタウンに行くと、既に閉店されてしまったレストランや小売店もたくさんみかけます。パンデミック以来、仕事をなくした人も多いです。多くの雇用者は同じ条件で同じ人を雇い戻しているというわけでもなく、福利厚生なく、非正規雇用のスタッフを雇ったりしているようです。デルタ変異種のニュースを聞いていても、そんなに世界が楽観的な場所とも思えません。「本当にそんなに景気がいいの?」と感じます。マーケットのデータは欧米でも、中国でも、非常に好調で、楽観的な数字が出ています。確かに、ファンドのパフォーマンスは好調です。マーケットはグローバル化しており、ビジネスもオンライン化されると、昔のように、景気の良さを目でもたり、肌で感じるものがなくなるのかもしれませんが。投資を考えている方は、金融機関のサービスと頻繁にコミュニケーションをとられることをお勧めします。



ANGEL SEAFOODS

魚介類、卸し売り

日本から空輸。

新鮮な日本の魚介類を毎週入荷!

Tel: 604-254-2824 Fax: 604-254-2025

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
ふる里と呼んで緑とたわむれる
——長井 天晴

聖ペテロ記念庭園納骨堂

バンクーバー市内にある、日本庭園納骨堂。
宗教に関係なく、ご利用いただけます。



聖公会聖十字教会

4580 - Walden St., Vancouver, BC
(Main St と 30th Ave より One Block 東へ)

ご見学、お問い合わせは
604-879-1344 又は 604-447-0171

holycrossjc@gmail.com
<http://holycross.vcn.bc.ca/memorial-garden/>

おとぎぞうし 御伽草子

ぼんてんこく
梵天国 (その三十四)

広滝 道代

梵天王は、中納言に対して、いつも他の者にするよりも、くつろいだお扱いをなさって、仰せになる。

「実はな、今まで牢につながれていたあの男は、羅刹国(「羅刹」は人を食うという乱暴な悪魔)のはくもん王と申す男でな、姫が七歳のときから、虎視眈々と姫を奪い取って一の後にしようとつねねらっていた者なのだ」

梵天王にとって、姫は、この世に二人とないものとして大切にお育てになってきたわが子である。そのご愛情はなみなみではないのであった。

梵天王は、お一人の胸におさめかねて、次のような行動をおとりになったことを、中納言におっしゃるのであった。「その話を聞いたので、ただではいられない気持ちが出てきたので、…」

「そこでだな、四天王(帝釈天の外臣で、仏教を守護し、世間を擁護するもの。須弥山の中腹にあって、四方の鎮護にあたる四神のこと。多聞天・持国天・増長天・広目天)に相談することにしたのだ。相談の結果、あの男を捕まえることにしたのだよ…」

などと、率直にお話になるのであった。

梵天王は、

「そうして、やつが天や地を逃げ回るのを追い詰め、とうとう捕えたのだ。そのうえでだ。やつを、あのよう、今日の日まで、かねの鎖で八方からつないでおいたのだ」

このようにして、とてもあぶなっかしく不吉な話を乗り越えられて、なんとかご安心になっていたことを中納言に包み隠さず仰せになるのであった。

「だけれども、……あまりに安心している、油断ならないこともあるので、……」

と、言い直されて、急にお口に出せなくて、

「この国のならわしに従うことにしたので、」

などのようなことを、実際的なことをおっしゃる。

「それは、千日たったなら、やつの身体をずたずたに八つ裂きにして捨てるはずであったのだ」

さまざまに気をもんでこられたことを、おおつぱらに、仰せになるのであった。

中納言は、まるきりお返事を申し上げないのも気がかりではあったが、梵天王の仰せに

(ああ……そういうことであつたのか……) などと、自分の心ながらどうしようもなく、千々にお心が乱れるのであった。

梵天王は、

「それにしてもだ、こんどのことだが、……」と、言いさされる。

「いくらなんでも、なんという不運なことだろう……」

と、ため息をつかれる。

中納言は、身を固くなさり気がますます重くなられるのであった。

(不覚にも、あの男にご飯を救って投げたことは……。ああ、なんということをしてしまったのか) と、お思いになる。

気持ちがおさまらず、

(いよいよおしまいだ……)

と、思われるのであった。

また、

(いえもう、今はどうあろうと、もうお口に出して仰せにならないでいただければ……)

などと心を慰めようとも努められる。

一方、梵天王は、こらえにこらえて、心を落ち着けながらも隠し切れないせいか、さらに続けておっしゃることであつた。

「ただ今、そなたに差し上げた飯はだな……まったく世間にある普通の飯ではないのだ」

と、おっしゃる。

「ここから南の方角にある七宝浄土(極楽浄土)をさす。『大無量寿経』に、仏の国土のさまについて、「講堂精舎宮殿樓觀、皆七宝莊嚴自然化成」(講堂、精舎、樓觀あり、みな七宝をもつて莊嚴せられ、自然に化成す)とある。この七宝は金・銀・瑠璃・珊瑚・琥珀・しゃこ・瑪瑙をさす)の池のほとりで作られた米なのだ。それは、一粒食べると千人力となる米でな。よいかな、知っているだけがあるのだが、簡単に口にしてよいことではないのだが……」

などおっしゃるのであった。

(つづく)

乗り遅れたホモサピエンス

長谷川 真弓

ケピン・コスナーの「ダンシング・ウィズ・ウルプズ」の中の、「拳をふりかざす人」と名付けられたヒロインをご記憶の方も多と思われる。もしあそこに私がいれば、きっと「拳の女-2」となったに違いない。と言うのは、手に訴える早さは人後に落ちないからだ。何故と聞かれてもきちんとした理由など何もないが、とにかく物を見ると何はともあれゴツンと叩いてみる癖がある。コップを叩くというごくたわいのないものから、U BCの人類学博物館にある、永平寺の食事の合図の魚鼓（ほう）に似た木製のドラムを殴ってみるという、やや暴力的な趣味までその幅は広い。

材質を知りたくてコップを叩くわけでもなく、音の違いを感じ取りたくて、拳の先の中指の第二関節が赤くなるまで、あのぶら下がった巨大な木片を殴り続けるわけでもない。手が何か物体に衝撃を与える喜びにひたりたいというバイオレンスの願望が心の中にあるせいだ。言いかえれば、ひたすら洗練の一途を辿るホモサピエンスの進化の歴史の流れに乗り遅れてしまった哀れな野生が自分の中に大巾に巣くっているということなのだ。

その乗り遅れた哀れな野生が、私の中で止まっているならまだよかった。下の娘が日本で小学生になって間もない、小2の頃である。学校恒例の授業参観の日がきた。理科の授業で、音についての勉強だった。どんなふうにしたら音が出るのでしょうかと先生が質問すると、生徒達は「ひっぱる」「ねじる」「撫でる」「押す」「振る」「ひっかく」「裂く」そして「たたく」などいろいろな人間の動作をあげ、その原理を使って自分が持って来た材料で音のでるおもちゃを工夫し、発表し合うというものだった。ベルが鳴り、「他に発表したい人は？」と先生がきくと、娘がぱっと手をあげた。その手を下ろすか下ろさないうちに自分の班の仲間の頭を木

琴の棒でコンコンコンと叩いた。これぞまさに野生の遺伝ではないか！ ところが、先生は「なんですか、人間をおもちゃにして！」などと叱らず、「どうでしたか、中身によって、音が違いましたか？」とおっしゃった。人間になりきれずに未だ野性の世界にいる親子への、なんという恩情だろう。

バンクーバーは生活の場として申し分のないところだ。ただ1つ欲をいえば、お店や銀行の前にマスコットの人形があつたらなあと思う。日本の薬屋さんには日よけテントの支柱の脇のうず高くつまれた洗剤の横に、サトウ製菓のサトちゃんという象さんが4つの足を道路側につきだす姿勢でちょこんと座っている。頭と胴体はバネでつながれているので一度ゴツンと叩くとその衝撃がおさまるまでサトちゃんはうなづき続ける。横浜銀行のハマ坊も信用金庫のシンちゃんも、みなバネ式なので、私は前を通る時はゴツンとなぐり、その後自分も一緒にうなづくのを常としていた。

しかし夫は三菱銀行の دونالدダック とコルゲンコーワの蛙のほうを好んだ。こちらはバネ式でないため、妻の道草時間が短くてすんだからだ。もしバンクーバーにバネ頭のマスコットが登渴したら、私はひねもすはしごして叩きまわることだろう。ロイヤルバンクのロイちゃん、モントリオール銀行のモンタちゃん、イートンのトントン、ウッドワーズのウツチャン……ああ、忙しくなりそうだ。

ある年のお正月、友達のナナコと日比谷にでかけた。映画の始まるまで少し時間があつたから散歩をしていたら、不二家の前にさしかかった。大好きなミルクイのペコちゃん人形がいる。今日はお正月の赤い着物姿だ。私はほとんど自動的に拳をふりあげ、思いっきりペコちゃんの

頭を殴った。いつもならペコちゃんの頭の下に見えるはずのバネが見えず、そのかわり、目にとびこんで来たのは男性ののどぼとけだった。ペコちゃんはくずれるように倒れ、右手に抱えていたバスケットからマッチがお店中に散らかった。

「コラ！」と怒鳴られる前に、あさしくも私はスタコラサッサその場から逃げてしまった。2〜3ブロック先から振り返ると、ナナコが赤い着物のおじさんに丁寧に頭を下げて詫言っていた。

「尻ぬぐいさせちゃってごめんね」と言ったら、

「手の先からエネルギーが出る時ってね、一緒に心のしみも連れ出すからとてもいいのよ」と答えた。

ホモサピエンスの進化の流れに乗り遅れ、未だ野性のなかにいるわたしへの、なんと優しい言葉だろう。

この事件にもかかわらず、ナナコとは40年も交友が続いている。



(1993年1月中旬号掲載)

フェアリー・クリークの原生林を共に守りませんか

Hisao Ichikawa

私は日本からカナダに移民して来て、今年 80 歳になりました。先日、フェアリー・クリークの原生林の伐採を阻止するために、抗議キャンプに参加しました。私は、できるだけ多くの人々に、キャンプに来てもらいたいと思います。多くの人が来ることで、そこで行われている破壊行為を阻止できるからです。

樹齢千年を超える原生林とそこに棲むすべての生き物は、今後何世紀にもわたって保護されるべきものです。そのために、できるだけ多くの人がこの抗議キャンプに、1 日でも、1 週間でも、1 か月でも、出来る限り参加して欲しいと思います。

とりわけ、すでに仕事をリタイアして時間的に余裕のあるシニアの方々が、子供や孫、子孫たちのために参加してくれることを望んでいます。

この抵抗キャンプはとても平和的なもので、暴力やドラッグなどは全くありません。参加者は新鮮な食べ

ものを毎日料理して食べています。そしてみんながそれぞれの役割を分担し、料理や掃除、ゲストの受入れや見張りや最前線での抗議などを行っています。全ての人々が、公益のために、善意で参加しているのです。そうやって、精神を浄化し、これまでよりずっと健康的な生活を営むことが出来ています。

私は、この美しい先住民の土地に住めること

に感謝し、彼らと、そしてここに住むすべての人々と生き物のために、この土地を保護しようと思っています。

是非、このキャンプに参加してください。

※詳細は、以下をご覧ください。

Rainforest flying squad
www.facebook.com/Rain4estFlyingSquad
https://laststandforforests.com



美しい原生林



伐採で半分禿山になったフェアリークリークの原生林の一部

photo: www.facebook.com/Rain4estFlyingSquad

日曜礼拝
11am/1pm
(日本語・英語)
*要申込@ホームページ
小さな子供たちから
留学生、シニア、
もちろんカナディアンも、
たくさんの人たちが集う、
明るくアットホームな
プロテスタントの教会です。
どなたでも大歓迎です!!

**バンクーバー
日系人福音教会**
604-521-7737
425-11th St., New Westminster

スカイトレイン New Westminster 駅にて
10:30~10:45の間、迎えの車が用意されています。
www.jpgospelchurch.com

**Japanese Christian
リバイバル センター**
～生ける水のオアシス～

**見よ。
わたしは新しい事をする。
今、もうそれが
起ころうとしている。
確かに、
わたしは荒野に道を、
荒地に川を設ける。**

皆様の御来会をお待ち致しております。
病氣や悩みの為に苦しんでおられる方の
為にもお祈りさせていただきます。
お気軽にどうぞ。Welcome All.

●礼拝と祈りの場所:
Bethel International Church
739 East 33 Ave.,
Fraser から 1 ブロック東へ。
礼拝時間は、
●日曜礼拝とゴスペル: 2 PM
●祈りと解放の夕べ: 毎週火曜日 7 PM
Women's Prayer time: 毎週木曜日 12 PM

連絡先: 牧師 かわい まりこ 604-984-0663 www.lwpm-jcrrc.com

日系聖十字聖公会
HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH

日曜礼拝 午前 10 時半 (日本語・英語)
司祭 Alecia Greenfield
(アリシア・グリーンフィールド)

聖書勉強会 (日本語) 火曜日午後 1 時
Zoom で行います。

住所: 4580 Walden St. Vancouver
連絡先: 604-879-1344
holycrossjc@gmail.com
<http://holycross.vcn.bc.ca>

メノナイト日本語キリスト集会
Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 午後 3 時から
12246 100th Ave., Surrey
(Living Hope Christian Fellowship 内)

スカイトレインの駅にお迎えに伺います。
下記の電話番号にご連絡ください。

連絡先: 牧師 ニュフェルド ジェラルド
604-596-7928 604-613-0187(Cell)
日本語どうぞ

ノースショア日本語キリスト教会
"人生の道・真理・命であるイエス・キリストに出会ってみませんか"

- 日曜礼拝: 毎週日曜日午前 11 時
- 日曜学校: 午前 10 時
- 聖書勉強: 毎週水曜日午前 10 時
- 金曜祈り会: 毎週金曜日午後 7 時

集会場所: #201-399 Mountain Highway,
North Vancouver, BC V7J2K9

連絡先: 金ジョンソン牧師
604-986-6844
mjongs@gmail.com

North Shore Japanese Church

本の虫 新刊案内

文芸

■ばにらさま 山本 文緒著
文藝春秋 ¥1400

冴えない僕の初めての恋人は、バニラアイスみたいに白くて冷たい。日常の風景が一転！ 思わず二度読み！ 痛くて、切なくて、引きずり込まれる……。6つの物語が照らしだす光と闇。

■万事オーライ ～別府温泉を日本一にした男～ 植松 三十里著 PHP 研究所 ¥1900

「山は富士、海は瀬戸内、湯は別府」——奇想天外なアイデアと規格外の行動力で、別府温泉を日本一にした油屋熊八を描いた歴史小説。

■名画小説 深水 黎一郎著
河出書房新社 ¥1750

13の名画に隠された、驚きの謎、恐怖——秘密が明かされた時、あなたは戦慄する。『最後のトリック』の深水黎一郎が芸術への深い造詣とミステリーを融合させた傑作短編集。

■邪教の子 澤村 伊智著
文藝春秋 ¥1700

この家はまともな場所ではない。ここは邪教の巣だ。だから私たちは彼女を救い出す。『ぼぎわんが、来る』の気鋭がニュータウンを舞台に描く、戦慄のサスペンススリラー。

■転がる検事に苦むさず 直島 翔著
小学館 ¥1600

夏の夜、若い男が鉄道の高架から転落し、猛スピードで走る車に衝突した。自殺か、他殺か。交番巡査、新人の女性検事とともに真相に迫る。第3回警察小説大賞受賞で鮮烈デビュー！！

■透明な螺旋 東野 圭吾著
文藝春秋 ¥1650

シリーズ第十弾。最新長編。今、明かされる「ガリレオの真実」。房総沖で男性の銃殺遺体が見つ

かった。「愛する人を守ることは罪なのか」。ガリレオシリーズ最大の秘密が明かされる。

■アルテミスの涙 下村 敦史著
小学館 ¥1600

またたきの会話で女医は真相をつかめるのか。社会派ミステリーの旗手が人間の尊厳と命の倫理に迫る、新たな傑作。

■リーマン・トリロジー ステファノ・マッシーニ著 早川書房 ¥6800

成功を夢見て米国に渡ったヘンリー青年。彼の小さな店は、利益のためなら祖国すら犠牲にして膨らんでゆく。そして破綻。リーマン・ブラザーズ創業者一族の視点から描く、野望と破滅の三代記。イタリアの文学賞に輝く長篇小説

■小説ムッソリーニ 世紀の落とし子 上・下 アントニオ・スクラーティ著 河出書房新社 ¥2850

イタリアの独裁者ムッソリーニを主人公として書かれたイタリア文学史上初めての小説。すでに国内だけで50万部のベストセラーとなり41カ国で版權売れ世界的ベストセラー。ファシズムをえぐる。

■TOKYO REDUX 下山迷宮 デヴィッド・ピース著 文藝春秋 ¥2500

1949年、7月。GHQ占領下の東京で、国鉄総裁が出勤途中に姿を消し、深夜の鉄路で発見された。列車にはねられた無残な軀断死体として——。戦後最大の怪事件、「下山事件」。その間にイギリス作家が挑む未曾有のミステリー大作。

■推敲 トーマス・ベルンハルト著
河出書房新社 ¥3600

自殺した友人の遺稿を整理するために動物剥製師宅の屋根裏部屋にこもった主人公が見出したものはなにか。三つの狂気が交錯し交響する戦慄的なカオス。数々の賞を受けたベルンハルト中期の長篇、ついに邦訳。

■骨を引き上げる ジェスミン・ウォード著
作品社 ¥2600

子を宿した15歳の少女と南部の過酷な社会環境に立ち向かうその家族や仲間たち。そして巨大ハリケーンの襲来。フォークナーの再来との呼び声も

高い、現代アメリカ文学最重要の作家による神話のごとき傑作。全米図書賞受賞作！

■パッセンジャー リサ・ラッツ著
小島遊書房 ¥1900

全てが伏線。二度読み必須！「わきまえない女」が主人公の痛快ミステリ。パッセンジャー＝乗客／旅人／助手席にいる者／厄介者。「無実」なら、なぜ逃げる——

■夕霧花園 (仮) タン・トゥアンエン著
彩流社 ¥3000

第二次世界大戦中の日本とマレーシアの歴史（日本のマレーシア侵略と占領）とともに描かれるラブストーリー。台湾の映画監督トム・リンにより映画化！

■サワー・ハート ジェニー・ザン著
河出書房新社 ¥2950

毎朝起きるとゴキブリまみれ、残飯を求めゴミ箱に飛び込む——。注目のアジア系アメリカ作家が描く、上海からニューヨークへ移住した極貧一家で育つ少女のダークでコミカルな連作短編集。

2021年6月のベストセラー

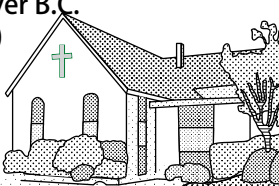
出版科学研究所調べ

総合

- 52ヘルツのクジラたち 町田そのこ 中央公論新社
- 老いの福袋 樋口恵子 中央公論新社
- 秘密の法 大川隆法 幸福の科学出版
- スマホ脳 アンデシュ・ハルセン 新潮社
- 小説8050 林真理子 新潮社
- 1%の努力 ひろゆき ダイアモンド社
- 本当の自由を手に入れるお金の大学 両@リベ大学長 朝日新聞出版
- 人は話し方が9割 永松茂久 すばる舎
- ぼくのお父さん 矢部太郎 新潮社
- 老いる意味 森村誠一 中央公論新社
- 医師が教える新型コロナワクチンの正体 内海聡 ユサブル
- よけいなひとを好めるセリフに変わる言い換え図鑑 大野晴子 サンマーク出版
- どうしても頑張れない人たち 宮口幸治 新潮社
- One Piece novel HEROINS 尾田栄一郎 (原作) 集英社
- ハニオ日記 (1~3) 石田ゆり子 扶桑社
- 推し、燃ゆ 宇佐見りん 河出書房新社
- 人新世の「資本論」 斎藤幸平 集英社
- リボリバー 原田マハ 幻冬舎
- 白鳥とコウモリ 東野圭吾 幻冬舎
- 在宅ひとり死のススメ 上野千鶴子 文藝春秋

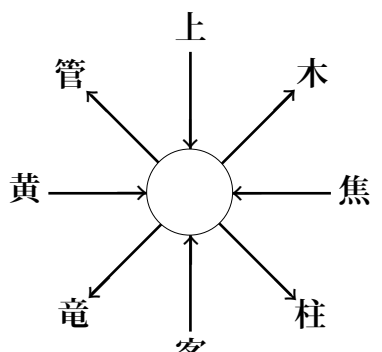
カナダ合同教会
バンクーバー日系人合同教会
Vancouver Japanese United Church
1892年から日系社会と共に歩むカナダで最初の日系プロテスタント教会。
礼拝で心にうるおいを！

礼拝 日曜午前11時～12時
住所 4010 Victoria Dr., Vancouver B.C.
(Victoria Dr. & 23rd Ave.)
電話 604-874-7014
ホームページ www.vjuc.org facebook
Eメール vjuc4010@yahoo.ca
任大彬 (イム テビン) 牧師



あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
口実を練り練り歩き尚遅刻
——森下 みえ

熟語遊び
真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。



答：46 ページ

アイヌ文化伝承 ～アイヌの昔話～ 平取町アイヌ文化保全対策室、平取アイヌ協会青年部

メノコの怨念 (上)

昔明治の頃、二風谷でカネモノというアイヌが住んでいた。その人の父親は、シサムエカシ(シサム＝和人 エカシ＝老人)と呼ばれ、和名を布施重衛門といい、和人であった。この人が北海道へ入ったのはだいぶ昔の話で、明治以前であった。たぶん交易か何かで沙留(さる)太(ふと)の浜へきて、それから二風谷へ来たという話である。そしてこの二風谷で、ウエカラペというピリカメノコと結婚した。子供も何人か生まれたようだ。

その頃のアイヌ社会では、アイヌと和人との結婚は禁じられていた。和人の風習は一切禁じるといふコタンのイレнка(戒律)があって、下駄を履くのも禁じられていた。狡賢い和人の血をアイヌ社会の中へ入れるのを極度に恐れたアイヌ達の、いわば悲しい抵抗でもあったのだろう。

そんな時代にこの布施重衛門は、アイヌの娘と結婚した。そしてそのまま二風谷で、妻と平和に暮らせば問題はなかったのだが、同じ二風谷に住んでいた素晴らしい美女ポシウシに心を奪われてしまった。こともあろうに、ポシウシは妻ウエカラペの妹である。アイヌ達や妻の目を盗んで、この二人は道ならぬ恋に落ちてしまった。重衛門とコタンの娘との結婚をいったんは認めたコタンの人達も、この噂には憤慨した。

重衛門は和人であるから、アイヌのイレнка(戒律)では罰することはできない。しかし、姉の夫を盗み、しかも和人と通じた娘は絶対に許すことはできない。

娘の親のところに、コタンのうるさい連中がチャランケ(談判)をつけ、ついに酋長の命令で娘は罰を受けることになった。その頃の二風谷の酋長は、アイトリというアイヌで、別名オキラウアチャポ(つのある伯父)と言われ、大変厳しい人であった。

娘の嘆きは大変なものであった。親戚の者達も悲しみに暮れたが、コタンの厳しいイレнкаと、絶対の権限を持つ酋長の命令には、なすすべもない。この美女、ポシウシの罰せられる日が来た。泣き叫ぶ娘を大勢の男や女達が取り押さえ、片足のアキレス腱を切り、鼻をすっぱりと両眼の下あたりから、削り落としてしまった。ポシウシは気が狂ったように泣いた。コタン一番の美貌の娘は、見るも哀れな片輪者になって

しまったのである。

コタンのイレнкаを知らぬ重衛門は、このような事件を引き起こしたことを悔いて、先妻と別れ、鼻をもがれ、アキレス腱を切られたポシウシと暮らすようになった。

その後、重衛門は、二風谷や平取のアイヌの人達を大勢使って、サルフトのシノイタの浜で大きな漁場を開き、そこの親方となった。布施番屋という大きな倉を建て、アイヌ達にも布施ニシパと崇められ、富を築いたという。

鼻をもがれた妻も大切にしようである。自分のために、生まれもつかぬ片輪者になった妻を愛おしんだのであろう。重衛門と先妻から生まれた子供達もそれぞれ大きくなって、平穩無事に時は流れていった。

だがある日、重衛門は妻に向かって、「お前は私のために生まれもつかぬ醜い片輪者になってしまったが、私が悪い事をしたと重々済まなく思っている。今日まで出来る限り、お前に幸せをと思って尽くしてきたつもりであるが、お前も知っての通り、私も年をとってしまった。私はもう今年七十五歳になる。私の生まれた国は、海の向こうの南部(現在の岩手県)というところだ。今まで、いくらか足腰のしっかりしているうちに、故郷へ帰りたと思う。どうせ年老いて死ぬのなら、私の生まれた家へ帰って死にたいので、お前を悲しませて申し訳ないが、私のいう事を聞いてもらいたい」と静かに、妻に話を切り出した。

いわれて、妻は驚いた。年老いて死ぬまで添い遂げるつもりで今日まで暮らしてきた。その夫の突然の申し出に従順な妻は「私を捨てないで下さい。クコロニシパ(私の愛する夫よ)、あなたが故郷へ帰るなら私を殺してから帰って!」と泣きながら哀願した。

「私が国へ帰っても、お前には姉妹もいることだし、あまり淋しいこともないだろう。我慢して、私のいう事を聞いておくれ」と重衛門は説得を続けた。

利口な妻は、夫がこれほどまで、一心に故郷へ帰りたと思っているのを、私が自分の事だけを考えて反対し続けるのは、夫に対して悪い妻である。夫の言葉に従うのが、妻としての道であると判断した。妻は泣き泣き、夫のいう事を承諾した。妻を説得した重衛門は、南部(現

在の岩手県)にある自分の生家に帰る支度を始めた。妻が死ぬまで困らぬように、着物やお金などを残し、番屋や磯船は子供や孫に与えた。

とうとう重衛門と妻の別れの日が来た。サルフトの沖に交易のためにやってくる弁財船に重衛門も便乗させてもらうことになっていた。いよいよ、重衛門が沖に錨をおろしている船に向かって小舟に乗り移ったとたん、妻の今までこらえていた悲しみは、堰を切ったようにあふれ出した。

重衛門は小舟の上から妻に向かって手を合わせ、「許しておくれ、許しておくれ。達者で暮らせよ」と何度も、何度も繰り返した。

妻は、びっこの足を引きずりながら、浜伝いに走った。「クコロニシパ、クコロニシパ」と叫びながら、転んでは起き、起きては転び、悲しみの声はいつまでも続いていた。泣き叫ぶ妻の姿に、重衛門は何度か浜に小舟を近づけて、妻の様子を見ていたが、ついに意を決して「さらば」と一声手を振って、沖にいる弁財船に乗り移った。

ポシウシの哀れな姿は、まわりの人々の涙を誘った。ポシウシは人々の慰めの言葉も聞き入れず、子供がだだをこねるように、砂浜の上にいつまでもひざをついて、弁財船が波の彼方に見えなくなるまで泣き続けていたという。

重衛門が二風谷を去って何年か経った。ポシウシは、すっかり人が変わって、臆抜けの様になって暮らしていた。ポシウシには子供が無かったが、重衛門と姉との間に生まれた子供達も、毎日のようにポシウシノボンチセ(小さい家)へ食物を運んでくれるので、不自由のない暮らしを続けていた。日が経つにつれて、あの若い時、自分の足の腱を切り、鼻をそいだ人達への恨みが、日増しに強くなっていった。ポシウシは、自分にあのひどい仕打ちを加えた連中に何とかして恨みを晴らしてやりたいと考えた。

アイヌのイレнка(戒律)を破り、醜い不具者になっても、愛する夫と死ぬまで暮らすつもりであったのに、今は夫は私を捨てて、自分のモシリ(国)へ帰ってしまった。思えば、私ほど不幸な者はいない。私をこのような境遇にした夫も憎いが、私を火とも恐れる醜い様にしたあの連中はもっと憎い。あの野郎めら、おのれ今に見ている。この仕返しは必ずしてやる。ポシウシは日ごとに怨念の化身となっていった。

(つづく)

むすめとわたしのおにぎり日記

八月。夏の終わりに。 愛戸 のぞみ

八月もお盆を過ぎると、新潟では朝晩涼しくなってきた。こちらでも、随分涼しくなって、コスモスの花を見るようになった。麒麟草やナナカマドの赤い実が色づいて、夏の終わりを告げている。だんだんと日が短くなってきた。夏の終わりの寂しさを感じる。

今、コロナのデルタ変異株が広がってきて、世界中に疲労感が漂っている。まさかの展開である。接種を二回したから大丈夫と外出を始めたのに、医師からの忠告が出てガッカリした。みんなが、これから旅行や買い物や映画館に自由に行けると喜んでいたので、アメリカとの国境はカナダ側はオープンしたが、アメリカ側の閉鎖は9月21日まで延長された。アメリカでは、感染者が爆発的に増えている。特に、子供達に感染者が増えている。9月からの学校生活がどうなるのか心配だ。

My Story

中田 有厘

——私の乳癌闘病記 (21)

先月カナダで看護師になった私。すぐに免許登録をしているニューブランズウィック州に行くことはできない。今はまだ3ヶ月に1回乳がんのフォローアップをしてもらっている。久しぶりに、直接腫瘍内科医に会って診察したのだが、特に症状がなければ検査はしないとのことだった。カナダはCTやMRIなどの台数が少ないので、本当に必要な人にしか検査が行われない。日本だったらもしかしたらこの状況なら検査するかもしれないので、心配ではある。

ただ、今この状況で再発や転移があったとしても、治療を今すぐ受けたいかという少し考えてしまうかもしれない。やっと普通の生活に戻ったので、しばらくはまたがん患者に後戻りはしたくない。あとは家庭の事情などで今すぐニューブランズウィック州に行くことは難しいので、BC州での免許登録を少し頑張ってみようかと思う。

ということで、先月よりオンラインで日本人看護師向けに看護英語を教える塾を始めた。カナダやアメリカで看護師として働いている日本人にも、月に1度はゲストスピーカーとして講演会をもらっている。生徒さんは今のところ8人！ 私は今のところ、ここで看護師として働けないけれど、私が看護英語や試験対策を教えれば、カナダで働いてくれる日本人看護師も増えるはずだ。

また、英語塾の収益は一部寄付することにした。やっとなんとか社会復帰したような気がする。病気を患っていて、色んな人にお世話になっていた時は、ありがたい反面、なんとなく自分の存在意義を失ったような気がしていた。今まで誰かのために、仕事のために、自分の好きなことをして生きていたのに、急に病気になって人のお世話になるのは、なんとも辛いものだ。病気になるっていうのは、そういうことなのかと思った。

看護師、介護士をしていると患者さんやお客さんから色々教えてもらうことが多い。人は本質的に自分のしていることが誰かのためにあって、感謝される存在でありたいのかもしれない。(つづく)

相変わらず敵は見えないから、怖い。接種反対者も、感染力の強さに気づいて、接種を受け始めている。アボッツフォードで医者をしている甥は、感染者は接種をしていない人々だと怒っていた。トランプ元大統領も接種をした方が良いと演説して、指示者から反感を買っていた。今まで彼は、コロナは風邪だと言っていたのに真実に目覚めたのだ。接種をしない人は、副反応が怖いという。私はコロナ感染の方がもっと怖い。

災害や戦争などの暗いニュースの中、友人の娘さんが短大のベーキングクラスを卒業した。この不安な日々の中、よくがんばったと思う。おめでとう。これから就職活動である。それと同時に、彼女の母である私の友人も、長く働いた日本語環境の職場から転職して、英語の職場でフルタイムで働き始めた。書類申請は家族が助けてくれたそうだ。就職が決まった時友人は不安そうだったが、もう1週間が過ぎた。頑張っていることと思う。もう一人の友人は、学校でのアシスタントの先生の資格を取るためにオンラインクラスを受講し始めた。素晴らしいことだ。二人の勇気ある挑戦に拍手をして応援したい。子供達と一緒に新しい事に挑戦している人々には希望がある。

山火事の消化に当たっている消防士達や医療従事者に感謝して、家族や友人と励まし合いながら、コロナに負けず生きていきたい。接種が行き渡り、世界中の感染者が減りますように。来年の今頃は、家族や友人と安心して外出できるように祈るばかりだ。

乳がんサポート「つどい」

手術後や治療中などに利用できる

無料食事宅配 “Meal Train”



昨年からコロナの影響でさまざまな規制があって普段通りの生活ができずにストレスを感じている方も多いことでしょう。

そんな状況下、乳がんについて「つどい」に相談する方々も年々増加してきています。今回は、手術後やその後の治療などで、自分の食事や家族の食事を作ることもままならない方々にぜひ利用していただきたい“Meal Train”をご紹介します。

“Meal Train”とは、数人から成る無償のグループが病氣療養中や出産後などの人に、毎日交互にその方に食事を無料提供、デリバリーするシステムです。

下記のホームページからオンラインで申し込みます；

<https://www.mealtrain.com/>

乳がんに限らず、ほかの病気の方々、特に一人住まいで治療を受けている方など、ぜひお試しください。

つどい連絡先 Eメール: tsudoivancouver@gmail.com

電話相談: 604-356-7325

(匿名でも結構です。また相談内容についても秘密厳守します)

つどいのホームページ <http://tsudoivancouver.blogspot.com>

*活動はすべてボランティアで行われています。

メディアスポンサー 月刊ふれいざー FRASER MONTHLY

スポンサー みちくさ伝言板

『ふれいざー』を作るためにご協力いただいているスポンサーの皆様から読者の皆様への、自由な伝言板です。広告だけでは伝わらないことをこちらで。ちょっと道草をくって書いていただく月替わりの伝言板です。

ブックキーピングをする
ならクイックブックオン
ラインが便利です。

藤井公認会計事務所
604-812-7139

P.18

★ Local のお引越&不用品処分は、
安全&安心を約束する
(土日祝営業 / 日本語対応)

ユニーク Movingにお任せください!

★ 604-446-2832
contact@uniark.ca www.uniark.ca

P.5

9月「健康増進普及」月
間です。毎日 30 分歩いて
いますか? お水を沢山飲
んでいますか?



朝夕、寒くなってきましたので季節の変
わり目にご注意ください。

ニコニコホームケア
778-960-4735

P.14

カナダグルメを
お届け日指定で
日本の大切な方へ

www.cheenashop.com

9291 Shaughnessy St. Vancouver, BC V6P 6P4
TEL: 604-648-0008

P.7

Murata WA LIFESTYLE STORE

様々な新製品を入荷して
おります。是非一度お立
ちよりください。

shop online at murata.ca

P.6

夏の間に頭皮の毛穴の汚れを落として、
様々なトラブルから頭皮を守りま
せんか。完全個室で、リラックスでき
るスキャルプクレンジング。ヘアカッ
トと一緒に、ヘッドスパ 30 分コー
スもご用意しております。



www.aoibeauty.com
604-688-2122

back cover

9月の診療日は、9/10、
9/17、9/24 となります。

ご不明な点がございましたら、ご連絡をお願い致します。

ベテルメッドクリニック
info@bethelmed.ca
778-807-3224

P.5

太陽の光は活力の源である私
にとって、秋が近づき日が短
くなってきたのは、少々寂し
いと思う今日この頃です。



セルマック不動産 依田 敦子
604-992-5080

P.19

世界中のすべての人が
知らなければならない話

神は我らの避け所、また力
苦しむとき、そこにある助け。

Japanese Christian リバイバルセンター

P.34

info@ie-van.com にご連絡
いただければ、毎月の不動産統
計がご覧になれます。

yoshimura@shaw.ca

リマックス不動産 フレッド吉村
RE/MAX Crest Realty 604-312-5159

P.18

期間限定 9 月中の予約のみ
ドゥーラ & チャイルドケア
サービスが、全て 20% OFF!!

Doula Childcare Satomi Tree
dsatomit@gmail.com
<https://satomitree.ca>
778-899-3919

P.28

Seg Fund は裁判所での Probate (遺言検
証) なしに、遺産相続が迅速にできます。
これで遺産相続の面倒も軽減されます。

www.canadaeinvest.com
小林ひろこ 604-727-2320
moxeyh@telus.net

P.47

はなしの箸やすめ

無愛 想子

ボートの名前

*タマラ之父親は、The Other woman (もう一人の女性) という名のヨットを持っていました。母は父に「これはあなたが持つことのできたった一人の私以外の女性 (船は英語では女性名詞) です」と言ったからです。

クリスマスの前、父はこのヨットで海に出て 18 匹のカニをとりました。母はクリスマスに、「私はもう一人の女性とカニを捕まえた」と書いた T シャツを父に贈ったのです。

*昔、フレイザー川で漁船が盗られました。この船の持ち主はすぐ自分の船を見つけたのですが、船の名前が変えられていて

"Guess Who" (だれだかわかるかね) となっていました。

*ボートの名前を見るのが楽しみです。あるとき Salt Shaker" (テーブルにおく塩入れ) という名前のボートを見つけました。海の水がこれだけ塩辛いのに、なぜもっと塩をふる必要があるのか、バーバラは不思議に思いました。

*ネリーはリッチモンドのマリーナで "Four Rings" (ベルを 4 回) という名のボートを見つけました。持ち主に名前の由来を聞くと、ボートで出かけるときは留守番電話のベルが 4 回鳴ったらメッセージが入るようにしているからとのことでした。

12月28日まで一時的なポリシーで、永住申請者の健康診断が免除される。諸条件はある。詳細はお問合せ下さい。

ABIC カナダ移民&ビザ事務所
604-688-1956
www.ABICanada.com

P.3

ビジネス保険は業種によって保険内容が大きく変わってきます。経験豊富なスタッフがわかりやすくご説明致します。お気軽に日本語で御相談下さい。

上高原保険代理店
www.kamiinsurance.com
日本語担当: 西尾 真美
mami@kamiinsurance.com

P.14

お花のご用命は
どんなことでも
ご相談ください。

はなもフローリスト
Tel: 604. 685. 3649

P.4



"The head never rules the heart, but just becomes its partner in crime."

~ Mignon McLaughlin

オークウエスト不動産株式会社
604-731-1400

P.19

久々の雨が降って木々も清々しさを取り戻したように見えます。すっきりした気持ちで秋を迎えたいと思います。

公認会計士 入谷いつこ
www.iicpa.ca 604-767-7007
itsukoiritani@gmail.com

P.18

Gospel Night
"GN" 2021!!

10月29日(金)夜7時!
今年もバーチャルで行います。
gnvancouver.com
バンクーバー日系人福音教会

P.34

☆[不動産を売る]ゴミ屋敷から、キラキラ物件へ変身! 低コストで、最大限の価値アップを狙え☆ (P.20)

Keller Williams Realty VanCentral:
リアルター 高原 さやか

P.20

ライフステージを問わず、あなたやご家族の事情をお聞きます。預金・積立、老後資金、相続についてお気軽にお問い合わせください。



Wealth Management
Dominion Securities

日本語直通: 604-257-7291 shoko.sanchez@rbc.com
WWW.RBCDS.COM/CHRIS.KWOK

P.12

クラシ ファイド

仲間募集

The Winds Choir ソプラノシンガー募集

9人で構成する混声合唱団です。クラシック、ミュージカル、童謡からポップスと、幅広いジャンルの曲を歌います。練習は毎週月曜日の午後。ステップ4への移行で活動制限が解除された後、コミュニティセンターやシニアホームでコンサートを実施予定です。ソプラノパートを担当できる方は、こちらまでご連絡ください。
長井明 604-322-2871 (日本語・英語)、ケニス・タケウチ 604-732-6714 (英語のみ)

お話相手 今年の2月に配偶者に先立たれた一人暮らしのシニアです。同様の体験をなされて悲嘆の日々を過ごされている方又は苦難を克服された方と電話でのお話相手を求めています。性別は問いません。お互いにサポートと励まし合えにできれば。電話番号は (604)263-4172 です。

メノナイト日本語キリスト教会のクリスチャンがあなたのためにお祈りします。リクエストがありましたら、匿名で構いませんので下記のアドレスへご連絡下さい。内容は一切公開しません。inoriMJCF@gmail.com

野菜作り仲間募集。無農薬、有機栽培の野菜作りに興味がある方。情報や種・苗の交換、たい肥作り等をおして野菜を育てる楽しみを分かち合いたい。興味のある方はこちらまで。yhatake17@gmail.com

北海道人会 今後のイベントなどをご連絡しますので、元会員、新規会員ご希望の方のご連絡をお待ちしております。dohjinkai.bc@gmail.com 604-805-4847

売ります

ピアノ (Kimball) Tel: 604-526-7411 メッセージを残してください。

手品小道具 Gadgets を超安値 (\$5) で売ります
webarts3000@yahoo.com
Text 604-983-0732 magicjos.magix.net/public

教えます

無料聖書講座 バンクーバー日系人福音教会では、随時、無料聖書講座を開催しています。聖書にご興味のある方は、下記までご連絡ください。一緒に世界一のベストセラーである聖書を学びましょう。jpgospelchurch@gmail.com

書道教室 大人、子供。師範免許有。通信講座。
604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

アルバイト

出張にて車をピカピカにします。お手入れ Wax、艶出し研磨作業、塗装保護のガラスコーティング、殺菌効果の高い車内特殊スチーム清掃、臭い取り等、ボート、RV も承っております。 www.carpikajp.com
又は 604-446-2755

日/英ズームチャット 日本語または一部英語と一部日本語で話します。今回のタイトルは“人間関係をする調和方法は?”一緒に日本語と英語を語り合ってみませんか、興味のある方はどうぞ。毎月第4火曜夜8~9時。778-809-1133 Email: lal86419@gmail.com

伝導瞑想 エネルギーのヨガ(ラヤヨガ)と奉仕のヨガ(カルマヨガ)の組み合わせであるこの瞑想はグループで行われ、この混沌とした社会から新しい世界を生み出そうと努力する世界中の人々から作られています。世界に奉仕したいと思われる方ならどなたでも参加可能。(無料) 毎週火曜午後7時、土曜午前8時より、ダウンタウンにて。お問合せ ☎ 604-683-7276 taracanada.japan@gmail.com

同志社大学出身の皆様へ お問合せ: 松本 / ジン
☎ 604-688-1956/doshishavancouver@hotmail.com

日本大学OB, OG集まれ!! 発起人: 久保克己、小茂田勝政、和田健治 事務局: 和田健治
☎ 604-862-7216 email: vickomoda@yahoo.co.jp

関西大学出身の皆様へ。 ☎ 604-685-6521 ext. 348 コミナミまで tom.kominami@f55f.com

中京大学同窓会 野原誠治 ☎ 604-347-7995 noppaseiji@hotmail.com

ソフィア会からのお知らせ 連絡先: ☎ 604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

【クラシファイド お申し込み方法】

★物品の売買は横書き1行22字で4行まで無料。
★アルバイト・教えます・求人・住宅情報は1回1行につき \$2.00。チェック送付先は本誌最終ページに。
Fax: 604-939-8780 info@thefraser.com
★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★掲載後でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★掲載内容に関するトラブルは、当該は一切責任を負いたくありませんのでご了承ください。

コミュニティ 掲 示 板

脳の運動教室

大好評「脳の運動教室」引き続き開催中！「あつという間の2時間だった」「案外難しいので次回がんばりたい」とリピーター率80%以上。豊富な話題でカナダ全土を盛り上げます。詳細はこちらまで。参加無料。
<https://noun.wchealthmemory.com>

The Winds Choir ソプラノシンガー募集

ザ・ウィンズは9人で構成する混声合唱団です。クラシック、ミュージカル、童謡からポップスと、幅広いジャンルの曲を歌います。練習は毎週月曜日の午後。ステップ4への移行で活動制限が解除された後、コミュニティセンターやシニアホームでコンサートを実施予定です。ソプラノパートを担当できる方は、ご連絡ください。
長井明 604-322-2871 (日本語・英語)、ケニス・タケウチ 604-732-6714 (英語のみ)

グラッドストーン日本語学園

創立50周年記念として制作した「BC州かるた」が出来上がりました。ファンレイジングとして販売をしております。どうぞよろしくお願ひいたします。広告欄を御覧ください。連絡先：604-515-0980

「オンライン de Café・笑いヨガ」

日本語認知症サポート協会
「笑顔の力」を引き出そう
「笑いヨガ」でコロナに負けない体づくり
毎月、「笑いヨガ」を行っています。自宅にいなから参加できる、オンラインでのセッションです。
興味のある方、まずはお問い合わせを。初心者大歓迎。
日時：2021年9月24日(金)午後8時から午後9時
会場：Zoom
参加費：初回無料、2回目からドネーション(e-Transfer, PayPal または小切手にて)
申し込み締め切り：2021年9月20日(月)*お申し込みいただいた方には、追って参加方法をご案内いたします。
お申込みリンク：<https://forms.gle/hNzK7GtNbrAcXiig6>
お問い合わせ先：orangecaffevancouver@gmail.com
主催：日本語認知症サポート協会 (Japanese Dementia Support Association) www.japanesedementiasupport.com

日加ヘルスケア協会

定例 ZOOM 座談会：自宅にいなから電話、PC、Mac、iPad、タブレット、スマートフォンで参加可能。
毎月第4火曜日の午後6時30分から～(会員向け)
Facebook による健康情報の提供 (<https://www.facebook.com/nikkahealth/>)：最新の情報をオンラインにて提供(一般向け)
【ボランティア随時募集中！】老若男女問わず。健康情報に興味がある方、IT、広報、コミュニティ活動、将来の夢が医療従事者など日本語でお手伝いいただける方。office@nikkahealth.org にご連絡ください。

West Coast Healthy Memory Society

カナダ全土でお住いの在留邦人、日系人とオンラインでつながり、バンクーバー発の「脳の運動教室」に一緒に参加していただくとともに、毎週異なる内容で専門分野のスペシャリストをお迎えし、感染予防や健康について学びましょう。期間は7月30日から12月10日。

Japanese Christian リバイバルセンター

毎月第1日曜日の礼拝は特別礼拝、Anointing Service。聖霊様の豊かな油注ぎをお求めの方、Welcome All ☎(604)984-0663 牧師かわいまりに
www.lwpm-jcrc.com

バンクーバー日系人福音教会

バンクーバー日系人福音教会からのお知らせ！！
*教会堂での礼拝が再開されました！申し込みの必要もなくなりました！ぜひみなさん、お越しください。
礼拝へのご案内
毎週日曜朝11時&午後1時、教会堂にて礼拝。
*9月26日(日)のみ、教会のスケジュールの都合により朝9:30,11:00,午後3:00の3回の礼拝を行います。どなたでも参加ください。レジストレーションは必要ありません。
また、教会での教会学校は9月12日より再開予定です。
毎週日曜朝9:45から！！教会学校は赤ちゃんクラスから大人まで8クラスが用意されています。
*オンラインのライブストリーミングでの礼拝は9月5日をもって終了予定。Youtube チャンネルにて、礼拝内容はアップデートされます。

Gospel Night "GN" 2021!!!

今年もやります！バーチャル ゴスペルナイト!!10月29日(金)夜7時開演！
ゴスペルがギョウギョウに詰まった1時間半。日本の New Hope Yokohama から山口武春牧師(バスターたん)をお招きし、パワフルなゴスペルナイトをお届けします。
GNvancouver.com から観ることが出来ます！
Zoom での無料英会

話クラス開催中！！

詳細は教会のメールアドレスにお問い合わせください。
★その他、祈り会や各世代・日英の言語でのバイブルスタディーやスモールグループも集まって、もしくは Zoom で、数多く行われております。ぜひ教会までお問い合わせください。
バンクーバー日系人福音教会 www.jpgospelchurch.com
jpgospelchurch@gmail.com ☎604-521-7737

バンクーバー日系人合同教会

★教会日曜日日本語礼拝の案内
毎週日曜日午前11時より日本語で礼拝を行っています。2021年6月20日より対面での礼拝を再開しました。来られる方はコロナ感染対策のため事前に連絡をお願いします。バンクーバー日系人合同教会 Facebook および、Zoom でのオンライン参加も可能。Zoom ID は 5662538165 パスコードは 1225。778-907-2071 に電話をかけて、音声案内後 566-253-8165 ## を入力して、電話で参加することもできます。毎月第2日曜日の礼拝は日本語と英語のバイリンガル礼拝です。
★Zoom で聖書を一緒に読んでみませんか？
英語：火曜日午前11時～
日本語：火曜日午後5時～、水曜日午前11時～
連絡先：604-618-6491 (テキスト可)、vjuc4010@yahoo.ca 牧師 イム テビンまで
住所：4010 Victoria Dr, (Between 23rd and 25th Ave East), Vancouver

日系文化センター・博物館

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7
☎604-777-7000 Fax: 604-777-7001
info@nikkeiplace.org www.nikkeiplace.org
日系プレスは日系文化センター・博物館、日系シニアズ・ヘルスケア&住宅協会および日系プレス基金で構成されています。

日系文化センター・博物館ニュース

ご来館の際：館内の表示に従い、同居されている方以外との距離を保ち、マスクをご着用いただきますようお願いいたします。体調が悪い場合はご自宅に留まり、オンラインにて是非「ご来館」ください。

館内もしくはオンラインで開催されるプログラムの時間の詳細は、centre.nikkeiplace.org にてご確認ください

日系ファーマーズマーケット | 6月から10月の第2&第4日曜日 | 午前10時から午後2時マーケット開催中はギャラリーとミュージアムショップもオープン。詳細は随時ウェブサイトへ更新されます。

centre.nikkeiplace.org/events/nikkei-farmers-market
9月のフードトラックは、本格的日本食をフードトラックで提供する TAKENAKA

1階ギャラリーは特別無料開放、またミュージアムショップ、2階のブックストアも特別にオープンしております。

日系クラフトマーケット | 11月20日土曜日・21日日曜日 | 午前10時から午後5時
昨年は残念ながら中止となりましたが今年は開催予定！ペンダー受付が始まりました。申し込みはこちらで！
<https://centre.nikkeiplace.org/events/nikkei-craft-market-2021/>
展示

「Iron Willed: Women in STEM」Science, Technology, Engineering, and Mathematics (STEM) での分野で貢献した女性、アイリーン・ウチダ、ドナ・ストリックラン、ジョセリン・ベル・バーネルの実績を紹介展示。10月2日まで
会館時間：火曜～土曜、午前10時～午後5時
常設展

募集

フルタイム

・寿司シェフ
・ウエイトレス・ウエイター

下記までご連絡ください。

Tel: 778-388-9048

Maguro Sushi

5241 Ladner Trunk Road, Delta, BC V4K 1W4

「体験：1877 年からの日系カナダ人」

2階入場無料

開催中の展示

ロビー展 ローカルアーティスト、テリー・ササキによる服飾とカードの展示をします。

ミュージアムショップ:

メンバー 10%オフ! お買い物は直接日系センター、もしくはオンラインでお楽しみいただけます。お探しのものが見つからない場合にはご連絡ください。

jcnm@nikkeiplace.org | 604.777.7000 ext.109

<https://nnmcc.square.site/>

ブックストア:

毎週火曜・金曜・土曜 11am から 3pm までオープン中! 日曜日は、マーケットの時間中、特別にオープンしています。ドネーションはブックストアが開店している間にお持ちください。詳しくは、ウェブサイトにてご確認ください。
<https://centre.nikkeiplace.org/japanese-book-store/>

オンライン

ファミリーヒストリー個別相談

日系博物館の専門家と一緒にあなたの家族の歴史をたどってみませんか。リサーチ及びアーカイブの専門家のリンダ・カワモト・リードが個別に直接お手伝いします。
<https://centre.nikkeiplace.org/family-history-one-on-one>

チャールズ門田リサーチセンター

NIKKEIMUSEUM.ORG にて 31,000 点を超える所蔵物をご覧ください! リサーチセンターは安全対策を強化し、ご予約のみ。研究調査についてのお問い合わせはリサーチ・アーキビストのリンダ・カワモト・リード lreid@nikkeiplace.org まで、寄贈に関するお問い合わせはリサーチ・ウエダ luyeda@nikkeiplace.org までご連絡ください。

ポッドキャストシリーズ—Sounds Japanese



『ふれいざー』は、2018 年 4 月から毎月、懐かしの名画を鑑賞する会を催してきました。観たくなったときに誰でもふらりと参加できるゆる〜い同好会で、上映後は参加者間で感想を話し合っただけで感動を分かち合いました。そのとき、その映画や出演者に関する珍しい裏話など交えて解説してくださったのがボクサーで映画作家の吉川英治さん。

2020 年 3 月からコロナで映画会ができなくなり、常連さんは禁断症状を起しかけています。そこでコロナが収束するまで、この月刊ふれいざーがあるいは go Local の紙面で、これまで Great Cinema Alley で上映した名画を振り返り、吉川さんのショートエッセイを通して、参加なさらなかった皆様とも感動を分かち合いたいと思います。

第 12 回上映野いちご (Smultronstället)

1957 年、スウェーデン

監督: イングマル・ベルイマン

脚本: イングマル・ベルイマン

キャスト: ヴィクトル・シェストレム / ビビ・アンデション / イングリッド・チューリン

www.thefraser.com

Canadian to Me: Season 3 - マーポール物語

隔週水曜日にリリースされる新しいエピソード。日系センターのウェブサイトもしくは、アップルやグーグルのポッドキャスト、Spotify、Stitcher にてお聴きいただけます。

日系文化センター・博物館会員

日系センターでは会員を随時募集。会員はミュージアムへの入場が無料、ミュージアムショップでの割引、特定のイベントやプログラムなどで割引特典があります。会員は年次総会に出席できます。詳しくはウェブページにて。
<https://centre.nikkeiplace.org/support-us/membership/>

日系文化センター・博物館をサポートする方法

・メンバーになる。・ボランティアに参加する。お申込み: centre.nikkeiplace.org/volunteer ・博物館ギフトショップとオンラインショップ <https://nnmcc.square.site/> でお買い物。・月々ぎめ寄付にお申込み。・ミニ・ウェディングの会場として日系センターをご利用。ご寄付に関する詳細は、日系プレース基金:

☎604-777-2122 又は gifts@nikkeiplace.org

日系文化センター・博物館 (NNMCC) 受付・ミュージアムショップ営業時間: 火曜〜土曜 午前 10〜午後 5、日曜〜月曜 休み。

BC 州認可こどものくに

いよいよ新学期が始まります! 夏に家族と沢山遊んで、今度は新しい子ども達や先生と友達になるうね! 沢山遊んで、色々なことを体験しながら沢山学びましょう! こどものくにでは ECE/ECOA/RA 等の BC 州のライセンスをお持ちの保育士を募集しています。お気軽にお問い合わせください。

園長 芳賀 満 cw@vjls-jh.com 604-254-2551 ex 102

「映画には 3 人の神様がいる」と話し始めた当時 79 才のトニーノ・デリ・コッリに、筆者が「フェリーニ、黒澤、ベルイマン?」と問い返したのは、2002 年 7 月の太陽が降り注ぐシチリア島。「そのとおり」とうなづくベテランカメラマンが撮った作品は『奇跡の丘』『続 太陽のガンマン』『ライフ・イズ・ビューティフル』など約 100 本。カメラレンズ以上に物事を見抜く鋭い眼光の持ち主。

人間の魂の深淵に分け入るイングマル・ベルイマンの作品『野いちご』を観られる機会は稀少中の稀少。多くの人が一生涯かかってきかない「生きる価値」を「映画の神様」がわずかに 90 分で見せてくれる。『叫びとささやき』『ペルソナ』『第七の封印』『冬の光』『沈黙』『ある



・手洗い、ソーシャルディスタンス、消毒など、COVID19 と上手に付き合っています。

・施設の広さ、莫大な教材、登降園時の安全性、保育士資格などの全ての基準を満たし、BC 州認可の日本語環境プリスクール、ドラークラス、デイケアです。

・幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情緒豊かで、自分の意志を持った子どもに育てる事が保育目標です。

・豊富な教材、園庭、大ホール、教室など贅沢なスペースを是非見にきてください。

バンクーバー日本語学校 (VJLS)

★9 月 11 日の新学期に開講するクラスは、キンダークラス・日本語を継承後として学ぶ小学科、中高等科、日本語を外国語として学ぶ基礎科・高校生、社会人を対象とした通年土曜日のクラスです。

★新しく Challenge Exam 受験準備クラスと、日本語上級の大人を対象とした会話クラスが始まります。また平日夕方の 10 週間コース (秋学期) は 10 月 8 日に始まります。詳細は近々ホームページに掲載予定ですので、ご興味ある方はそちらをご覧ください。

487 Alexander St. Vancouver, B.C. V6A 1C6

☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

Email: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

○子育て支援ワークショップ○

子供の教育資金を無理なく準備し、将来の不安を解消させませんか? 子育て中のあなたにお役立ち情報をシェアします。お子様の教育をホッとしながら見守りたいという方にお勧めのワークショップとなっております。

トピック: 。RESEP 全般について

日時: 10 月 13 日 (水) 10:00 - 11:00

10 月 15 日 (金) 20:00 - 21:00

■参加方法: オンライン ZOOM を使用します。興味のある方は、。お名前と電話番号。参加希望日時を記載の上、jpfinance.ca@gmail.com までご連絡ください。こちらからワークショップの詳細情報を送らせて頂きます。皆様のご参加お待ちしております!

伊藤ちか&山下りえ

お問い合わせ: jpfinance.ca@gmail.com

結婚の風景』…他の誰にも撮れないような作品群は、彼が育ったストックホルムの陽光のように、穏やかに鋭く天地を一体化し、人間の精神を浄化する。こういう本物作品を見れば、延々と続く長編ダラダラ大河ドラマで膨大な時間を費やしたり、グダグダ引きずり人生を過ごさなくていい。浅い映画を観てると人間はドンドン浅はかになり、そういう友達のみがガンガン増える。臭いによって惹きつける人が変わる。

深い香りを放つ特級品の野いちごを口にすると人生が変わり始める。

(映写係: 「世直しボクサー」吉川英治 YouTube)

隣組 -日系ボランティア団体より-
暮らしを支える情報とサービスをお届けします。
隣組は1974年から続く
バンクーバー日系ボランティア団体です。

隣組の自立生活支援

隣組では今年ユナイテッドウェイから受けた助成金で、シニア向けのサービスを広げることができました。現在の公的支援では対応していない、シニアのための日常生活自立支援など安心して生活が送れるお手伝いをしています。

ネットショッピング・サポート

ケガや病気などで外出が一時的に難しくなった、車を運転しなくなったなどの理由で、買い物が困難になった時のために、ネットショッピングのやり方を知っておくと便利です。テクノロジーが苦手な方にもわかりやすく説明します。日本食料品専門のネットスーパーもご紹介しています。

リモート電話医療通訳 (有料)

電話でつながる医療通訳サービス。電話での遠隔通訳サービスなので、短時間のドクターとの予約などでも気軽に依頼いただけます。検査や薬局に行く際にも利用可能。

医療送迎 (有料)

医療関連の予約への送迎サービス。家族・友人のサポートが身近にない、または健康上、バス・スカイトレイン、タクシーでは不安という方を対象とした医療送迎サービスです。

電話・ズームプログラム

インターネットのビデオ通話「ズーム」や複数の人と電話でつながるグループ通話を通して交流を楽しんでいただけます。暮らしに役立つ情報が日本語で聞ける「電話ローカルニュース」、電話で聞く「落語」や「歌の会」、オンライン体操など、遠方にお住まいの方や頻繁に外出できない方も気軽に参加できます。

各サービスに関する詳細・ご質問

隣組ウェブサイト: www.tonarigumi.ca

隣組コミュニティ・サービス担当

電話 604-687-2172 内線102

メール services@tonarigumi.ca

隣組半年会員 受付中

半年会員の受付が始まりました。今年12月までの会費は\$25です。本年度は特別助成金により隣組会員向けに電話やズームZoomプログラム、セミナー、iPad個人レッスンなど各種プログラムを無料でお届けしています。この機会にぜひ会員としてお申込みください。

申込み・お問合せ 電話 604-687-2172

メール info@tonarigumi.ca



United Way
Healthy Aging

「BCシニアガイド」日本語翻訳版

州政府から発行されている「BCシニアガイド」は健康な生活を送るために役立つ情報やサービスをまとめた冊子です。隣組では当地で暮らす日本人に関連した箇所を日本語で翻訳したものを作成しました。こちらのリンクから無料でご覧いただけます。

www.tonarigumi.ca/our-services/bc-seniors-guide-eng-jpn/

印刷したガイドをご希望の方は、隣組コミュニティサービス担当までお問い合わせください。\$20 (送料込)

行政関連の書類申請サポート

(CRA、OAS/ CPP、その他の扶助金)
所得税の確定申告、年金や政府の扶助金の書類申請などのサポート。

高齢者の住宅相談

シニア向け住宅に関する相談、BCハウジングへの登録や補助金申請などのサポート。

対象55歳以上。ご本人または家族との面談過程が必要となるサービスもあります。各サービスの詳細、ご質問、シニア生活の支援に関するご相談は、隣組コミュニティ・サービス担当までご連絡ください。

隣組 tonarigumi

住所: 101-42 West 8th Avenue, Vancouver, BC

電話: 604-687-2172

メール: info@tonarigumi.ca

ホームページ: www.tonarigumi.ca

開館日時: 月~木 午前10時~午後2時



ハリウッドの向こう側で

Pleasure Dome

アマゾンにディズニー。動画配信サービスが増えたことは嬉しいものの、娯楽費の大半を映画鑑賞に費やす私でもさすがに追いきれなくなってきた。市のロックダウンが決まった頃に加入したサービスのほとんどを今では退会してしまったけれど好きな作品に出会えるもの、本当にお金を払いたいものを絞り込めたのは結果的に良かったかもしれない。内容、金額ともに満足しているサイトとして今回はトロントの Pleasure Dome (<https://pdome.org/>) をご紹介したい。

ビデオテープが一般家庭にも浸透した 80 年代。映画は従来のフィルムと、最新のビデオという異なる媒介によって二分された。それは猛スピードで開発されていく技術に順応して暮らすうちに機能性が人間性に取って代わってしまうことを恐れた時代を象徴する出来事であり、生活や文化そのものが技術に合わせて形作られていくことに多くの映像作家たちが注目した理由でもあった。トロントの映像作家たちは少ない資金や政府からの援助金、ボランティアの力などに頼りながら活動を続け、地元のギャラリーやレストラン、古い馬車置場などの空間を利用して上映会を続けていた。そんな中、89年に始まった「Pleasure Dome」はフィルムとビデオ両方を使い、ローカルな作品と国外の作品を混ぜることで

国際的なプログラムを目指す野心的な上映会となった。

第一回の上映会では、現在もトロントの身近な景色をスーパー 8 で撮り続けるジョン・ポーターの作品集や、アニメーション界の鬼才クエイ兄弟による名作『ストリート・オブ・クロコダイル』などが選ばれた。芸術に関わる人だけでなく一般客も多く訪れたことは主催者側にとって驚きだった。当時の様子を振り返る記事によれば、街角に貼った上映会のポスターを剥がして持ち帰る人が後を絶たなかったという。確かに実験作品の上映に行くと、いつも額に入れて飾りたいほど面白いビジュアルに出会える。

現在「Pleasure Dome」はデジタル誌としてテーマ毎に国内外の様々な映像作品を届けている。年会費は 10 ドル、配信の多くは PWYC (志しのドネーション) 形式で好きな金額を支払うことが可能だ。作品の動画配信だけでなくエッセイやインタビューなども多く提供しているため、鑑賞前後に作品のテーマや作家について深く触れることができる。

もちろん私のように珍しい色彩やかたち、動き、リズムなどを眺め

て楽しむ人もいると思う。詳細を知らないまま見た方が驚きがある作品も少なくない。見ることは経験すること。映画は、見る人が生きる時間そのものだ。いつも見ているはずの景色を少しだけ違う角度から捉えた実験作品たちはきっと私たちの日常に潜んでいる特別な時間に気付かせてくれることだろう。



89年のポスター



ジョン・ポーターの『Amusement Park』



『ストリート・オブ・クロコダイル』

1	9	3	5	7	2	4	8	6
6	2	4	3	8	9	5	1	7
8	5	7	4	1	6	9	3	2
9	8	2	1	6	7	3	5	4
7	4	1	9	3	5	2	6	8
3	6	5	2	4	8	1	7	9
5	3	8	7	2	4	6	9	1
4	1	6	8	9	3	7	2	5
2	7	9	6	5	1	8	4	3

問題は p.15

かわじひろみ・元本派本願寺ハワイ別院輪番

感慨
人の世の
無常の流転に
ながらえて
不思議な命
感動の日々
尊き方に
遇えて嬉しく
愛しい人に
別れて淋しい
赤とんぼ

川路廣美

詩



トムリンのシネマニア

映画評論家
Raymond Tomlin

世界最高峰を競う映画祭シーズン到来

映画祭と世界の映画カルチャーは、切っても切れない関係にある。

パンデミック前は、毎週のように主流の超大作が公開され、多くの市民を歓喜させたものだ。

活気に満ちた映画祭では、新しいアイデアが独自の視点で語られる作品が多数上映される。いずれも主流の映画祭にはつきものの、商業的プレッシャーをはねのける作品群だ。優れた映画祭は、こうしたリスクを背負った作品に栄冠をもたらす。

我々がバンクーバー国際映画祭を含む、多くの映画祭は、パネル・ディスカッションや映画製作のマスタークラスを開催したり、映画産業に携わる様々なメンバーを招き入れ参加者を魅了したりと、その内容は盛りだくさんだ。こうしたイベントは、映画製作者とその映画をプロモートする上で非常に重要だ。そして、映画業界を取り囲むミステリアスな黒いカーテンの裏側がどうなっているのかを参加者が垣間見る重要な機会にもなる。

映画祭が行う一連の良質なイベントは、人類が直面する深刻な問題について活発な意見交換が行われる場でもある。バンクーバー国際映画祭は、パネル・ディスカッションの開催はもちろん、上映後に討論の場を設けており、気候変動から人種差別、性差別、社会の不正に至るまで、人々が高い関心を寄せるあらゆるトピックが語られてきた。

また、映画祭は映画関係者が新しい才能を発掘する場でもある。優れた映画祭を開催する地元コミュニティはいずれも、映画祭がもたらす芸術的、文化的、商業的な成功を受け止め、自らを誇りに思うものだ。地元のコミュニティにとっては、単なるレッドカーペットやお祭り騒ぎだけの話ではない。映画祭とは、雇用の創出、来場者を迎える観光産業の発展、ホテルや飲食店など地元の商業施設の潤いを意味するのだ。

2019年のバンクーバー国際映画祭(VIFF)は2万人の来場者を迎え入れ、映画祭を盛り上げることに貢献した地元のビジネスに150万ドル以上の経済効果をもたらした。

映画祭はまた、コミュニティを団結させる。映画祭のスタッフは、作品を楽しんでもらうために

尽力し、様々な人種のあらゆる関係者と共に、情熱的に力強く語られる物語を祝う。また、映画祭はコミュニティという感覚を人々に芽生えさせる。観客は訪れた映画製作者と交わり、経験を共有し、鑑賞したばかりの作品に反応する機会を得る。

我々は、非常に困難な時代に生きている。

格差の広がり、抗うべきトレンドだ。差別という感覚を機能停止にするのに、映画より優れた方法が他にあるだろうか。現代最大の問題は、人はみな、それぞれに異なった生き方をするものだということを理解しないことによって引き起こされるのではないだろうか？異なる宗教の異なる文化を持つ人々がいかに愛し合い、労働し、余暇を楽しむのかを、我々はどれほど理解しているだろうか。

この誤解を解く方法があるとするなら、観客を異なる世界に連れて行き人生とはいかなるものかを目の前で展開させる、映画以上に良い手はないのではないか。

「VIFFで上映される作品がとにかく好きです」と同映画祭の共同プログラマー、アラン・フラニー氏は言う。「上映後に観客が、最先端のものを見た、文化的なインスピレーションを与えてくれるものを見た、面白いものを見た、と心を揺さぶられながら劇場を後にする姿を見るのは感動的です。VIFFは、国によっては法律や文化的なタブーのために語ることができない問題やアイデアをスクリーンに乗せることで知られています。だからこそ、我々は毎年のように、我が州の中心にインディ映画の最高峰を連れてくるのです」。

さて、第40回バンクーバー国際映画祭がやってくる。今年は10月1日から感謝祭の月曜日となる10月11日までの日程で開催される。ざっと110本の長編と100本の短編がバンクーバーで上映される。一部の作品はVIFFによるストーリーミング配信を通してオンラインでも鑑賞可能だ。

今年のVIFFも活気に満ちたプログラムが盛りだくさん。目から鱗が落ちるようなカナダの作品、映像が冴え渡る東アジアの作品、力強く問題を提起してくるドキュメンタリー、世界を照らす光が

導く物語、意気盛んなジャンルその他、万華鏡のようなコレクションを含む。

情報がぎゅっと詰め込まれた短編作品は、独創的なストーリーテラーの存在を観客に知らしめる。一方、VIFF Talksは、カメラの裏側に観客を連れてゆく。Totally Indie Day、VIFF AMP、VIFF Immersedの会議イベントは、地元の創造的なコミュニティに並外れた支援を提供する。

第40回バンクーバー国際映画祭に登場するすべての映画は、衛生面と安全面が考慮されたCOVID-19の厳格なプロトコルに従って上映されることになる。換気の良い会場で、収容人数は半分に制限される。

チケットは、9月16日よりエメリー・バーンズ・パークの向かい、1181 Seymour StreetのVIFFセンターで購入できる。営業時間は毎日正午から6時。

尚、VIFFの開幕前に、4つの重要な映画祭が開催される。

まず、7月に大成功を収めた第73回カンヌ国際映画祭で絶賛された傑作の一部がプログラムされているテルライド映画祭(9月2日～9月6日)。次に上映作品の多くが10月初旬のバンクーバー国際映画祭にやってくるベネチア映画祭(9月1日～9月11日)。また翌年のオスカー・レースの目玉となる映画の多くを上映する、おそらく世界で最も権威のあるトロント映画祭(9月9日～18日)。そして毎年上映作品の半分をバンクーバー国際映画祭と共有するニューヨーク映画祭(9月24日～10月10日)。

今年カンヌで最高賞パルムドールを受賞した『Titane』が、この晩夏から初秋に開催されるすべての映画祭で上映されることはほぼ確実とされている。『ザ・ソプラノズ』の前日譚映画、デイヴィッド・チェイス監督の『The Many Saints of Newark』、クリント・イーストウッド監督の『Cry Macho』、ウィル・スミス主演『King Richard』、ウェス・アンダーソン監督の『The French Dispatch』、マイケル・ショワルター監督の『The Eyes of Tammy Faye』などは、すべて映画祭に向けた作品で、オスカーのノミネートが十分に狙える作品群だ。





にゃいん あん あん! 9・1・1 かんぱにー

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」

—Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

セシル・ザ・ライオンの悲劇、再び

以前、本誌でもお伝えしたセシル・ザ・ライオンがスポーツ・ハンターによって殺されてから6年目の今年、またしても胸の痛むニュースがありました。

ジンバブエの雄ライオンモパネが、またしてもトロフィーハンターによってHwange ナショナルパークの外で殺されたのです。セシルは矢で射られて公園の外におびき出され射殺されたのですが、モパネは群れから引き離され矢を射られて24時間苦しんだ後に息を引き取りました。モパネを殺したのは、アメリカのフィリップ・スミスという理学療法士です。自称「情熱的なボウハンター」であり、2019年には自身のブログでカナダ北部でホッキョクグマを殺したと語り、横たわるホッキョクグマを前に得意げ立つ自分の写真を公開していました。そのブログでは、「北米の全ての大型動物を狩ることを目標に努力している」と書いています。

スミスはこのトロフィーハントの旅行業者に3万ポンド(約52,300カナダドル)を支払っています。ジンバブエのワング国立公園は狩猟が禁止されているため、彼とガイドは、象の死骸を使って隣接する農場にモパネを誘い込んで殺しました。彼のこの計画を助けたのは、2015年にセシルを殺したときと同じ、ディンズブル・サファリというオペレーターであるとのことでした。

この事件は多くの人々の心を痛め、非難を浴びましたが、一方でジンバブエの野生生物管理局は彼を擁護しました。ジンバブエでは国立公園の外でのトロフィーハンティングを合法としているため、これは単なる狩猟なのに問題視される理由がわからないと語っています。

このツアーを組んでいるBig Game Safaris Internationalは、2020年の12月からモパネを「最も年長でアグレッシブなライオン」と呼んでターゲットにする広告をうっていました。

殺されたときモパネは2頭の雌と1歳半になりかけの6頭の子供たちをもつ父親でした。子供たちはまだ父親モパネに依存する年頃で、2頭の母ライオンと子供たちは、保護者を失い今後生きていくためにかなり厳しい状況に置かれることになる専門家は語っています。

殺されたときモパネは2頭の雌と1歳半になりかけの6頭の子供たちをもつ父親でした。子供たちはまだ父親モパネに依存する年頃で、2頭の母ライオンと子供たちは、保護者を失い今後生きていくためにかなり厳しい状況に置かれることになる専門家は語っています。



セシル・ザ・ライオンの殺害の後、ケニアとボツワナはライオン狩猟を禁止し、オーストラリアとフランスでもスポーツハンティングで殺されたライオンを輸入することを禁止、それを受けてユナイテッド航空をはじめいくつかの航空会社もライオンの輸送を禁止しました。

一方でいまだに遊びや自分の満足のために動物を殺すトロフィーハンティングがこの世界で許されているということに、深い憤りを感じる人も少なくないでしょう。すでに凶らずも野生動物たちを苦境に追い込んでいる我々人間が、ましてその楽しみのために動物たちの命を奪うことなどがあってはならないと思います。人間と共に暮らすペットの動物たちを虐殺することには厳しい罰を科する国が少なくない中で、なぜ野生動物ならば楽しみのために殺してもよいと考えるのか、本当に理解に苦しむ考えです。

photo: Captured In Africa Foundation

セシル・ザ・ライオンについては2016年2月号の本欄(p.49)をご覧ください。www.thefraser.com

Animal Advocates Society of BC

Box 32, RPO Edgemont Village, North Vancouver, BC, V7R 4X1
コンタクト: animaladvocates@telus.net



私達は、ほとんどの公的機関が見捨て、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。
animaladvocates.com

耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で...!

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、裏庭にほうたらがしにして飼うのをやめさせましょう。

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療(外科・内科・歯科)
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方食
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロップオフサービス
- グルーミング(火曜日~土曜日 要予約)



ペットの急性、慢性の痛みや炎症にレーザー治療を行っています。

- 関節痛(Osteoarthritis)
 - 外傷/浮腫(はれ・むくみ)
 - 整形手術後のリハビリテーション
 - 外耳炎、アトピー、etc.
- ※レーザー治療(Class IV Laser)は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力(Healing Speed)を早めます。

West Vancouver Veterinary Hospital

Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver, BC V7T 1A2

Phone: 604-913-8387

www.westvancouvervet.com

email: neovet11@gmail.com

Dr. Masako Mizuno DVM

OPEN SEVEN DAYS

MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM

SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

【編集後記】 ひと月ほど前、夜中の12時ごろドアベルが鳴った。私はまだ起きていたが犬たちは足元で熟睡しており、寝ぼけていつもの大騒ぎもしない。なんとなく怖いのでドアの陰のほうから「誰?」と叫ぶと、ポリスだと言う。こっそりドア横のガラスから外を見ると、確かにポーチに制服警官が立っていて、前の道にはパトカーが3台止まっていた。

少しだけドアを開けると、警官は出ておいでとジェスチャーで示す。

ドアステップを降りて前庭に出て驚いた。暗い中、そこそこの広さの庭の真ん中に木が倒れている。警官に促されて見ると、横のドライブウェイとの間に生えていた3メートルほどのライラックの木が2本、そしてその横にあった満開の大きな紫陽花の木と花壇のスイートピーの花も、どこにも見当たらない。暗い中、目をこらしてみると、紫陽花もスイートピーも、根本から折れてペツちゃんこになっていた。

暫く何が起きたのかわからず、茫然としていると、警官が気の毒そうな顔で「気づかなかったのか」と聞く。そういえば、10分近く前に、車が何度もエンジンをふかしてタイヤを回転させている音と、ドスンという音を聞いていた。私はそのとき友人と電話でおしゃべりをしていて、前庭側の窓を開けていたので音の方向も横のほうから聞こえたから、まさかうちの庭だとは思っていなかった。

向かいの家の人がたまたま遊びに来ていた友人を送り出すために玄関に出ていて、一部始終を目撃し、その場で警察に通報してくれたのだった。

この辺りは静かな住宅街で家の前の道はそれほど広くなく、しかもうちの横は小さな木立でT字路のつきあたりになっているので、通り抜け道として使われることもない。どうやら、脇の道からスピードを出して曲がってきた車が向かいの家の前に止まっていた車をよけようとしてハンドルを切り損ね、花壇とライラックの木をなぎ倒し、うちの前庭に突っ込んでしまったらしい。車の下にライラックの木を敷いたまま引きずったので動けなくなり、バックしようとして今度は紫陽花の木を根本からつぶしてしまったようだ。

連絡を受けた警察は、それでも一応かなりダメージを受けているだろう車を探してくれたらしいが、当然見つからなかった。

日曜日の夜だったので、たぶん近所の家で遊んだ帰り、酒酔い運転だったに違いない。

庭の真ん中には根こそぎもがれた2本の木と車のパーツが落ちていて、芝生は何回も発進しようとエンジンをふかしたタイヤでえぐられていた。あの勢いで庭に入ったら、ライラックの木がなければ家まで突っ込んだに違いない。

紫陽花は友人から貰った苗を植えてから20年ほど経つ大きな木で、毎年みっしりと華やかな青い花をつけてくれていた。スイートピーも毎年咲いてもう10年近くになる。ライラックは、もともと家の横にあったのだが大風のときに倒れてしまい、その枝を2本、亡き夫がそこに挿しておいたのが大きくなって、春から初夏にかけて良い香りの紫の花を枝という枝につけるようになっていた。

この話をすると友人は皆、ご主人が守ってくれたんだね～と言ってくれる。

それはともかく、猛暑で半分焼けそうな彼らに夜な夜なホースで水をやっていたので、ひとしお愛着がわいており、無残な姿がかなりショックだった。

——で、ここで書こうとしたのは実は酔っ払い運転のジャークのことではない。その数日後、リットンの街が灰になってしまったと聞いた時の、何とも言えない切なさである。草木がなくなってもあれだけどんよりしてしまうのに、家も庭の草木も自分の歴史のつまった私物も思い出の街並みも、全て失ってしまった心情は想像して余りある。

考えてみれば山火事だけではない。洪水で家が流されてしまったり土砂に埋まったり竜巻で飛ばされたり、世界にはそんな悲劇に見舞われた人は数えきれない。2、3本の木でしょんぼりしているのは彼らに対して申し訳がない。ともかく被災者の方々のために私のできることをやろう、と思った次第であった。

(エディター： 宮坂 まり)

日本語チェック！（解答）

（出典：「日本語力」樺島忠夫編）

P. 14 答：B 驟雨：急に降り出し、短時間でやんでしまう雨。夏の夕立や雷雨。寒冷前線の通過によって起こるものにもいう。にわか雨。気象表現に「驟雨性の雨」がある。同義語に「急雨」。「驟雨のやむのを待ちきれず走り出す人がある」。

★驟雨は夕立とともに俳句では夏の季語。春の驟雨は「春の驟雨」という。「驟雨過の松の点滴浴びゆくや 石田波郷」。

熟語遊び P.35（解答） 土

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707
E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$70.00 / 1年 \$130.00

カナダ 半年 \$60.00 / 1年 \$110.00

日本 半年 ¥13,000 / 1年 ¥20,000

※金額は「go Local」を含む

チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者：宮坂 怜

制作スタッフ：

・升本純子・Yuki Revill・Momo

・Hiroko Johnson・宮坂 怜

・Angela Hollinger

チーフエディター：宮坂 まり

ふれいざー・主な執筆者（五十音順）

○愛戸 のぞみ（あいと のぞみ）：新潟生まれ。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員をしていた。

○阿川 大樹（あがわ たいじゅ）：日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミステリー大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』（ダイヤモンド社/刊）、『D列車でいこう』（徳間書店/刊）など。公式サイトは、http://agawataiju.com/

○阿部山優子 MA, BSN（あべやま ゆうこ）：日本とカナダのRegistered Nurse（正看護師）。カナダの病院（外科）に6年勤務。外科看護歴7年。ニコニコホームケア代表。

○上田 麗子（うえだ れいこ）：料理研究家、エッセイスト、消費生活コンサルタント。子供と食事や家庭生活についてのアドバイザーとしても定評がある。NHK福島、福島テレビにレギュラー出演。著書多数。

○川路 広美（かわじ ひろみ）：1934年鹿児島市生れ。中央仏教学院予科・本科を経て龍谷大学入学。25歳で浄土真宗ハワイ開教区に赴任。ハワイ本派本願寺別院の輪番を勤めて引退。キングレコード作詞大賞受賞。ハワイ在住。

○高橋 清（たかはし きよし）：現地の「自然保護団体」に加盟、第一線で野生保護に当たる一方、NGOメンバーとして開発途上国援助に携わった。

○田中裕介（たなか ゆうすけ）：札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。訳書に「ほろ苦い勝利」（現代書館）、「暗闇に星が輝く時」（朝北社）等。

○チャック・ランメル：1939年カナダ、バンクーバー生まれ。1959年に東大に交換留学生として初来日。1973年上智大学大学院卒。証券会社に勤めた後、日本の大学で教鞭をとる。趣味は温泉探訪。

○中島 和子（なかじま かずこ）：トロント大学名誉教授。著書に『バイリンガル教育の方法—12歳までに親と教師にできること』（アルク）、共著に『言語マイノリティを支える教育』（慶応大学出版会）ほか。

○中田有厘（なかた ゆり）：31才で看護師になり、現在カナダで看護師目指しています。ステージ3の乳癌で闘病中。趣味は外国語と料理。

○中根 雅夫（なかねまさお）：国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。

○はせがわ いずみ：ハリウッド通信社代表。izumihasegawa.com。LA記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。

○Raymond Tomlin（レイモンド トムリン）：バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテインメント情報誌編集者。

「はえぬき」は、以下の小売り店で購入できます。
Fujiya, Izumiya, Kim's Mart



冷めても美味しい「はえぬき」
おにぎり、お弁当、寿司などに最適です。



ANGEL SEAFOODS LTD

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1
Tel: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025

www.kaiseiki.ca rsvp@kaiseiki.ca



残暑とて
演出次第で
いと涼し



Kaiseiki Ye-zen Hashimoto
懷石遊膳橋本

編集・翻訳 日⇄英

小説・自分史・エッセイ・論文(分野による)・詩集
記念誌・絵本・漫画・映画字幕・その他

ページデザイン・自費出版



お気軽にお問い合わせください。

Tel: 1-604-939-8707

info@thefraser.com

www.thefraser.com

投資・保険

資産運用のご相談

家の売却金
相続資金
日本からの資金
節税対策

万への生命保険

病気保険
海外旅行保険
ビジター保険
グループ保険

老後への資金プラン

Retirement Plus
RRSP, TFSA
法人グループ RRSP

RESP (学資プラン)

政府助成金 20% + Bonus 15%
高利子の普通預金
Manulife Bank
モーゲージ



CANADA INVEST.com

投資アドバイザー
小林ヒロコ

日本、英国、カナダで35年の
金融、投資スペシャリスト

TEL: 604. 727. 2320

www.canadaeinvest.com moxeyh@telus.net

JACA Financial Group

1810 - 1075 West Georgia St., Vancouver BC V6E 3C9

無料

マネープランの
ご相談
いつでも
どうぞ



北米産の白く、香り高い松茸を
日本への贈り物に。

旬の味覚と香りを鮮度そのままに

松茸ギフト

最高級 北米産 松茸

オリジナルの箱で
お届けいたします。

品質に
自信あり!

自社工場産

秋一番、採れたてのケンウェスト特選松茸

Kenwestの松茸ギフト はここが違う!

自社加工工場にて等級分けを行い、
すべて手作業で松茸をきれいにし
ギフトボックスへ詰めていきます。

日本向け宅配：送料・税金込み

お申込み期間 11月15日まで

お届け期間：カナダ産 / 9月~10月 アメリカ産 / 11月

#1 グレード 1LB (6~12本) \$115.00 (カナダドル)

#1 グレード 2LB (12~24本) \$190.00 (カナダドル)

#2-3 MIX グレード 1LB (5~8本) \$95.00 (カナダドル)

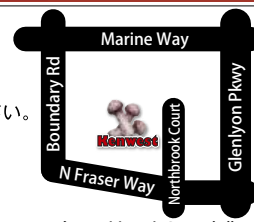
#2-3 MIX グレード 2LB (10~16本) \$150.00 (カナダドル)

◎ お届け日の指定はできません。ご注文後、弊社よりお届け日をご案内させていただきます。

工場でのご購入・
お受け取りが可能です!

ご希望の方はお問い合わせください。

工場住所 (購入ピックアップ場所)
8835 Northbrook Court,
Burnaby, BC, V5J 5J1



* N Fraser Way と Northbrook Court を北へ

ご注文はこちらから ご注文はPC(オンライン)、FAX、お電話にてどうぞ

kenwest-export.com ☎ 604-270-6070
上記アドレスより注文ページへアクセスして下さい。 ☎ 604-909-4817

KENWEST TRADING LTD.
8835 Northbrook Court, Burnaby, BC, V5J 5J1
info@kenwest.bc.ca --- 日本語でどうぞ。---



松茸
Kenwest



AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.



「高い技術」と「極上のサービス」で心温まる場所

~忙しいアナタのためにAOIでトータルビューティ~

1F ヘアサロン

カット AOIドライカット

再生ヘアカラー ヘナ

日本製パーマ 縮毛矯正

再生トリートメント

オンブレ バレイヤージュ

スキャルプクレンジング



たくさんのお客様に支えられ19年

一人ひとりのお客様の好みを把握し、安心して任せられる確かで、高い技術で

すべてのお客様に、満ち足りた幸福感と心に残るサービスをお届けします

上質なおもてなしで、優雅なひと時をお過ごし下さい

厳格な消毒法、規制に基づいたルールを順守し
プライベートで快適な空間を提供させて
いただいておりますので安心してご来店ください
皆様のお越しを心よりお待ちしております

(完全予約制 詳細はスタッフ迄ご連絡ください)



B1 メディカルエステ

日本製まつ毛エクステンション

マイクロダーマブレーション

アンチエイジングフェイシャル

リンパフェイシャルマッサージ

IPLフォトフェイシャル

シュワルツコフプロダクト

520 Beatty Street Vancouver
www.aoibeauty.com

スタジアム駅から徒歩2分

604-688-2122

